

Schaerer Coffee Skye

Kasutusjuhend

2.3 / 03.2023



Impressum

Väljaandja

Schaerer AG, Postfach 336, Niedermattstrasse 3,
CH-4528 Zuchwil

Väljastus

Versioon 2.3 | 03.2023

Tarkvara

SW4.38.x

Kontseptsioon ja toimetamine

Schaerer AG, Postfach 336, Niedermattstrasse 3,
CH-4528 Zuchwil

Autoriõigus ©

Schaerer AG, Postfach 336, Niedermattstrasse 3,
CH-4528 Zuchwil

See dokument on kaitstud autoriõigusega. Kõik õigused on kaitstud. Paljundamine, levitamine, elektrooniliste süsteemide abil edastamine ja tõlkimine on ilma Schaerer AG kirjaliku loata keelatud. See kehtib nii kogu dokumendi kui ka selle üksikute osade kohta. Dokumendi sisu põhineb trükkimise hetkel kehtinud uusimatel andmetel. Schaerer AG jätab endale õiguse teha dokumendis igal ajal ilma etteteatamata muudatusi. Kõik käesolevas juhendis olevad joonised, illustratsioonid ja ekraaniteated on illustreeriva iseloomuga! Lisavarustuse laia valiku tõttu võib teie masin siin kujutatutest erineda. Schaerer AG vastutab ainult saksakeelse originaaldokumendi sisu eest.

Sisukord

1	Ohutus.....	7
1.1	Tähised ja sümbolid.....	7
1.2	Sihipärane kasutamine.....	8
1.3	Ette nähtav väärkasutus.....	9
1.4	Haldaja kohustused.....	9
1.5	Jääkriskid.....	9
1.6	Veekahjude oht.....	14
2	Tehnilised andmed.....	15
2.1	Joogiliigid ja võimsus.....	15
2.2	Masina andmed.....	16
2.3	Kohapealne võrguühendus.....	17
2.4	Veeühenduse väärtused.....	17
2.5	Keskkonnatingimused.....	17
2.6	Tüübisilt.....	18
2.7	EÜ vastavusdeklaratsioon.....	18
2.7.1	Tootja aadress.....	18
2.7.2	Kohaldatud normid.....	18
3	Tootekirjeldus.....	21
3.1	Kohvimasina ülevaade.....	21
3.1.1	Oa- ja pulbrimahuti.....	22
3.1.2	Kohvipaksuanum.....	23
3.1.3	Väline aurutoru.....	23
3.1.4	Masina tugijalad.....	23
3.1.5	Tilgaalus tassipaigutusabiga.....	24
3.1.6	Masinasisene joogiveepaak.....	24
3.1.7	Manuaalne joogiväljastusdüüs.....	24
3.1.8	Väline kuumaveeväljastus.....	25
3.1.9	Jahvati.....	25
3.1.10	Funktsiooni valgustus.....	25
3.1.11	Kaunistuselemendid.....	25
3.2	Juhtelemendid.....	26
3.2.1	Ülevaade.....	26
3.2.2	Käsitsi sisestamine.....	27
3.2.3	Puutekraaniga juhtpaneel.....	27
3.2.4	Juhtpaneeli lukustusseade.....	28
3.2.5	Oa- ja pulbrimahuti lukustusseadmed (lisavarustus).....	28
3.2.6	Mikserianum.....	28
3.2.7	Kohvimasina sisse-/väljalülitamine.....	28
3.3	Kohvimasina ühendused ja liidesed.....	29
3.4	Valikud.....	30
3.5	Masina kõrvale paigutatavad lisaseadmed.....	31
3.5.1	Jahutusmoodul.....	31
3.5.2	Cup & Cool.....	32
3.5.3	Tassisoojendi.....	32
3.6	Tarnekomplekt ja tarvikud.....	32
4	Paigaldus ja kasutuselevõtt.....	35
4.1	Transporditingimused.....	35

4.2	Pakend/lahtipakkimine.....	35
4.2.1	Kohvimasina lahtipakkimine.....	35
4.2.2	Tarvikute lahtipakkimine.....	35
4.3	Ülesseadmine.....	36
4.4	Kohvimasina paigaldamine.....	36
4.4.1	Voolu ühendamine.....	36
4.4.2	Vee ühendamine.....	37
4.5	Lisaseadmete ühendamine.....	39
4.5.1	Lisaseadmete vooluvõrku ühendamine.....	39
4.5.2	Andmesideühenduse (CAN-siin) loomine.....	39
4.5.3	Piimasüsteemi ühendamine.....	40
4.6	Ekraanilt juhitud kasutuselevõtt.....	41
5	Kasutamine.....	43
5.1	Kasutaja režiimid.....	43
5.2	Kasutajaliides.....	43
5.2.1	Lehekülg „Rühma valimine“.....	43
5.2.2	Lehekülg „Joogi valimine“.....	45
5.2.3	Register ja küljepaneel.....	46
5.2.4	Lehekülg „Joogi väljastamine“.....	47
5.3	Hooldusmenüü.....	48
5.3.1	Väli [Hooldusmenüü].....	48
5.3.2	Ülevaade.....	48
5.3.3	Sisse-/väljalogimine.....	50
5.3.4	Seadistused.....	50
5.3.5	Joogiväljastuse protsess.....	50
5.3.6	Süsteemiinfo.....	51
5.3.7	Tagasi.....	51
5.3.8	Puhastamine.....	51
5.3.9	Hooldusintervallid.....	51
5.3.10	Lisandite haldamine.....	51
5.3.11	Veateadete ala.....	52
5.3.12	Otsevaliku ala.....	52
5.3.13	Kiirinfo.....	52
5.4	Juhtpaneeli avamine ja sulgemine.....	52
5.4.1	Avage juhtpaneel.....	53
5.4.2	Juhtpaneeli sulgemine.....	53
5.5	Lülita sisse.....	53
5.5.1	Kohvimasina sisselülitamine.....	53
5.5.2	Kõrvale paigutatava juhtelemendi sisselülitamine.....	54
5.5.3	Alla paigutatava jahutusmooduli sisselülitamine.....	54
5.5.4	Tassisoojendi Cup&Cool sisselülitamine.....	55
5.6	Täitmine ja ühendamine.....	55
5.6.1	Oamahuti täitmine.....	55
5.6.2	Vee juurdevalamine.....	56
5.6.3	Pulbrimahuti täitmine.....	56
5.6.4	Piimasüsteemi PureFoam™ täitmine.....	57
5.7	Joogivalik.....	58
5.7.1	Joogi valimine.....	58
5.7.2	Joogi modifitseerimine (lisavarustus).....	59
5.7.3	Joogi väljastamine.....	59

5.8	Tühjendus.....	60
5.8.1	Tühjendage kohvipaksuanum.....	60
5.8.2	Välise heitveepaagi tühjendamine.....	61
5.9	Väljalülitamine.....	61
5.9.1	Kohvimasina ooterežiimile lülitamine.....	61
5.9.2	Pikemad kasutuspausid (alates 1 nädalast).....	62
5.9.3	Lisaseadmete väljalülitamine.....	63
6	Puhastamine.....	65
6.1	Puhastuseeskirjad ja -tingimused.....	65
6.1.1	Puhastusvahendid.....	65
6.1.2	HACCP-puhastuspõhimõte.....	67
6.1.3	Puhastusastmed.....	67
6.2	Puhastusintervallid.....	68
6.3	Automaatsed puhastamised.....	69
6.3.1	Automaatsed sisse-/väljalülitusloputused.....	70
6.3.2	Konfigureeritud loputused.....	70
6.4	Ekraanilt juhitud puhastusprogrammid.....	70
6.4.1	Lehekülg „Puhastamine“.....	71
6.4.2	Lehekülg „Puhastusprogramm“.....	72
6.4.3	Vajalikud vahendid.....	73
6.4.4	Ekraanilt juhitava puhastuse käivitamine.....	73
6.4.5	Kohvisüsteemi puhastamine.....	74
6.4.6	Piimasüsteemi puhastus.....	74
6.4.7	Pulbrisüsteemi puhastamine.....	76
6.5	Manuaalsed puhastustegevused.....	77
6.5.1	Kohvipaksuanuma tühjendamine ja puhastamine.....	77
6.5.2	Puhastage keedukamber.....	77
6.5.3	Tilgaaluse ja tilgaresti puhastamine.....	77
6.5.4	Piimaanuma puhastamine.....	78
6.5.5	Lisaseadmete puhastamine.....	78
6.5.6	Puuteekraani puhastamine.....	79
6.5.7	Sisemise joogiveepaagi puhastamine.....	79
6.5.8	Välise joogiveepaagi puhastamine.....	80
6.5.9	Välise heitveepaagi puhastamine.....	80
6.5.10	Puhastage oamahuti.....	81
6.5.11	Puhastage pulbrimahuti.....	81
6.5.12	Puhastage välispinnad.....	82
6.5.13	Käsitsi loputuse aktiveerimine.....	83
7	Hooldus.....	85
7.1	Hooldustööd.....	85
7.1.1	Hooldusintervallid.....	85
7.1.2	Lehekülg „Hooldusintervallid“.....	86
7.1.3	Hoolduste tegemine ja loendurite lähtestamine.....	86
7.2	Katlakivi eemaldamine.....	87
7.2.1	Katlakivieemaldaja.....	88
7.2.2	Lehekülg „Katlakivi eemaldamine“.....	89
7.2.3	Vajalik katlakivieemaldusmaterjal.....	89
7.2.4	Variant: Katlakivi eemalduse teostamine püsiveeühendusega.....	90
7.2.5	Variant: Katlakivi eemalduse teostamine sisemise veepaagiga.....	94
7.2.6	Katlakivieemalduspadruni kasutuselt kõrvaldamine.....	98

8	Programmeerimine.....	99
8.1	Navigeerimiselemendid.....	99
8.2	Profiilid ja õigused.....	100
8.2.1	Profiil „Majahaldaja“.....	100
8.2.2	Profiil „Hooldusjuht“.....	100
8.2.3	Profiil „Kvaliteedijuht“.....	101
8.2.4	Masina haldaja profiil.....	101
8.2.5	Ülevaade profiilide õigustest.....	102
8.3	Masina konfiguratsioonid.....	102
8.3.1	Lehekülg „Seadistused“.....	102
8.3.2	Seadistused „Süsteem“.....	103
8.3.3	Seadistused „Konfiguratsioon“.....	106
8.3.4	Seadistused „Hooldus“.....	106
8.3.5	Seadistused „Info“.....	112
8.3.6	Muudatuste salvestamine ja kohvimasinasse laadimine.....	116
9	Tõrgete kõrvaldamine.....	117
9.1	Rikkenäidud.....	117
9.1.1	Funktsiooni valgustus.....	117
9.1.2	Teated displeil.....	117
9.2	Talitlushäired.....	118
9.3	Ekraaniteatega rikked.....	118
9.3.1	Ekraaniteade „Märkus“.....	118
9.3.2	Ekraaniteade „Nõudmisel“.....	119
9.3.3	Ekraaniteade „Viga“.....	120
9.3.4	Ekraaniteade „Rike“.....	121
9.4	Ekraaniteateta rikked.....	123
10	Masina lahtivõtmine ja kõrvaldamine.....	125
10.1	Deinstallatsioon.....	125
10.2	Kasutuselt kõrvaldamine.....	125

1 Ohutus

1.1 Tähised ja sümbolid

Ohutusjuhised



OHT

Otsestelt ohtlik olukord, mille tagajärjeks võib olla surm või rasked vigastused.

Järgige ohu vältimiseks kindlasti kirjeldatud meetmeid.



HOIATUS

Üldine ohuolukord, millega võivad kaasneda rasked vigastused.

Järgige ohu vältimiseks kindlasti kirjeldatud meetmeid.



ETTEVAATUST

Üldine ohuolukord, millega võivad kaasneda kerged vigastused.

Järgige ohu vältimiseks kindlasti kirjeldatud meetmeid.



MÄRKUS

Püsib olukord, mis võib põhjustada kohvimasina kahjustusi.

Järgige ohu vältimiseks kindlasti kirjeldatud meetmeid.

Kasutatud hoiatusmärgid

Ohte ja keelde tähistavaid sümboleid võib leida nii kasutusjuhendist kui ka masinalt.

Märk	Ohu liik	Märk	Ohu liik
	Hoiatus kuumade vedelike eest		Hoiatus kuuma pealispinna eest
	Hoiatus kuuma aurust eest		Hoiatus ohtliku elektripinge eest
	Hoiatus mürgiste ainete eest		Hoiatus käevigastuste eest

Kasutatud kohustusmärgid

Märk	Tähendus	Märk	Tähendus
	Lugege dokumentatsiooni!		Kandke kaitsekindaid!
	Kandke kaitseprille!		Peske käsi!

Märk	Tähendus	Märk	Tähendus
	Eemaldage toitepistik!		

Tähistused selles juhendis

Tähistus	Tähendus	Tähistus	Tähendus
►	Loetelu ilma kindla järjekorrata	✓	Tegevussammude tulemused
{1}	Pildi legend, positsiooninumbrid joonistel	[Klahv]	Näidu- ja käsitlemiselemendid
1.	Tegevuskorraldused samm-sammult	„Menüü“	Menüüd ekraanidel

1.2 Sihipärane kasutamine

Kohvimasin SKYE on mõeldud kohvijookide, kuuma vee, piima- ja pulbrijookide (lisand ja kakao) valmistamiseks erinevates variatsioonides ja kombinatsioonides, mida saab väljastada kas tassides, topsides, klaasides või kannudes.

Oamahutisse tohib lisada ainult kohviube, pulbrimahutisse ainult kakaopulbrit, piimaanumasse ainult piima ja kätsi täitmise avasse ainult jahvatatud kohvi.

See seade on mõeldud kasutamiseks ärieesmärgil hotellinduses, toitlustuses ja muudes sarnastes kohtades. Masina võib paigaldada kohta, mis võimaldab järelevalveta iseteenindust. Seadet tohib kasutada ettevõtetes, büroodes või muudes töökeskkondades, hotellides, motellides ja hommikusöögiga majutusasutustes ning seda tohivad kasutada mitteerialainimesed ja kliendid.

Seda seadet võivad pideva järelevalve all kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega ning väheste kogemuste ja teadmistega isikud pärast seda, kui neid on seadet kasutama õpetatud ja nad mõistavad selle kasutamisest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teha puhastustööd ega kasutajahooldust. Puhastust ja kasutajahooldust tohivad teha ainult isikud, kellel on teadmised ja praktiline kogemus seadmega, eriti mis puudutab ohutust ja hügieeni.



Seadme kasutamise kohta kehtivad Schaerer AG tüüptingimused ja see kasutusjuhend. Muu või eeltoodust erinev kasutamine ei ole sihipärane. Sellest tulenevate kahjude eest tootja ei vastuta.

1.3 Ette nähtav väärkasutus



HOIATUS

Oht väärkasutuse tõttu!

Iga kohvimasina sihtotstarbelisest kasutamisest ulatuslikum või erinev kasutamine loetakse väärkasutuseks ja see võib põhjustada ohtlikke olukordi.

Asjatundmatu ümberkäimine kohvimasinaga võib põhjustada vigastusi.

- ▶ Lugege kasutusjuhend enne kasutamist hoolikalt läbi.
- ▶ Kohvimasina hooldusseksiooni on ligipääs lubatud ainult kvalifitseeritud hooldustehnikutele.
- ▶ Laske puhastamist ja kasutajahoolust teostada ainult isikutel, kellel on teadmised ja praktiline kogemus seadmega, eriti mis puudutab ohutust ja hügieeni.
- ▶ Laske iseteenindusrežiimis ja käsitsemisega režiimis teostada kohvimasina järelevalvet koolitatud personalil, et see oleks kasutaja küsimuste korral kättesaadav ning oleks tagatud hooldusmeetmetest kinnipidamine.
- ▶ Kasutage ainult piisavalt jahutatud piima.
- ▶ Ärge muutke kunagi kohvimasina ohutusseadiseid.
- ▶ Kasutage kohvimasinat ainult siis, kui see töötab laitmatult ega ole kahjustatud.
- ▶ Täitke oamahuti ainult kohviubadega.
- ▶ Täitke pulbrimahuti ainult automaadipulbriga.
- ▶ Täitke piimaanum ainult piimaga.
- ▶ Pange käsitsi täitmise avasse ainult jahvatatud kohvi (või puhastamise ajal puhastustabletti).

1.4 Haldaja kohustused

Korralisi hooldustöid tohib teha ning kaitseseadiseid kontrollida üksnes Schaerer AG hoolduspartner, selle esindaja või muu volitatud isik. Defektidest tuleb Schaerer AG-le teatada kirjalikult 30 päeva jooksul! Varjatud puuduste puhul kehtib tähtaeg 12 kuud alates paigaldamisest (tööraport, üleandmisprotokoll), kuid mitte kauem kui 18 kuud alates Zuchwili tehasest väljastamisest. Kui ohutusosalased detailid nagu kaitseventiilid, kaitsetermostaadid, boilerid jms on kahjustatud või defektsed, siis laske need komponendid uutega asendada. Ärge mingil juhul remontige ohutusosalaseid detaile.



Teavet hooldusintervallide kohta leiate peatükist "Hooldus".

1.5 Jääkriskid

Schaerer AG tooteid iseloomustab kõige paremini nende väga suur tööohutus. Ohutusseadiste tõhusus on tagatud ainult siis, kui vigastuste ja terviseohtude vältimiseks arvestatakse järgmiste juhistega:



Ohutusjuhiseid saab küsida Schaerer AG-st või alla laadida otse portaali kaudu <Schaerer Coffee Link> im Media Pool (<https://login.coffeelink.schaerer.com/>).

Elektrilöögist tingitud oht

**OHT****Elektrilöögist tingitud oht elule!**

Elektriseadmete asjatundmatul käsitsemisel võib saada elektrilöögi. Esineb oht elule.

- ▶ Laske elektrisüsteemide töid teostada ainult elektrispetsialistil.
- ▶ Ühendage seade kaitstud vooluahelasse. (Soovitus: looge ühendus rikkevoolu kaitseüliti kaudu.)
- ▶ Järgige madalpinge kohta kehtivaid määrusi ja/või riiklikke ja kohalikke ohutuseeskirju ja -nõudeid.
- ▶ Maandage ühendus eeskirjade kohaselt ja kindlustage elektrilöögi vastu.
- ▶ Tehke kindlaks, et pinge vastab seadme tüübisildil esitatud andmetele.
- ▶ Ärge puudutage kunagi pinge all olevaid osi.
- ▶ Enne hooldustööde läbiviimist tuleb pealüliti välja lülitada ja seade toitevõrgust lahutada.
- ▶ Tehke kindlaks, et seadet saab vooluvõrgust kõigist poolustest lahutada. Lahutatud ühendused peavad olema igal ajal seadme paigalduskohast nähtavad ja lahutamine peab olema lukustusega kindlustatud.
- ▶ Laske ühenduskaabel uuega asendada ainult kvalifitseeritud hooldustehnikul.

Puhastusvahendist tingitud ohud



Enne puhastusvahendi kasutamist lugege hoolikalt puhastusvahendi pakendil olevat teavet. Kui ohutuskaart puudub, siis küsige seda müügiesindusest (vt puhastusvahendi pakendit).

**HOIATUS****Mürgistusoht puhastusvahendi tõttu!**

Mürgistusoht puhastusvahendite sissevõtmisel.

- ▶ Puhastusvahendit tuleb hoida lastele ja volitamata isikutele kättesaamatult.
- ▶ Ärge laske puhastusvahendil suhu sattuda.
- ▶ Ärge segage puhastusvahendit teiste kemikaalidega.
- ▶ Ärge pange kunagi piimaanumasse puhastusvahendit.
- ▶ Ärge pange puhastusvahendit kunagi joogiveepaaki.
- ▶ Kasutage puhastus- ja katlakivieemaldusvahendit ainult sihipäraselt (vt etiketti).
- ▶ Puhastusvahendi kasutamise ajal ei tohi kasutaja süüa ega juua.
- ▶ Tagage puhastusvahendi kasutamise ajal tõhus ventilatsioon.
- ▶ Kandke puhastusvahendi kasutamise ajal kaitsekindaid.
- ▶ Kandke katlakivieemaldusvahendi kasutamise ajal kaitsekindaid.
- ▶ Peske kohe pärast puhastusvahendi kasutamist käed põhjalikult puhtaks.

Hädaabiteave: Küsige puhastusvahendi tootjalt (vt puhastusvahendi etiketti) telefoninumbrit, millelt saab hädaolukorras vajalikku teavet (nt mürgistusteabekeskuse number). Kui teie riigis ei ole sarnast institutsiooni, siis pange tähele järgmist tabelit:

Šveitsi mürgistusteabekeskus

Helistamine välismaalt +41 44251 51 51

Helistamine Šveitsist 145

Šveitsi mürgistusteabekeskus

Internet

www.toxi.ch

Allergiatest tingitud oht



ETTEVAATUST

Oht tervisele lisaproductide tõttu!

Lisaproductidega (või nende jääkidega) joogid võivad põhjustada allergiaid. Esineb oht tervisele.

- ▶ Iseteenindusrežiimis: Järgige kohvimasinale paigaldatud teavitussilti (sisaldab informatsiooni võimalike allergiat põhjustavate lisaproductite kasutamise kohta).
- ▶ Käsitsemisrakenduses: Järgige personali informatsiooni võimalike allergiat põhjustavate lisaproductide kasutamise kohta.

Bakteritest tingitud oht



ETTEVAATUST

Tervisehäired saastunud vee tõttu!

Asjatundmatu ümberkäimine veega võib põhjustada tervisehäireid.

- ▶ Tehke kindlaks, et vesi on mustuse- ja bakterivaba.
- ▶ Ärge kasutage masinas puhas osmoosivett ega muid agressiivseid vedelikke.
- ▶ Veenduge, et karbonaatkaredus on vahemikus 4 kuni 6 °dKH või 8 kuni 12 °fKH.
- ▶ Tehke kindlaks, et üldkaredus on suurem kui karbonaatkaredus.
- ▶ Ärge ületage kloorisisaldust, mis on 50 mg liitri kohta.
- ▶ Veenduge, et pH-väärtus on vahemikus 6,5 kuni 7 (pH-neutraalne).

Joogiveepaakiga (sisemine ja välimine) kohvimasinad:

- ▶ Täitke joogiveepaak iga päev värske veega.
- ▶ Enne täitmist tuleb joogiveepaaki põhjalikult loputada.



ETTEVAATUST

Tervisehäired saastunud kohvi tõttu!

Asjatundmatu ümberkäimine kohviga võib põhjustada tervisehäireid.

- ▶ Kontrollige pakendit enne avamist kahjustuste suhtes.
- ▶ Pange masinasse ühe päeva jagu kohviube.
- ▶ Sulgege oamahuti kaas kohe pärast mahuti täitmist.
- ▶ Hoidke kohv kuivas, jahedas ja pimedas kohas.
- ▶ Hoidke kohvi puhastusvahenditest eraldi.
- ▶ Kasutage vanemad tooted enne („first in – first out“).
- ▶ Tarvitage kohv ära enne kõlblikustähtaja möödumist.
- ▶ Avatud pakend tuleb alati korralikult sulgeda, et pakendisisu säiliks värske ja oleks mustuse eest kaitstud.

**ETTEVAATUST****Tervisehäired saastunud/vale piima tõttu!**

Asjatundmatu ümberkäimine piimaga võib põhjustada tervisehäireid.

- ▶ Ärge kasutage toorpiima.
- ▶ Kasutage ainult pastöriseeritud või kõrgkuumutatud piima.
- ▶ Kasutage ainult homogeniseeritud piima.
- ▶ Kasutage eeljahutatud piima temperatuuriga vahemikus 3 kuni 5 °C.
- ▶ Kandke piimaga töötamisel kaitsekindaid.
- ▶ Kasutage piima otse originaalpakendist.
- ▶ Ärge piima kunagi juurde lisage. Piima anum tuleb alati enne täitmist põhjalikult puhastada.
- ▶ Kontrollige pakendit enne avamist kahjustuste suhtes.
- ▶ Ärge valage masinasse rohkem piima kui üheks päevaks vaja.
- ▶ Sulgege piimaanuma kaas ja jahutusmooduli (sisemine ja väline) kaas kohe pärast mahuti täitmist.
- ▶ Hoidke piima kuivas, jahedas (max 7 °C) ja pimedas kohas.
- ▶ Hoidke piima puhastusvahenditest eraldi.
- ▶ Kasutage vanemad tooted enne („first in – first out“).
- ▶ Tarvitage piim ära enne kõlblikustähtaja möödumist.
- ▶ Avatud pakend tuleb alati korralikult sulgeda, et pakendisisu säiliks värskelt ja oleks mustuse eest kaitstud.

**ETTEVAATUST****Tervisehäired saastunud automaadipulbri tõttu!**

Asjatundmatu ümberkäimine automaadipulbriga võib põhjustada tervisehäireid.

- ▶ Kontrollige pakendit enne avamist kahjustuste suhtes.
- ▶ Pange masinasse ühe päeva jagu kohviautomaadi pulbertoodet.
- ▶ Sulgege pulbrianuma kaas kohe pärast anuma täitmist.
- ▶ Hoiustage kohviautomaadi pulbertooteid kuivas, jahedas ja pimedas kohas.
- ▶ Hoiustage kohviautomaadi pulbertooteid puhastusvahenditest eraldi.
- ▶ Kasutage vanemad tooted enne („first in – first out“).
- ▶ Tarvitage automaadipulber ära enne kõlblikustähtaja möödumist.
- ▶ Avatud pakend tuleb alati korralikult sulgeda, et pakendisisu säiliks värskelt ja oleks mustuse eest kaitstud.

Kuumusest tingitud oht**ETTEVAATUST****Põletusohu kuuma vedeliku tõttu!**

Jookide, kuuma vee ja auru väljastusalas püsib põletusohu.

- ▶ Ärge võtke väljastamise või puhastamise ajal väljavoolutorudest kinni.

**ETTEVAATUST****Vigastusoht kuumade pealispindade tõttu!**

Väljastuskohad ja keedukamber võivad kuumeneda.

- ▶ Ärge kunagi katsuge kohvimasina kuumi osi.
- ▶ Puudutage joogiväljastusava ainult selleks ettenähtud käepidemetest.
- ▶ Puhastage keedukambrit ainult mahajahtunud kohvimasina korral.

Mehaanikast tingitud oht**ETTEVAATUST****Muljumisoht liikuvate osade tõttu!**

Joogiväljastusava ja juhtpaneeli saab manuaalselt liigutada. Käituse ajal liiguvad jahvatid ja keedukamber. Liikuvate osadega ümberkäimisel esineb muljumisoht.

- ▶ Puudutage joogiväljastusava ainult selleks ettenähtud käepidemetest.
- ▶ Lükake juhtpaneeli alati mõlema käega üles ja alla.
- ▶ Sisselülitatud kohvimasina korral ei tohi käsi asetada kunagi kohviubade ega pulbrimahutisse ega ka keedukambri avasse.

1.6 Veekahjude oht



MÄRKUS

Varakahjud kohvimasinaga asjatundmatu ümberkäimise tõttu!

Asjatundmatu ümberkäimine kohvimasinaga võib põhjustada varakahjusid või saastumist.

- ▶ Kui vee karbonaatkaredus ületab 6 °dKH, tuleb paigaldada katlakivifilter, muidu võivad tekkida kahjustused katlakivi tõttu.
- ▶ Ärge käitage seadet, kui vee juurdevool on takistatud. Muidu veeanum ei täitu ja pump töötab „kuivalt“.
- ▶ Schaerer AG soovib paigaldada veeühendusele (kohapeal) sulgurventiili, mis hoiaks vooliku purunemisel ära veekahjustused.
- ▶ Pärast pikemat kasutuspausi (nt puhkuse ajal) tehke enne kohvimasina kasutuselevõttu puhastus.
- ▶ Kaitske kohvimasinat ilmastikumõjude eest (külm, niiskus jms).
- ▶ Pidage silmas peatüki „Rikete kõrvaldamine“ tabelis esitatud rikkeid ja kasutage vajaduse korral kvalifitseeritud hooldustehniku abi.
- ▶ Kasutage ainult Schaerer AG originaalvaruosi.
- ▶ Teavitage hoolduspartnerit nähtavatest kahjustustest ja leketest viivitamatult ning laske kahjustatud osad asendada või remontida.
- ▶ Seadet ei tohi veega pritsida ega aurupuhastiga puhastada.
- ▶ Ärge paigutage seadet pinnale, millel võidakse kasutada veejuga.
- ▶ Karamelliseeritud kohvi (aromatiseeritud kohvi) kasutamisel puhastage keedukambrit kaks korda päevas.
- ▶ Lisage oamahutisse ainult kohviube, pulbrimahutisse ainult automaadipulbrit, piimaanumasse ainult piima ja käsitsi täitmise avasse ainult jahvatatud kohvi (või puhastamise ajal puhastustabletti).
- ▶ Ärge kasutage kunagi külmuivatatud kohvi. See põhjustab keedukambri kleepumist.
- ▶ Kui kohvimasinat ja/või lisaseadmeid transporditakse temperatuuril alla 10 °C, siis peavad kohvimasin ja/või lisaseadmed enne vooluvõrku ühendamist ja sisselülitamist kolm tundi toatemperatuuril seisma. Vastasel juhul võib kondensvesi tekitada lühise või kahjustada elektrikomponente.
- ▶ Kasutage alati uut, kohvimasinaga kaasasolevat voolikukomplekti (joogi-/heitveevoolik). Ärge kasutage vanu voolikukomplekte.

2 Tehnilised andmed

2.1 Joogiliigid ja võimsus



Vt ka ptk "Joogivalik".

Sõltuvalt masinaversioonist ja varustusest saab valmistada järgmisi jooke:

Jookide võimsus tunni kohta		
Espresso 35–60 ml	u 120 tassi	
Kohv 120 ml	u 120 tassi	
Soovituslik päevane kogus		
Espresso 50–60 ml	u 180 tassi	
Kohv 120 ml	u 180 tassi	
Saadaolevad joogid	Standardne	Valikuline
Espresso	x	
Kohv	x	
Kohv/koorekohv	x	
Väike kann (250 ml)/ ^{ZW}	x	
Kann (500 ml)/ ^{ZW}	x	
Americano ^{AC/ZW}		x
White Americano ^{*/**/AC/ZW}		x
Piimakohv (klaas hele/tume) ^{*/**}		x
Cappuccino ^{*/**}		x
Latte Macchiato ^{*/**}		x
Espresso Macchiato ^{*/**}		x
Chociatto ^{***}		x
Kuum šokolaad ^{***}		x
Flat White [*]		x
Kuum piim [*]		x
Külm piim [*]		x
Pure Foam™ piimavaht (kuum) [*]		x
Kuum vesi / väline kuum vesi		x
Aur		x

Saadaolevad joogid	Standardne	Valikuline
Pulbrijoogid / lahustuvad joogid		x
Soovituslik masinavarustus:		
* väärske piimaga		
** väärske piimaga ja/võii pulbertlisandiga (piimapulber)		
*** kakaoga		
AC Kiirkeetel		
ZW Lisavesi		

2.2 Masina andmed

Nimivõimsus* Boiler	Auruboiler	Kuumaveeboiler
	2000 W	2000 W
Töötemperatuur	Auruboiler	Kuumaveeboiler
Minimaalne töötemperatuur (T min)	10 °C	10 °C
Maksimaalne töötemperatuur (T max)	192 °C	192 °C
Töötemperatuur	127 °C	95 °C
Ülerõhk	Auruboiler	Kuumaveeboiler
Töörõhk	2,5 bar	u 0,8 MPa
Lubatud tööülerõhk (p max)	0,5 MPa	1,2 MPa
Kontrollülerõhk	2,4 MPa	2,4 MPa
Mahtuvused		
Joogiveeanuma maht	Püsiveeühendus	
Kohvioamahuti maht	vastavalt 750 g	
Kohvipaksuanuma maht	550 g	
Välismõõtmed		
Kohvimasina laius	330 mm	
Laius lisajahutusseadmega	582 mm	
Kõrgus koos oamahuti ja võtmega	666 mm	
Sügavus	576 mm	
Kaal		
Tühimass	u 40 kg	
Helirõhk		
Püsiv helirõhutase	<70 dB (A)**	

Õigus teha tehnilisi muudatusi.

* Erivarustust vt andmesildilt. Esitatud väärtused vastavad põhivarustusele.

** A-skaala helirõhutase (slow) ja Lpa (Impulse) jäävad teenindava personali jaoks sõltumata kasutusviisist alla 70 dB(A).

2.3 Kohapealne võrguühendus

Vooluvõrk	Ühendusväärtused			Kaitse hoonele	Ühenduskaabli ristlõige
1L, N, PE	220–240 V AC	50/60 Hz	2000–2400 W	10–13 A*	3 x 1 mm ²
2 L, PE	200 V	50/60 Hz	1800 W	15–20 A*	3 x 1 mm ²
2 L, PE	208–240 V	60 Hz	1900–2400 W	15–20 A*	3 x 1 mm ² 3 x 16 AWG

* Majakaitse ei tohi olla suurem kui 32 A.

2.4 Veeühenduse väärtused

Veesurve	Minimaalne: 0,1 MPa (1 baari) Maksimaalne: 1,0 MPa (10 baari)
Vee sisendtemperatuur	Minimaalne: 10 °C Maksimaalne: 30 °C
Kloorisisaldus	Maksimaalne: 50 mg liitri kohta
pH-väärtus	Minimaalne: 6,5 Maksimaalne: 7
Karbonaatkaredus (saksa keeles)	Minimaalne: 4 °dKH Maksimaalne: 6 °dKH
Karbonaatkaredus (prantsuse keeles)	Minimaalne: 8 °fKH Maksimaalne: 12 °fKH
Üldkaredus	> karbonaatkaredus

2.5 Keskkonnatingimused

Ümbritsev temperatuur	Minimaalne: +10 °C Maksimaalne: +40 °C
Suhteline õhuniiskus	Maksimaalne: 80% rF

2.6 Tüübisilt

Tüüp	Mudel
Schaerer Coffee Skye	Mudelivariandid puuduvad

 schaerer made in Switzerland Designation coffee machine Manufacturer Schaerer AG, Allmendweg 8, 4528 Zuchwil, Switzerland Type SKYE Nominal pressure 1.05 MPa (10.5 bar) main pressure 0.1 – 1.0 MPa (1–10 bar) Electrical Ratings 220 – 240 V~ (L-N-PE) 2000 – 2400 W 50Hz fuse on site 10 – 30 A, cable min. 3x 1mm² SCIP UUID d187db2d-934c-44a1-a2cc-ad4cb7c86335 Article No. «Material» Serial No. 1935622788  SKYE 2kW 1L-N-PE 220-240V~ 50Hz CE-RCM-EAC.doc	Tüübisilt asub kohvimasina sisemuses. ▶ Et masinale paremini ligi pääseda, tõmmake kohvipaksusahtel kohvimasinast välja. ▶ Klappige kate kohvipaksusahtli paremalt küljelt lahti. ▶ Rikke- või garantiijuhtumi korral edastage tüübisildil olevad andmed, vt loendit. Soovituslikud andmed: • Masina tüüp > (SKYE) • Nimivõimsus > nt 2000–2400 W • Nimiping > nt 220–240 V • Kohapealse kaitsme väärtus > nt 30 A • Seerianumber > [JJKW XXXXXX] > nt 1935 XXXXXX
--	--

Joon.: Tüübisilt

2.7 EÜ vastavusdeklaratsioon

2.7.1 Tootja aadress

Tootja	Dokumentatsiooni eest vastutaja
Schaerer AG Postfach 336 Niedermattstrasse 3 CH-4528 Zuchwil T +41 32 681 62 00 F +41 32 681 64 04 info@schaerer.com www.schaerer.com	Schaerer AG Toote hooldus- ja haldussüsteem Postfach 336 Niedermattstrasse 3 CH-4528 Zuchwil

2.7.2 Kohaldatud normid

Ülalnimetatud tootja kinnitab, et see masin vastab kõigile nimetatud direktiivi kehtivatele sätetele. Seadmete meiega kooskõlastamata muutmise puhul kaotab deklaratsioon kehtivuse. Kohaldatud on järgmisi ühtlustatud norme. Nõuete asjakohaseks rakendamiseks kasutatakse kvaliteedijuhtimissüsteemi, mis on sertifitseeritud DNV GL - Business Assurance'i poolt standardite ISO 9001:2015, ISO 14001:2015, ISO 45001:2018 järgi. Selle vastavusdeklaratsiooni eest vastutab ainuüksi tootja. Ülal kirjeldatud deklareeritud toode täidab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011. aasta direktiivist 2011/65/EÜ tulenevaid ettekirjutusi teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

CE-vastavuse jaoks	
MD 2006/42/EÜ	EMÜ direktiiv 2014/30/EÜ
▶ EN 60335-1:2020-08 +A11 +AC	▶ EN 55014-1:2018-08 +A1 +A2
▶ EN 60335-2-75:2010-11 +A1 +A11 +A12 +A2	▶ EN 55014-2:2016-01 +A1 +A2 +AC
▶ EN 62233:2008	▶ EN 55014-2:2016-01 +A1 +A2 +AC
	▶ EN 61000-3-11:2021-03

CE-vastavuse jaoks

RoHS-direktiiv 2011/65/EÜ
 ► EN IEC 63000:2019-05

RED 2014/53/EÜ
 ► EN 301 489-1 V2.1.1:2017
 ► EN 301 489-7 V1.3.1:2005
 ► EN 301 489-24 V1.5.1:2010

Euroopa direktiividest ja määrustest kinnipidamiseks

WEEE-direktiiv 2012/19/EÜ

POP-määrus 2019/1021

Euroopa Liidu kemikaalimääruse jaoks

REACH-määrus 1907/2006/EÜ

Rahvusvaheline (CB)**Ohutus**

- IEC 60335-1:2020-08
- IEC 60335-2-75
- BS EN 62233:2008

Elektromagnetiline ühilduvus

- CISPR 14-1
- CISPR 14-2
- IEC 61000-3-2
- IEC 61000-3-11

CB Kava > Katsearuannete ja sertifikaatide vastastikuse tunnustamise rahvusvaheline süsteem

CE Euroopa Liidu ühtlustamisõigusaktide nõuded

CISPR Rahvusvaheline raadiohäirete erikomitee

EÜ/EL Euroopa Ühendus on Euroopa Liidu osa, mille moodustavad EÜ/ÜJKP/politsei- ja õigusalane koostöö kriminaalasjades

Elektromagnetiline ühilduvus
 Elektromagnetiline ühilduvus

IEC Elektrotehniliste seadmete ja komponentide rahvusvaheline vastavushindamissüsteem

MD Masinadirektiiv (Euroopa Parlament ja nõukogu)

POP Määrus (EL) püsivate orgaaniliste saasteainete kohta

REACH Euroopa Liidu kemikaalimäärus kemikaalide registreerimiseks, hindamiseks, lubamiseks ja piiramiseks

RED Euroopa raadioseadmete uute tüübikinnitusnõuete direktiiv (raadioside)

RoHS Ohtlike ainete piiramine

WEEE Waste of Electrical and Electronic Equipment > Elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete vältimine ja vähendamine

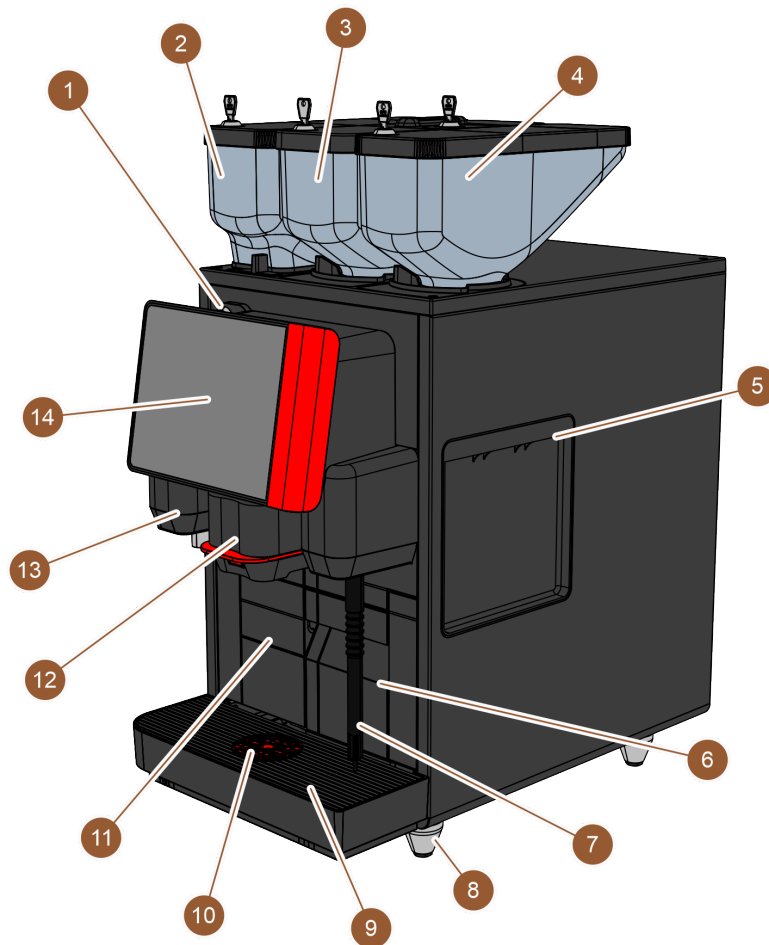
3 Tootekirjeldus

3.1 Kohvimasina ülevaade

Olenevalt konfiguratsioonist sisaldab kohvimasina Schaerer Coffee Skye standardvarustus iluelemente ja 8" puutekraani.



Tellimise ajal on võimalikud erinevad konfigureerimisvõimalused.

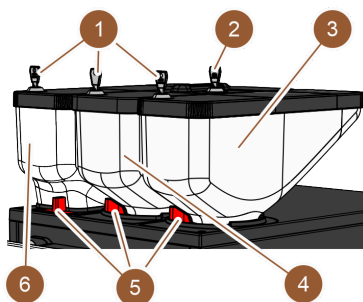


Joon.: Kohvimasina ülevaade

Nr	Nimetus	Selgitus
1	Juhtpaneeli lukustusseade	Vt ptk "Juhtpaneeli lukustusseade".
2-4	Oa- ja pulbrimahuti	Oa- ja pulbrimahuti juhivad kohvimasinasse kohviube või auto-maadipulbrit.
5	Küljekatte ava	Mõlema küljekatte avad pakuvad juurdepääsu kohvimasina sisse-musse, nt piimavooliku juhtimiseks teisele poole.
6	Kohvipaksuanum	Kohvipaksuanumasse kogutakse kohvipäts.
7	Aurutoru	Väline aurutoru võimaldab piima eraldi kuumutamist ja vahustamist.

Nr	Nimetus	Selgitus
8	Masinajalad (valikuline)	Masinajalad tõstavad masina standardpinnast 40 mm võrra kõrgemale.
9	Tilgaalus	Tilgaalusele kogunevad puhastusvesi ja mahaloksunud kohvitilgad.
10	Tassipaigutusabi (valikuline)	Tassipaigutusabi näitab tasside õiget paigutusasendit.
11	Sisemine joogiveepaak (variant)	Sisemine joogiveepaak teeb joogivee kättesaadavaks joogi valmistamiseks.
12	Manuaalne joogiväljastusdüüs	Manuaalne joogiväljastusdüüs väljastab jooki ja see tuleb pärast valitud jooki manuaalselt üles või alla lükata.
13	Väline kuumaveeväljastus	Väline kuumaveeväljastusava võimaldab eraldi manuaalset väljastamist.
14	Puuteekraaniga juhtpaneel	Vt ptk "Puuteekraaniga juhtpaneel".

3.1.1 Oa- ja pulbrimahuti



Joon.: Oa- ja pulbrimahuti

Oa- ja pulbrimahuti (3, 4, 6) asuvad üleval kohvimasinal. Standardsetl on olemas ainult keskmine oamahuti (4).

Mahutid saab kohvimasinalt ära võtta, selleks tuleb vabastada lukustid (5).

Lukustusseadised: Mahuteid saab valikuliselt lukustada (1). Käsitsi täitmise ava võib valikuliselt varustada lukuga (2).

Teine veski koos oamahutiga: Valikuliselt saab keskmisest standardveskist paremale paigaldada teise oamahutiga veski (3).

Teine veski on mõeldud espressoube või ka kofeiinivabade kohviubade hoidmiseks.

Standardse oamahuti maht on 750 g.

Masina hilisem järelvarustamine lisavarustusega „Teine veski“ ei ole võimalik.

Pulbrisüsteem: Valikuliselt saab keskmisest standardveskist vasakule paigaldada pulbrimahutiga pulbrisüsteemi (2000 g; 6).

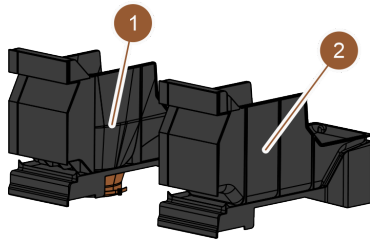
Pulbrisüsteem teeb kättesaadavaks kakaopulbri ja/või pulberlisandi.

Kui kohvimasinas on paigaldatud pulbrisüsteem, on sellel segamiskann, milles segatakse automaadipulber ja vesi enne joogi väljastamist.

Pulbrisüsteem Twin: Pulbrisüsteem võib valikuliselt olla varustatud pulbrisüsteemiga Twin, mis tähendab, et mahuti on jagatud kaheks pooleks.

Masina hilisem järelvarustamine lisavarustusega „Pulbrisüsteem“ ei ole võimalik.

3.1.2 Kohvipaksuanum



Joon.: Kohvipaksuanum

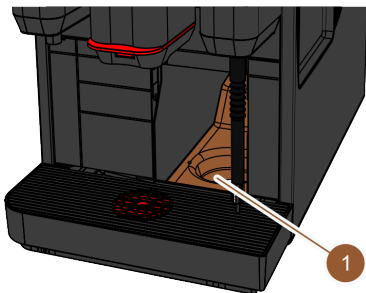
Kohvipaksuanum on saadaval kahes variandis:

- Standardne [2]
- avaga all letialusele kohvipaksukogurile [1]

Standardne kohvipaksuanum: Standardsele kohvipaksuanumasse [2] kogutakse kohvipätsid.

Kohvipaksuanuma saab tõmmata ette kohvimasinast välja ja tühjendada.

Kohvipaksuanuma eemaldamiseks tuleb manuaalne joogiväljastusdүүс juhtida kuni piirajani üles.



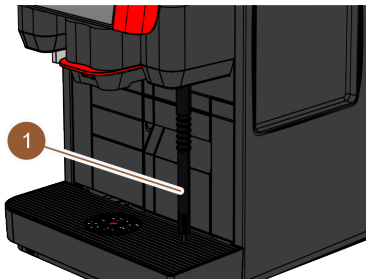
Joon.: Letialune kohvipaksukogur

Letialune kohvipaksukogur: Valikuliselt võivad kohvipaksuanum ja kohvimasina põhi olla varustatud avaga põhjal (1), et kohvipätsid saaksid lange-
da kohvimasinast otse letialusesse mahutisse (ei sisaldu tarnekomplektis). Selleks peab ka letil olema ava.

Letialune kohvipaksueemaldusseade mahutab rohkem väljastatud kohvipätsi.

Lisavarustust „Letialune kohvipaksukogur“ saab lisada hiljem.

3.1.3 Väline aurutoru



Joon.: Väline aurutoru

Kohvimasin võib olla valikuliselt varustatud välise aurutoruga (1).

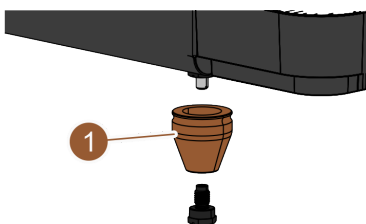
Väline aurutoru võimaldab eraldi manuaalset piima kuumutamist ja piima vahustamist barista-stiilis.

Aurutoru on monteeritud joogiväljastusavast vasakule ning montaažikoht on varustatud funktsionaalse valgustusega.

Aurutoru on võimalik Powersteam mudeli puhul.

Lisavõimaluse „Aurutoru“ varustust ei saa juurde tellida.

3.1.4 Masina tugijalad

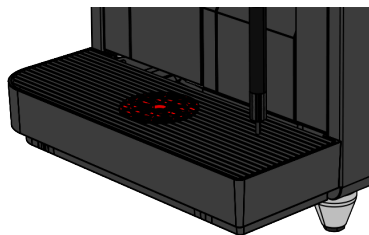


Joon.: Masinajalg – 40 mm

Kui kasutatakse letialuseid lisaseadmeid, tuleb paigaldada masinajalad (1).

Lisavarustust „Masinajalad“ saab lisada hiljem. Tarnimine toimub ilma polti-
deta.

3.1.5 Tilgaalus tassipaigutusabiga

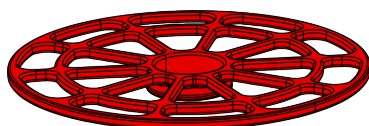


Joon.: Tilgaalus

Tilgaalus kogub kokku mahaloksunud joogid, tilgad ja puhastusvee. Tilgaalus on varustatud sensoriga, mis teavitab, kui tilgaalust on vaja tühendada. Tilgaalus on saadaval järgmistes variantides:

- ilma heitveearavoolu avata
- heitvee äravoolu avaga

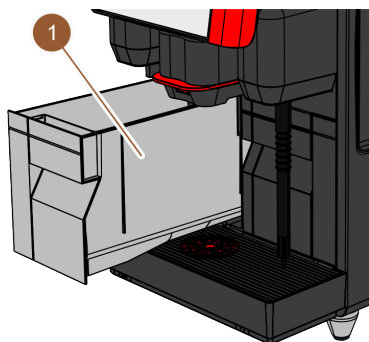
Avaga: Tilgaalus tuleb paigaldamisel ühendada heitveevoolikuga, mis juhitakse kas välisesse heitveepaaki või ühendatakse otse heitveeühenduse külge.



Joon.: Tassipaigutusabi

Tassipaigutusabi: Tilgaaluse tassiresti saab valikuliselt varustada tassipaigutusabiga. Tegemist on 1-kohalise paigutusabiga üksikute jookide väljastamiseks.

3.1.6 Masinasisene joogiveepaak

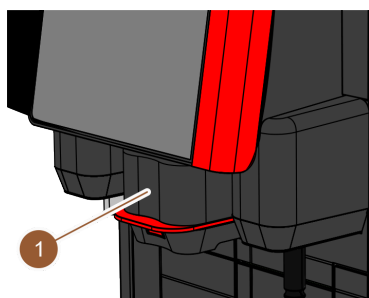


Joon.: Masinasisene joogiveepaak

Kohvimasin on standardselt varustatud sisemise joogiveepaagiga (1). Kohvimasina mobiilse kasutamise nõude täidab sisemine joogiveepaak. Sisemist joogiveepaaki ei saa hiljem lisada.

Teised joogivee pakkumise variandid on valikuline väline joogiveepaak ja valikuline püsiveeühendus.

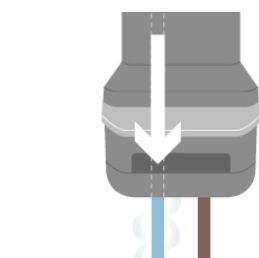
3.1.7 Manuaalne joogiväljastusdüüs



Joon.: Manuaalne joogiväljastusdüüs

Manuaalne joogiväljastusdüüs (1) peab olema käsitsi kohandatud vastavale joogile ja vastavale tassi suurusele. Joogiväljastusdüüsiga väljastatakse jook kohvimasinast.

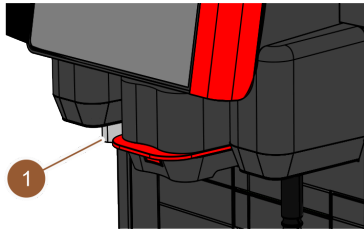
Joogiväljastusdüüsi käepide on punast või musta värvi. Joogiväljastusdüüsi tuleb regulaarselt puhastada.



Joon.: Lisavesi

Lisavesi: Kohvi väljastamiseks saab kuuma vee väljavooluavast lasta tassi täiendavalt kuuma vett. See lisavarustus on eriti sobilik „Americano“ valmistamiseks. Masina hilisem järelvarustamine lisavarustusega „Täiendav vesi“ ei ole võimalik.

3.1.8 Väline kuumaveeväljastus



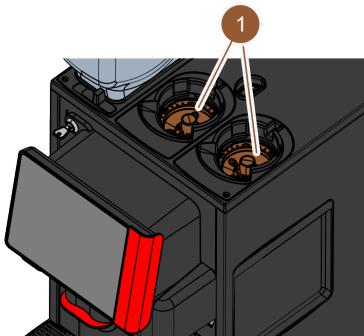
Joon.: Väline kuumaveeväljastus

Kohvmasin võib olla valikuliselt varustatud välise kuumaveeväljastusavaga (1). Väline kuumaveeväljastusava võimaldab väljastada kuuma vett eraldi.

Väline kuumaveeväljastusava on monteeritud joogiväljastusavast vasakule ning montaažikoht on varustatud funktsionaalse valgustusega.

Lisavarustust „väline kuumaveeväljastusava“ ei saa juurde tellida.

3.1.9 Jahvati



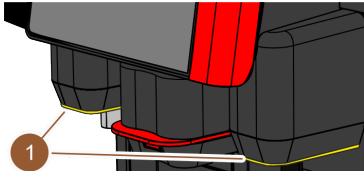
Joon.: Jahvati

Kohvmasin on varustatud vastavalt ühe jahvatiga (1) oamahuti kohta.

Jahvati jahvatab ube värskelt joogi valmistamisel ja juhib jahvatatud pulbri kohvimasinasse joogi väljastamiseks.

Jahvati jahvatusastet saab elektriliselt seadistada.

3.1.10 Funktsiooni valgustus

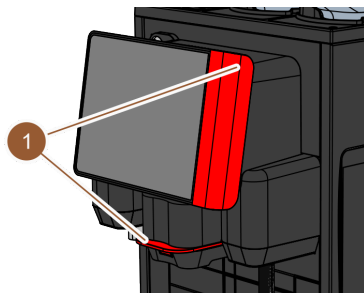


Joon.: Funktsiooni valgustus

Kohvmasin on varustatud funktsiooni valgustusega (1). Joogiväljastusavast paremal ja vasakul saab funktsiooni valgustuse värvust timmida ning see teavitab kohe kohvimasina käituseseisundist.

- ▶ valge: Kohvmasin on kasutusvalmis
- ▶ oranž: Peagi on tegevus nõutav (juurdevalamine, puhastamine jms)
- ▶ punane: Masina viga (piimaanum tühi, jahvati blokeeritud, vee läbivoolu viga jms)

3.1.11 Kaunistuselemendid



Joon.: Kaunistuselemendid

Kohvmasin on varustatud kaunistuselementidega (1) (must või punane).

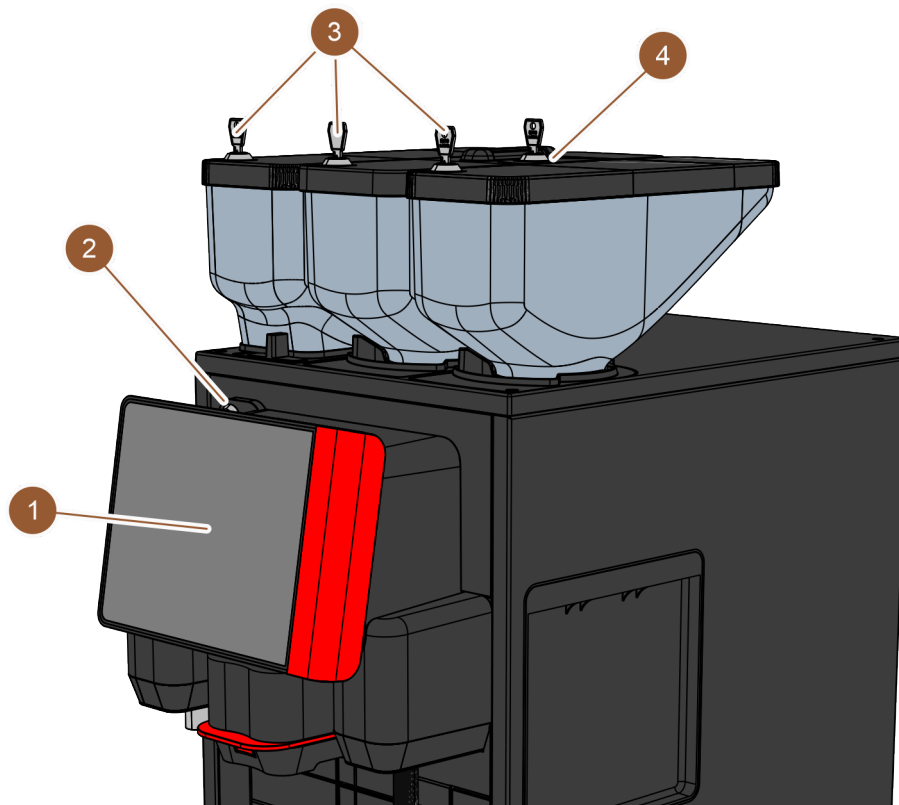
Kaunistuselementide abil saab kohvimasina keskkonnaga sobitada.

Lisavõimaluse „Kaunistuselemendid“ varustust saab juurde tellida ja vahetada värvi.

3.2 Juhtelemendid

3.2.1 Ülevaade

Väljaspool kohvimasinat



Joon.: Juhtelementide ülevaade – väljaspool kohvimasinat

Väljaspool kohvimasinat on olemas järgmised juhtelemendid:

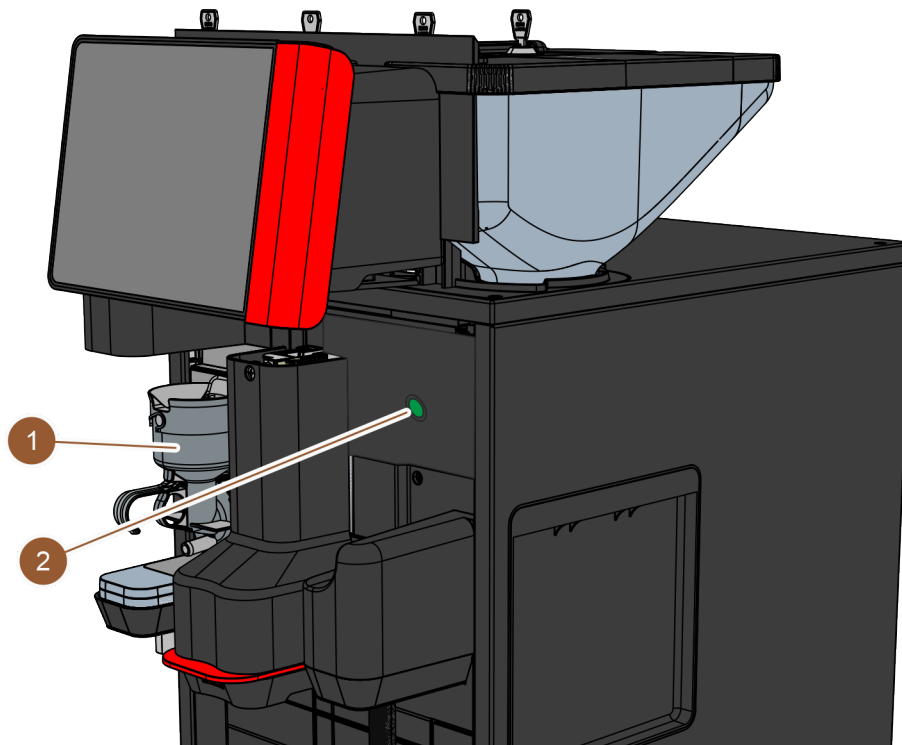
Nr	Nimetus	Selgitus
1	Displeiga juhtpaneel	Puutekraan (puutetundlik displei 8") kohvimasina käsitlemiseks
2	Juhtpaneeli lukustusseade	Juhtpaneeli saab suletud seisundis lukustada, et hoida ära volitamata juurdepääs.
3	Oa- ja pulbrimahuti lukustusseadmed	Oa- ja pulbrimahuti on valikuliselt varustatud lukustusseadmega, et hoida ära volitamata juurdepääs.
4	Käsitsi sisestamine	Käsitsi täitmise ava on ette nähtud kohvipuru/puhastustablettide jaoks. Valikuliselt võib käsitsi täitmise ava olla varustatud lukustusseadmega.

Juhtelemendid juhtpaneeli taga

Avage juhtpaneel, et pääseda juhtpaneeli taga olevate juhtelementide juurde.



Vt ka ptk "Avage juhtpaneel".

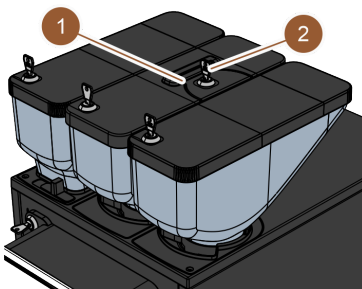


Joon.: Juhtelementide ülevaade – juhtpaneeli taga

Juhtpaneeli taga on saadaval järgmised juhtelemendid:

- 1 Segamiskann kakao- või pulberlisandi süsteemile (valikuline)
- 2 Kohvimasina sisse-/väljalülitusklahv

3.2.2 Käsitsi sisestamine



Keskmisele oamahutile (750 g) on standardset integreeritud käsitsi täitmise ava (1). Käsitsi täitmise ava kasutatakse kohvipuru (nt kofeiinivaba kohvi) lisamiseks. Kohvipuru töödeldakse otse kohvimasinas (see ei satu oamahu-tisse, vaid eraldi ava kaudu otse kohvimasina sisemusse).

Käsitsi täitmise ava kasutatakse ka puhastustableti (Coffee pure tab) sisse viskamiseks.

Joon.: Käsitsi sisestamine



Käsitsi täitmise ava on valikuliselt saadaval lukustusseadmega (2).

3.2.3 Puutekraaniga juhtpaneel

Juhtpaneel on varustatud puutekraaniga (puutetundlik displei 8"). Juhtpaneeli kaudu saab kohvimasinat käsitse-da.



Vt ptk "Kasutajaliides" ja ptk "Programmeerimine"

3.2.4 Juhtpaneeli lukustusseade

Lukustusseade hoolitseb selle eest, et juhtpaneeli hoitakse suletud asendis ning volitamata avamise eest kaits-
tult.

- Võti vasakule: Lukustusseadme avamine
- Võti paremale: Lukustusseadme sulgemine

3.2.5 Oa- ja pulbrimahuti lukustusseadmed (lisavarustus)

Oa- ja pulbrimahuti võib valikuliselt varustada lukustusseadmetega, et lubada täitmist ainult volitatud isikugrup-
pidele.

- Võti vasakule: Lukustusseadme avamine
- Võti paremale: Lukustusseadme sulgemine

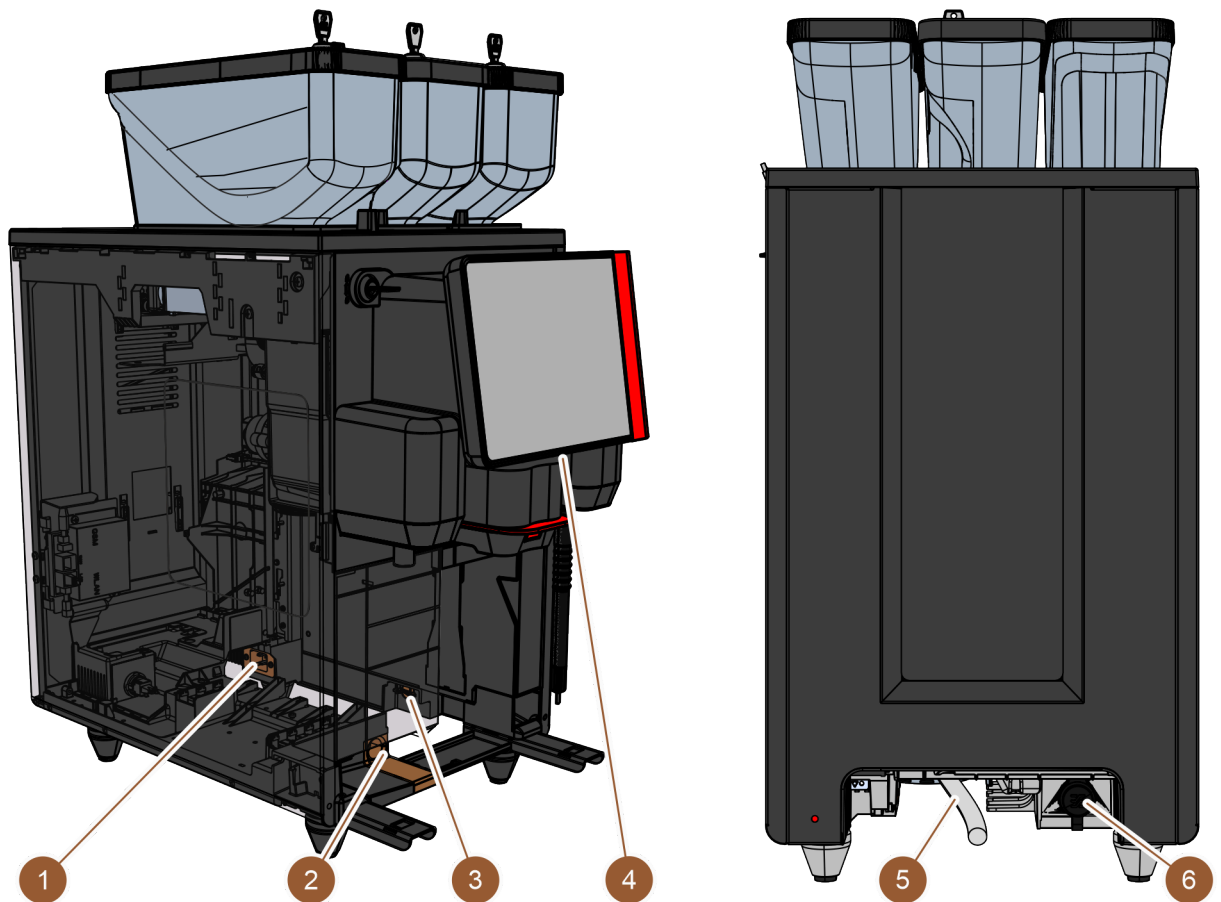
3.2.6 Mikserianum

Segamiskann on olemas, kui kohvmasin on varustatud valikulise pulbrisüsteemiga (kakao- või pulberlisandisüs-
teem). Segamiskann asub juhtpaneeli taga ja segab määratletud koguse automaadipulbrit enne joogi väljastamist
kuuma veega.

3.2.7 Kohvimasina sisse-/väljalülitamine

Kohvimasina sisse-/väljalüliti asub juhtpaneeli taga. Lühike vajutus sisse-/väljalülitile käivitab kohvimasina. 4-se-
kundiline vajutamine lülitab kohvimasina välja.

3.3 Kohvimasina ühendused ja liidesed



Joon.: Kohvimasina ühendused ja liidesed

Nr	Nimetus	Selgitus
1	Vooluühendus	Vooluühendus asub kohvimasina sisemuses tagumises osas ja varustab kohvimasinat vooluga.
2	Heitvee ühendus	Heitvee ühendusele saab paigaldada vooliku ning juhtida heitvee kohvimasinast välja.
3	Andmesideliides	Andmesideliidese ühendus asub kohvimasina sisemuses parempoolse välisseina all. Andmesideliidese ühendusele juurdepääsu saamiseks tuleb kohvipaksuanum eemaldada. Andmesideliidese kaudu ühendatakse kohvimasin lisaseadmetega.
4	USB-ühendus	Juhtpaneeli alumises osas asub A-tüüpi USB-ühendus. USB-ühendusele juurdepääsu saamiseks tuleb avada kate.
5	Puhta vee ühendus	Puhta vee ühendus varustab kohvimasinat joogiveega. See võib toimuda püsiveeühenduse või välise veepaagi kaudu (sõltuvalt masina konfiguratsioonist). Kohvimasin on standardseti varustatud sisemise joogiveepaagiga, mis ei nõua puhta vee ühendust.

Nr	Nimetus	Selgitus
6	Universaalühendus	Universaalühendus võib olla varustatud järgmiste erinevate liidestega: • puudub • Ethernet • MDB • RS-232

3.4 Valikud



Joon.: Väline joogi- ja heitveepaak

Väline joogi- ja heitveepaak

Lisavarustusena tellitav väline joogi- ja heitveepaak võimaldab kohvimasinat mobiilselt kasutada.

Kui kasutada tuleb välist joogiveepaaki, peab kohvimasin olema varustatud püsiveeühendusega (mitte sisemise joogiveepaagiga).

Kui kasutada tuleb välist heitveepaaki, peab tilgaalus olema varustatud avaga. Paak on varustatud tasemekontrolliga ja seda saab lisada hiljem.



Joon.: Andmevahetus

Andmevahetus Schaerer Coffee Link

Digilahendus „Schaerer Coffee Link“ pakub ulatuslikku teavet kvaliteedi tagamise kohta ning individuaalsete äriprotsesside järelevalve ja optimeerimise kohta. Schaereri veebiportaali „Coffee Link“ kaudu saab kohvimasina kohta lugeda erinevaid andmeid. Masinat saab lisavarustusega „Schaerer Coffee Link“ täiendada hiljem.



Joon.: Värske piima süsteem

Värske piima süsteem Pure Foam™

Lisavarustus „Pure Foam™“ võimaldab integreeritud automaatset piimakuumutust ja barista stiilis piima vahustamist.

Võimalik on külma piima väljastamine.

Kui kasutatakse valikut „Pure Foam™“, on vajalik jahutusmooduli olemasolu.

Lisavarustust „Pure Foam™“ ei saa hiljem lisada.



Joon.: Kiirkeetel

Kiirkeetel

Kiirkeeteliga saab suuri jooke (nt americano) väljastada veel tõhusamalt ja kvaliteetsemalt. Täiendav kuuma vee kogus suunatakse keedukambri kohvi väljastusdüüsi. Lisavarustust „Kiirkeetel“ saab lisada hiljem.

3.5 Masina kõrvale paigutatavad lisaseadmed

3.5.1 Jahutusmoodul

Kui kohvimasin on varustatud lisavarustusega „Pure Foam™“, tuleb lisaseadmena kasutada jahutusmoodulit. Kohvimasina jaoks on võimalikud järgmised jahutusmoodulid:

- Lisajahutusseade
- Alla paigutatav jahutusmoodul (UC)



Lisajahutusseade

Jahutusmoodulil on 10 l piimaanum. Lisajahutusseade võib olla paigutatud vasakule, paremale, kahe kohvimasina vahele (Centre Milk) ja leti alla paigutatava jahutusmoodulina. Kohvimasin tarnitakse standardset piimaühendusega vasakul.

Kohvimasinast paremale paigutamine eeldab masina ümberehitust. Ümberehituse kirjeldus ja vajaminevad komponendid on kõrvale paigutatava jahutusmooduli tarnekomplektis.

Joon.: Lisajahutusseade



Alla paigutatav jahutusmoodul (UC)

Letialune jahutusmoodul paigutatakse kohvimasina alla leti sisse.

Jahutusmoodulil on 9,5 l piimaanum.

Letialune jahutusmoodul koos Centre-Milk-mudeliga võimaldab piimaga varustada kahte kohvimasinat.

Joon.: leti alla paigutatav jahutusmoodul

3.5.2 Cup & Cool



Joon.: Cup & Cool

Lisaseadme Cup & Cool saab asetada kohvimasinast vasakule ning see on saadaval kitsa ja laia mudelina.

Lisaseadme Cup & Cool breit saab Centre Milk mudeli puhul asetada ka kahe kohvimasina vahele.

Laial lisaseadmel on 9,5 l piimaanum ja see mahutab umbes 44–160 kohvitassi.

Kitsas versioon mahutab 4 l piimaanum ja see mahutab umbes 45–198 kohvitassi.

Cup & Cool kasutamine kohvimasinast paremal eeldab masina ümberehitust. Ümberehituse kirjeldus ja vajaminevad komponendid on lisaseadmega kaasa pandud.

3.5.3 Tassisoojendi



Joon.: Tassisoojendi

Lisaseadme tassisoojendi saab asetada kohvimasinast vasakule või paremale ning see on saadaval kitsa ja laia mudelina.

Kitsas tassisoojendi mahutab umbes 60–264 kohvitassi. Lai tassisoojendi mahutab 88–320 kohvitassi.

3.6 Tarnekomplekt ja tarvikud

Tükiarv	Nimetus	Artiklinumber
Dokumendid		
1	Kasutusjuhend (BA)	3
1 ¹	Lisaseadmete (tassisoojendi + Cup & Cool) lisajuhend	3
1 ¹	Jahutusmooduli kasutusjuhend	3
Kohvimasina tarnekomplekt		
1	Tilgaalus SKYE	100686

Tükiarv	Nimetus	Artiklinumber
1 ^{1 2}	Ühenduskaabel 230 V 10 A CH-C13W 2 m	063261
	Ühenduskaabel 250 V 16 A EU-C13W 2 m	063260
	Ühenduskaabel 250 V 13 A UK-C13W 2,5 m	071919
	Ühenduskaabel C13 painut. 3 x 1 mm2 2,5 m must	072239
Üldine tarnekomplekt		
1	Kohvi mõõdulusikas pruun	067111
1	Pidurduskamber single	100613
Puhastuse/hoolduse tarnekomplekt		
1	Pintsel 75-40 (keedukambri ruum)	067409
1	Puhastuspintsel (joogiveeväljastusdüüs)	062951
Piimasüsteem ¹		
1	Puhastusanum 1 l sinine	33.2593.6000
1	Puhastusanuma kaas 1 l sinine	33.2593.7000
1 ^{1 2}	Tablettide Milkpure Powder & Coffeepure tabs tarnekomplekt	075350
	Puhastustabletid 100 tk Kohvipulbritabletid (ilma piimata varustus)	065221
Tilgaalus äravooluga ¹		
1	Voolikuklamber 29 avatud	066794
1	Spiraalvoolik 20 PVC roheline	074043
Masinajalad ¹		
4	Kruvialg M10x15 kummeeritud	060408
4	Jalg 40x40	100649
Sisemine joogiveepaak ¹		
1	Vahetuskassett 200	072617
1	Vahetuskasseti adapter 200	33.2327.1000
1	Puhastusmahuti 4l Milk Smart	069041
Püsiveeühendus		
1	Turvalukk DN8X1500 ÜM3/8-ÜM3/4 90°	33.2292.1000
Kohvipaksukogur ¹		
1	Juhtmeköidis 4,8 x 368 PA must	33.2273.2000

1 Valikuline, olenevalt masina mudelist

2 Ainult üks artiklitest

3 Keelepõhine artiklinumber

4 Paigaldus ja kasutuselevõtt

4.1 Transporditingimused



ETTEVAATUST

Vigastusoht transportimisel!

Kohvimasina mittenouetekohane transportimine võib põhjustada vigastusi.

- Järgige üldkehtivaid tervishoiu- ja tööohutusnõudeid vastavalt kohalikele eeskirjadele.



MÄRKUS

Varakahjud asjatundmatu transportimise tõttu!

Asjatundmatu transportimise korral kohvimasina asukoha muutmisel võib kohvimasin kahjustuda. Pidage kinni järgmistest punktidest:

- Transportige kohvimasinat ratastega käru. Fikseerige kohvimasin ratastega kärul ja tõmmake ratastega käru.

- Enne kui viite masina teise asukohta tuleb veeühendus ja elektritoide ning reovee äravool katkestada.
- Kontrollige enne asukohavahetust, kas põrand on takistustest vaba ja tasane.

4.2 Pakend/lahtipakkimine



ETTEVAATUST

Lõike- ja silmavigastus pakkematerjali tõttu!



Teravate servadega pakendid võivad põhjustada vigastusi. Pingutuslintide lahtilõikamine võib põhjustada silmavigastusi.

- Kandke kohvimasina lahtipakkimisel kaitsekindaid ja -prille.



4.2.1 Kohvimasina lahtipakkimine

1. Kohvimasina lahtipakkimine.
2. Võtke kaasasolevad tarvikud tarvikukastist välja.
3. Kontrollige, et eemaldatud pakenditesse ei jääks tarnitud tarvikuid.
4. Kontrollige tarne terviklikkust.
Vt ka ptk „Toote kirjeldus“ – „Tarnekomplekt ja tarvikud“.
5. Hoidke originaalpakend alles, juhuks kui soovite kaupa hiljem tagastada.

4.2.2 Tarvikute lahtipakkimine

Tarnitakse järgmisi tarvikuosi:

- kasutusjuhend ja vastavusdeklaratsiooni leht;
- puhastusvahend (vastavalt masinavarustusele);
- lusikas kohvipuru jaoks (käsitsi sisestamiseks);
- pintsel kohvipaksuanuma sisemuse puhastamiseks;
- väike puhastuspintsel.

4.3 Ülesseadmine

Ülesseadmistingimused

Kohvimasina asukohale kehtivad järgmised tingimused:

- Tehke kindlaks, et paigalduspind on stabiilne, horisontaalne ja tasane, nii et see ei deformeeru kohvimasina raskuse all.
- Ärge asetage kohvimasinat kuumadele pindadele ega soojusallikate lähedusse.
- Paigaldage kohvimasin selliselt, et väljaõppega tehnikul oleks võimalik masinat igal ajal kontrollida.
- Vedage vajalikud toiteühendused vastavalt kohapealsetele paigaldusplaanidele kuni 1 m kaugusele kohvimasina asukohast.
- Pidage kinni kohalikest kehtivatest köögitehnilistest eeskirjadest.

Jätke masina hooldustöödeks ja käsitsemiseks piisavalt ruumi:

- Jätke ülespoole piisavalt ruumi kohviubade või pulbri lisamiseks (soovitav on 20 cm).
- Jätke vähemalt 5 cm kohvimasina tagakülje ja seina vahele (õhuringluse jaoks).

Kliimatingimused

Kohvimasina asukohale kehtivad järgmised kliimatingimused:

- ümbruskonna temperatuur +10 °C kuni +40 °C;
- suhteline õhuniiskus max 80%.
- Kohvimasin on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks. Ärge kasutage välitingimustes ega jätke kunagi ilmastikumõjude (vihma, lume, külma) kätte.

4.4 Kohvimasina paigaldamine

Paigaldage kohvimasin kehtivate riiklike ning kohalike elektri- ja sanitaareeskirjade järgi. See tagab ka piisava tagasivoolukaitse.



Enne masina paigaldamist lugege peatükid „Paigaldus” ja „Kohapealne võrguühendus” tähelepanelikult läbi!

Vaja läheb järgmisi paigalduspoolseid ühendusi:

- toitepistiku pistikupesa (230 V AC või 400 V AC) või pealülitiga püsiühendus.
 - Tüübisildil on kirjas nõutud max kaitse.
 - Tüübisildil on kirjas vajalik min juhtme ristlõige.
- 3/8" püsiveeühendus või ühendus välise joogiveepaagiga
- Sifoon või väline heitveepaak heitveevoolikule Ø20 mm
- Valikuline liides kohvimasina andmesideks lisaseadmetega



Kõik masinapoolsed ühendused on tarnimisel töövalmis.

4.4.1 Voolu ühendamine

Elektriühendus tuleb teha riiklike õigusaktide järgi. Masina tüübisildil toodud toitepinge peab vastama paigalduskoha võrgupingele. Pistikupesa ja toitelüliti peavad paigalduskohas olema kasutajale kergesti ligipääsetavad.

Elektrilöök



OHT

Elektrilöögist tingitud oht elule!

Kohvimasina ühendamisel esineb oht elule elektrilöögi tõttu.

- ▶ Tehke kindlaks, et faas on kindlustatud tüübisildil esitatud ampriväärtusega.
- ▶ Tehke kindlaks, et seadet saab vooluvõrgust kõigest poolustest lahutada.
- ▶ Tehke kindlaks, et kohapealne elektrisüsteem on konstrueeritud vastavalt standardile IEC 364 (DIN VDE 0100). Ohutuse suurendamiseks tuleb seade varustada rikkevoolu kaitseüliliga, mille nimirikkevool on 30 mA (EN 61008). (B-tüüpi rikkevoolukaitselülid reageerivad ka alalisvoolu väikese kõikumise korral. Sel moel saavutatakse ohutuse kõrge tase.)
- ▶ Ärge võtke kunagi kasutusele kahjustatud ühenduskaabliga seadet. Laske defektne ühenduskaabel või defektne pistik kvalifitseeritud hooldustehnikul viivitamata välja vahetada.
- ▶ Schaerer AG ei soovita kasutada pikendusjuhet! Kui vaatamata sellele kasutatakse pikendusjuhet (minimaalne läbimõõt: 1,5 mm²), siis järgige kaabli tootjaandmeid (kasutusjuhend) ja pidage kinni kohalikest kehtivatest eeskirjadest.
- ▶ Paigaldage ühenduskaabel nii, et keegi ei saa sellesse takerduda. Kaalit ei tohi vedada üle nurkade ja teravate servade, millegi vahele kinni kiiluda ega jätta seda ruumis vabalt rippuma. Peale selle ei tohi kaablit paigutada kuumadele esemetele, vaid kaitsta seda õli ja agressiivsete puhastusvahendite eest.
- ▶ Ärge tõstke ega tõmmake seadet kunagi ühenduskaablist. Ärge tõmmake pistikut pistikupesast välja kunagi ühenduskaablist. Ärge puudutage kaablit või pistikut märgade kätega! Mitte mingil juhul ei tohi märga pistikut toitepistikusse pista!

Ühenduskaabel



OHT

Oht elule defektse või mitte originaal-ühenduskaabli tõttu!

Defektse või mitte originaal-ühenduskaabli korral esineb elektrilöögi- ja tuleoht.

- ▶ Kasutage ainult originaal-ühenduskaableid. Vastava riigi originaal-ühenduskaablit saab tellida hoolduspartnerilt.
- ▶ Kahepoolsest ühendatavast ühenduskaablist saab vahetada iseseisvalt.
- ▶ Laske fikseeritud ühendusega ühenduskaableid vahetada hooldustehnikul.

- ▶ Looge kohvimasina võrguühendus.



Vaata ka peatükki „Toote kirjeldus“ – „Tehnilised andmed“ – „Elektroonika ühendusväärtused“.

4.4.2

Vee ühendamine

Joogiveeühenduseks on võimalikud järgmised variandid:

- Püsiveeühendus
- Väline joogiveepaak
- Masinasisene joogiveepaak

Heitveeühenduseks on võimalikud järgmised variandid:

- standardne heitvee äravool;
- väline heitveepaak;
- suletud tilgaalus (ühendus puudub).

Püsiveeühenduse versioon



MÄRKUS

Varakahjud halva veekvaliteedi tõttu!

Halb materjal ja halvad veeväärtused võivad kahjustada kohvimasinat.

- ▶ Kasutage puhast vett, mille kloorisisaldus ei ületa 50 mg liitri kohta.
- ▶ Ärge kasutage kohvimasinas puhast osmoosivett ega muid agressiivseid vedelikke.
- ▶ Minimaalne karbonaatkaredus on 4 °dKH või 8 °fKH. pH-väärtus peab olema vahemikus 6,5 kuni 7.
- ▶ Maksimaalne karbonaatkaredus on 6 °dKH-d või 12 °fKH-d ja üldkareduse väärtus peab olema alati suurem kui karbonaatkaredus.
- ▶ Kasutage alati uut, kohvimasinaga kaasasolevat voolikukomplekti (puhta-/heitveevoolik).



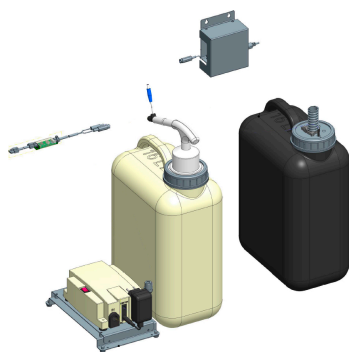
Kui kohvmasin ühendatakse uuesti installitud veetoruga, tuleb toru ja juurdevooluvoolik hästi läbi loputada, et kohvimasinasse ei satuks mustust.

1. Looge veeühendus vastavalt kehtivatele sätetele ja vastavas riigis kehtivatele sätetele.
2. Ühendage kohvmasin sulgurventiiliga installitud joogiveetoru külge. Selleks kinnitage monteeritud survevoolik ja keermesliide G 3/8" ning seadistage rõhualandusventiil, mis on monteeritud veekraani külge, väärtusele 0,3 MPa (3 baari).
3. Kohapeal on ette nähtud veesulgemisventiil.



„Veekvaliteedi lisajuhend“ sisaldab teavet veeväärtuste kogumise ning filtritehnika kasutamise kohta. Lisajuhendi saate küsida Schaerer AG-st või laadida alla otse veebilehel (<http://www.schaerer.com/member>) olevast MediaPoolist.

Välise joogi- ja heitveepaagi versioon



Kohvimasinat tohib valikuliselt kasutada koos kontrollitud välise joogi- ja heitveepaagiga.

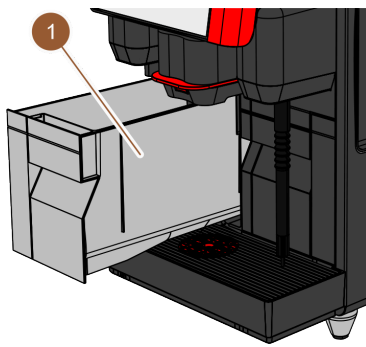
- ▶ Ühendage kohvmasina joogi- ja heitveeühendused otse veepaagi külge.

Joon.: Väline joogi- ja heitveepaak



Ümberehitusjuhend „SKYE kontrollib joogi- ja heitveepaaki“ hõlmab teavet välise joogi- ja heitveepaagi seadme ning ühenduste kohta. Ümberehitusjuhendi saate küsida Schaerer AG-st või laadida selle alla otse veebilehel (<http://www.schaerer.com/member>) olevast MediaPoolist.

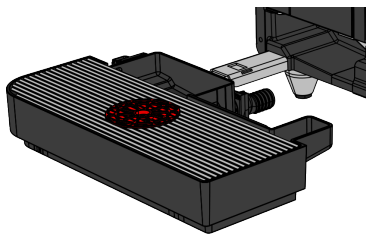
Sisemise joogiveepaagi variant



Kui kohvimasinasse on integreeritud sisemine joogiveepaak (1), ei tule joogi-veeühendust luua.

Joon.: Masinasisene joogiveepaak

Variant: Avata tilgaalus



Kui tilgaaluse äravool on suletud, ei saa heitveevoolikut külge ühendada. Tilgaalus on varustatud tasemekontrolliga ja seda tuleb regulaarselt tühjendada.

Joon.: Avata tilgaalus

4.5 Lisaseadmete ühendamine

4.5.1 Lisaseadmete vooluvõrku ühendamine

Kõik lisaseadmed vajavad 230 V AC võrguühendust (pistikupesa). 230 V AC võrguühendus tagatakse mõõtu lõigatud ja kontrollitud ühenduskaabliga, mis saadetakse lisaseadmetes.

4.5.2 Andmesideühenduse (CAN-siin) loomine

Kõik integreeritud jahutusmooduli või toitepumpadega lisaseadmed vajavad kohvimasinaga ühenduses olemiseks andmesideühendust (CAN-siin). Ühendused tehakse alati seeriaviisiliselt.



Vt ptk „Toote kirjeldus“ – „Kohvimasina ühendused ja liidesed“ andmesideühenduse positsiooni jaoks.

Võimalikud on järgmised ühendusvariandid:

- Kohvimasin (1) lisaseadmele Cup & Cool kitsas/lai(2)
- Kohvimasin (1) lisaseadmele Cup & Cool lai Centre Milk (3)



Joon.: Ülevaade kohvimasinast lisaseadmeteni viivatest CAN-siini ühendustest

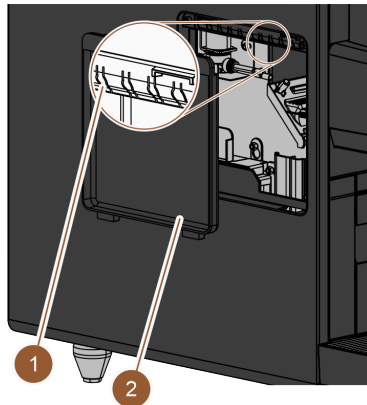
1. Looge CAN-ühendus 6-pooluselise DIN-pistikuga juhtkaabli kaudu. Selleks ühendage juhtkaabel kohvimasina andmesideleidese külge.
2. Ühendage juhtkaabli teine ots soovitud lisaseadme külge.

4.5.3

Piimasüsteemi ühendamine

Lisaseadmed saab paigutada kohvimasinast vasakule ja paremale või leti (UC) alla. Tarnimisel on piimavoolik koos adapteriga pistetud kohvimasina sisemusse piimamoodulis ja kokku rullitud.

Standardselt on kohvimasinast väljuv jahutusmooduli piimavoolik paigutatud üldiselt vasakule.



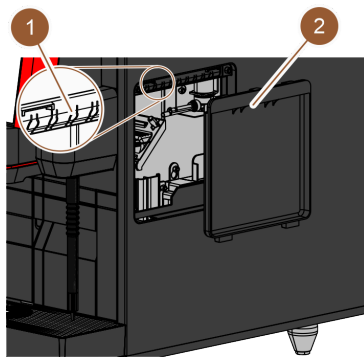
1. Veenduge, et adapter on piimavooliku otsast eemaldatud.
 2. Eemaldage kate (2) kohvimasina vasakult küljepaneelilt. Selleks vajutage kate snepper kruvikeerajaga üleval keskel üles.
 3. Rullige kohvimasina sisemuses asuv piimavoolik lahti.
 4. Murdke üks plastdetailidest (1) vasakul küljepaneelil olevast avast vastavas eelnevalt augustatud kohas välja.
 5. Lükake piimavoolik läbi väljamurtud ava.
 6. Lükake piimavoolik läbi kate ava.
 7. Paigaldage kate (2) vasakule küljepaneelile.
 8. Tehke piimavoolikut lühemaks.
- ✓ Lisajahutusseadme saab paigutada kohvimasinast vasakule.

Joon.: Kate vasakul küljepaneelil

Piimavooliku ümberehitamine paremale

Kui lisaseade tuleb paigutada kohvimasinast paremale, on vajalik piimavooliku ümberehitamine.

Lisaseadmega on kaasas ümberehitusjuhend piimavooliku kulgemise võimalike variantidega.

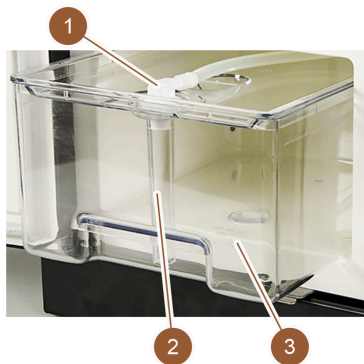


Joon.: Kate paremal küljepaneelil

1. Veenduge, et adapter on piimavooliku otsast eemaldatud.
2. Eemaldage katted (2) kohvimasina mõlemalt küljepaneelilt. Selleks vajutage katte snepper kruvikeerajaga üleval keskel üles.
3. Rullige kohvimasina sisemuses asuv piimavoolik lahti.
4. Juhtige piimavoolik läbi kohvimasina sisemuse ja kohvimasina paremalt küljelt välja.
5. Murdke üks plastdetailidest (1) paremal küljepaneelil olevast avast vastavas eelnevalt augustatud kohas välja.
6. Lükake piimavoolik läbi väljamurtud ava.
7. Lükake piimavoolik läbi katte ava.
8. Paigaldage katted (2) mõlemale küljepaneelile.

✓ Lisajahutusseadme saab paigutada kohvimasinast paremale.

Piimavooliku ühendamine lisaseadmega



Joon.: Piimaanum (näide)

1. Looge andmesideühendus.
 2. Asetage adapter (1) kohvimasina piimavoolikule.
 3. Ühendage piimavooliku (1) adapter püsttoruga (2).
 4. Asetage püsttoru (2) jahutusmooduli piimaanumasse (3).
- ✓ Piimavoolik on paigutatud jahutusmooduli piimaanumasse. Kohvmasin ja jahutusmoodul on üksteisega ühendatud.

4.6 Ekraanilt juhitud kasutuselevõtt



Esmasel sisselülitamisel käivitub kasutuselevõtuprogramm automaatselt. Selles on selgitatud paigalduse kõiki punkte. Hooldustehnik saab kasutuselevõtuprogrammi igal ajal käsitsi aktiveerida.



Kohvimasina sisselülitamise kirjelduse leiate ka peatüki „Sisselülitamine“ jaotisest „Käsitsemine“.

5 Kasutamine

5.1 Kasutaja režiimid

Kohvimasina kasutajaliidest saab hooldustehnik seadistada ühes järgmises režiimis:

- Küllastaja režiim
- Põhikasutaja režiim
- Personali režiim

Küllastaja režiim

Küllastaja režiim on kõige väiksema funktsioonimahuga töörežiim. Hooldustehnik saab teostada väikseid kohandamisi.

Küllastaja režiimis ei ole jookide eelvalik (topeltjoogid, kofeiinivaba kohv, barista) võimalik. Küljepaneel ja register ei ole saadaval.

Joogiväljastusava menüüjuhik on järjestikune.

Põhikasutaja režiim

Põhikasutaja režiim on keskmise funktsioonimahuga töörežiim. Hooldustehnik saab teostada väikseid kohandamisi.

Põhikasutaja režiimis ei ole jookide eelvalik (topeltjoogid, kofeiinivaba kohv, barista) võimalik. Küljepaneel ja register ei ole saadaval.

Jookide modifitseerimist kuvatakse ja teostatakse täielikult leheküljel „Joogi väljastamine“.

Personali režiim

Personali režiim on kõige suurema funktsioonimahuga töörežiim. Hooldustehnik saab teostada väikseid kohandamisi.

Personali režiimis on jookide eelvalik (topeltjoogid, kofeiinivaba kohv, barista) võimalik. Lehekülg „Rühma valimine“ ei ole saadaval, selle asemel kujutatakse rühmi registris. Küljepaneel ja register on saadaval.

Jookide modifitseerimist kuvatakse ja teostatakse täielikult leheküljel „Joogi väljastamine“. Automaatse käivitamise saab aktiveerida eelmääratletud jookidele.

5.2 Kasutajaliides

5.2.1 Lehekülg „Rühma valimine“

Joogid võivad olla grupeeritud ja neid saab valida gruppidest.

Tingimus: Töörežiimis on aktiveeritud funktsioon „Näita grupivalikut“.

► Puudutage ühte gruppi.

✓ Näidatakse valitud gruppi (menüükaart) koos jookidega.

Hooldustehnik saab menüükaarte ja loendeid soovikohaselt nimetada ja kokku panna.



Joon.: Joogigruppide valik

Nr	Funktsioon	Selgitus
1	Väli [Hooldusmenüü]	Avaneb hooldusmenüü. Vt ptk „Kasutamine” - „Hooldusmenüü”.
2	Joogigrupp	Joogid võivad olla grupeeritud. Joogigruppe näidatakse siis avalhel. Grupi „Tee/aur” joogiväljade kaudu saab väljastada erineva temperatuuriga kuuma vett. Valmis teed ei saa kohvimasinaga väljastada.
3	Register/lehitsemine	Kõigi jookide vaade registris lehitsedes. Lehitsemine läbi kõikide registrite (menüükaardid): • Väli [-]: vasakule lehitsemine • Väli [->]: paremale lehitsemine Punktide arv näitab saadaolevate menüükaartide arvu Hooldustehnik saab menüükaarte ja loendeid soovikohaselt nimetada ja kokku panna.

5.2.2 Lehekülg „Joogi valimine“



Joon.: Joogi valimine

Nr	Funktsioon	Selgitus
1	Väli [Hooldusmenüü]	Avaneb hooldusmenüü. Vt ptk „Kasutamine“ - „Hooldusmenüü“.
2	Jook	Joogid võivad olla kujutatud järgmiste erinevate sümbolitega: • Klaas (vaikimisi) • Tops Iga joogivälja saab individuaalselt ühe joogi järgi salvestada. Joogiväli käivitab vastava joogi väljastamise või täiendavate joogisuvandite ja koostisainete eelvaliku. Hooldustehnik saab joogivälju soovikohaselt nimetada ja kokku panna. Joogivälja „Tee“ kaudu väljastatakse kuuma vett. Valmis teed ei saa kohvimasinaga väljastada.
3	Register/lehitsemine	Kõigi jookide vaade registris lehitsedes. Lehitsemine läbi kõikide registre (menüükaardid): • Väli [->]: vasakule lehitsemine • Väli [->]: paremale lehitsemine Punktide arv näitab saadaolevate menüükaartide arvu Hooldustehnik saab menüükaarte ja loendeid soovikohaselt nimetada ja kokku panna.

5.2.3 Register ja küljepaneel



Joon.: Register ja küljepaneel

Nr	Funktsioon	Selgitus
1	Loend	Olenevalt seadistatud kasutajarežiimist kuvatakse leheküljel „Joogivalik“ horisontaalne register, millega saab erinevate joogirühmade vahel ümber lülitada. Saadaval on alljärgnevalt nimetatud koguses loendeid ja jooke: • 10 loendit (grupid) • 24 jooki loendi kohta (grupp) • max 240 jooki <i>Hooldustehnik saab menüükaarte ja loendeid soovikohaselt nimetada ja kokku panna.</i>
2	Väli [Hooldusmenüü]	Avaneb hooldusmenüü. <i>Vt ptk „Kasutamine“ - „Hooldusmenüü“.</i>
	Küljepaneel	Olenevalt seadistatud kasutajarežiimist kuvatakse leheküljel „Joogivalik“ küljepaneel, millega saab teha erinevaid eelvalikuid. Eelvalikuid saab hooldustehnik seadistada jookide konfiguratsioonis.
3	Väli [Topeltjookide eelvalik]	Filtreerib jooke ja näitab ainult neid jooke, mille puhul on topeltjoogi väljastus võimalik.
4	Väli [Kofeiinivaba kohvi eelvalik]	Filtreerib jooke ja näitab ainult neid jooke, mida saab valmistada kofeiinivaba kohviga.
5	Väli [Barista eelvalik]	Filtreerib jooke ja näitab ainult neid jooke, mis vastavad hetkel valitud kangusele või mida saab valmistada hetkel valitud kangusega. Pärast joogi väljastamist hüppab väli [Barista eelvalik] tagasi standardseadistusele „keskmine“.

5.2.4 Lehekülg „Joogi väljastamine“



Joon.: Joogisuvandite valik

Nr	Funktsioon	Selgitus
1	Joogilisandite ülevaade	Teavitab valitud või sisalduvatest joogilisanditest.
2	Suuruse valik	Soovitud tassi/topsi suurust saab valida. <i>See valik on saadaval ainult siis, kui see on hooldustehnikul jookide konfiguratsioonis seadistatud.</i>
pole kujutatud	Oavalik	Valitud kohvisorti saab kohandada oavaliku kaudu. <i>See valik on saadaval ainult siis, kui see on hooldustehnikul jookide konfiguratsioonis seadistatud. Lisaks sellele peab kohvimasin olema varustatud teise veskiga.</i>
3	Joogi kangusaste	Soovitud kohvi kangust saab valida. <i>See valik on saadaval ainult siis, kui see on hooldustehnikul jookide konfiguratsioonis seadistatud.</i>
4	Väli [Tagasi]	Juhib tagasi eelmisele lehele.
pole kujutatud	Väli [Edasi]	Juhib edasi järgmisele lehele.
5	5 Väli [START]	Kuvatakse jookide eelvaliku ajal ja see käivitab joogi väljastamise.

Nr	Funktsioon	Selgitus
6	Väli [Sulgemine/katkestamine]	Kuvatakse joogisuvandite valiku ajal ja see juhib tagasi joogivaliku kasutajaliidesesse. Sellega võidakse katkestada käimasolev valik, samuti võimalikud eelvalitud joogisuvandid.

Joogiomaduste valik

Mõne joogi puhul saab teatud parameetreid ise valida.



See valik on saadaval jookidele ainult siis, kui see on hooldustehnikul jookide konfiguratsioonis seadistatud.

Võimalikud on järgmised seadistused (max):

- Joogi suurus (S, M, L)
- Kohvisort (2 veski puhul)
- Joogi kangusaste
- Kakao (pulbrisüsteemiga)

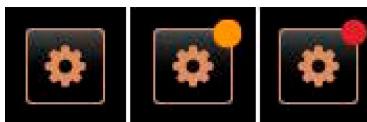
Jookide järjestikune modifitseerimine

Jookide järjestikune modifitseerimise korral valitakse joogisuvandid üksteise järel ja vastavalt eraldi lehekülgedel.

Ilma funktsioonita „Jookide järjestikune modifitseerimine“ valitakse joogisuvandeid ühel leheküljel.

5.3 Hooldusmenüü

5.3.1 Väli [Hooldusmenüü]



Joon.: Väli [Hooldusmenüü]

Välja [Hooldusmenüü] kaudu avatakse hooldusmenüü.

Kasutajaliideses informeerib välja [Hooldusmenüü] eelseisvast informatsioonist või veateadetest:

- Värvikoodita: Hooldusmenüüs ei ole teateid.
- Oranž: Hooldusmenüüs on informatsiooni.
- Punane: Hooldusmenüüs on veateated või tegevuskorraldused.

5.3.2 Ülevaade

Hooldusmenüü on saadaval välja [Hooldusmenüü] kaudu.



Kohvimasina taaskäivitamise ajal näidatakse tuvastatud riistvara- ja süsteemivigu otse hooldusmenüüs.



Joon.: Hooldusmenüü

Nr	Funktsioon	Selgitus
1	Olekunäit	Kuvatakse kuupäev, kellaaeg ja hetkel sisseloginud kasutaja.
2	Väli [Log-in / Log-out]	Sisseloginud kasutaja logitakse välja või avaneb lehekülg „Log-in“. Seal saab valida profiili, mis tuleb sisse logida.
3	Väli [Seadistused]	Avaneb lehekülg „Masina konfiguratsioon“.
4	Väli [Joogiväljastuse protsess]	Näidatakse väljastusprotsessi; loetletakse väljastatud joogid.
5	Väli [Süsteemiinfo]	Kuvatakse süsteemiinfo, sh QR-kood (Quick Response Code).
6	Väli [Tagasi]	Viib tagasi kasutajaliidesesse.
7	Väli [Puhastamine]	Kuvatakse puhastusolek. Väli  viib leheküljele „Puhastus“, kus saab käivitada kas planeeritud või täiendava puhastuse.
8	Väli [Hooldusintervallid]	Kuvatakse eelseisvad hooldused. Väli  viib leheküljele „Hooldusintervallid“, kus kuvatakse kõigi hoolduste ülevaade. Sealt saab käivitada erinevaid hoolduseid.
9	Väli [Koostisainete haldamine]	Avaneb lehekülg „Koostisainete haldamine“.
10	Veateadete ala	Kuvatakse eelseisvad veateated ja tegutsemiskäsud.
11–14	Otsevaliku väljade ala	
11	Väli [Alusta loputamist]	Alustatakse loputamist.
12	Väli [Puuteekraani puhastus]	Puuteekraan blokeeritakse 30 sekundiks, et seda saaks puhastada.
13	Vajutage välja [Kiirinfo sisse-/väljalülitamine]	Kiirinfo lülitatakse sisse või välja.
14	Väli [Väljalülitamine]	Kohvimasin lülitatakse välja.

5.3.3 Sisse-/väljalogimine



Kui hooldusmenüü suletakse, jääb hetkel sisselogitud profiil aktiivseks. Aktiivsest profiilist saab välja logida [Log-out], kui vajutada väljale [Log-out] või pärast taaskäivitust.



Joon.: Väli [Log-in]

Väli [Log-in] kutsub ette akna „Profiilid“. Kohe kui kasutaja on sisse logitud, muutub väli väljaks [Log-out].



Joon.: Aken „Profiilid“

Aknas „Profiilid“ kuvatakse kõik saadavalolevad profiilid. (Hooldustehnik saab valikut kohandada.)

Lukuga varustatud profiilid on PIN-iga kaitstud.

Hooldustehnik saab anda juurdepääsu järgmistele profiilidele:

- Hooldustehnik
- Majahaldaja
- Hooldusjuht
- Kvaliteedijuht
- Masina haldaja



Joon.: Väli [Log-out]

Väli [Log-out] logib sisselogitud kasutaja välja.

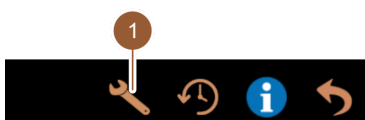
Kohe kui kasutaja on välja logitud, muutub väli väljaks [Log-in].



Joon.: Näidik „Sisse logimata“

Võimalikud eelnevalt saadavalolevad õigused muutuvad kehtetuks ja hooldusmenüüs kuvatakse „Sisse logimata“.

5.3.4 Seadistused



Joon.: Väli [Seadistused]

Väli [Seadistused] (1) kutsub ette lehekülje „Seadistused“.

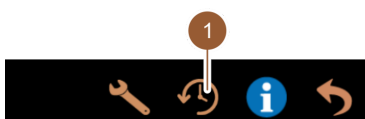
Kohvimasina parameetreid saab seal seadistada.

Täpse kirjelduse saamiseks vt ka peatükki „Programmeerimine“.



See funktsioon on PIN-iga kaitstud.

5.3.5 Joogiväljastuse protsess



Joon.: Väli [Joogiväljastuse protsess]

Väli [Joogiväljastuse protsess] (1) kutsub ette akna, kus loetletakse kõik juba väljastatud joogid ühes loendis.

Iga väljastuse kohta kuvatakse vastav väljastamise kestus ja puhas väljastusaeg (kohv).

Jookide väljastusajad:

- Üksikud joogid: 10–15 s
- Topeltjoogid: 20–25 s



Väljastusaegade esitatud väärtused on suuniväärtused. Väärtused võivad varieeruda selliste tegurite osas nagu jahvatuskogus, jahvatuste, veetemperatuur ja kohvisort.

5.3.6 Süsteemiinfo



Joon.: Väli [Süsteemiinfo]

Väli [Süsteemiinfo] (1) kutsub eraldi aknas ette lehekülje süsteemiinfoga. Kuvatakse süsteemiinfoga QR-kood.

5.3.7 Tagasi



Joon.: Väli [Tagasi]

Väli [Tagasi] (1) viib tagasi kasutajaliidese juurde. Seejuures logitakse sisse-logitud profiilist välja.

5.3.8 Puhastamine



Joon.: Väli [Puhastamine]

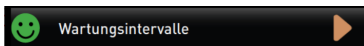
Väli [Puhastamine] näitab Smiley´iga kohvimasina puhastusseisundit:

- Roheline Smiley: Kohvimasinat ei pea puhastama.
- Punane Smiley: Kohvimasinat tuleb puhastada.



See funktsioon on PIN-iga kaitstud (majahaldaja, masina haldaja, hooldustehnik).

5.3.9 Hooldusintervallid



Joon.: Väli [Hooldusintervallid]

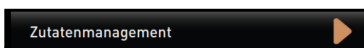
Väli [Hooldusintervallid] näitab Smiley´iga kohvimasina hooldusseisundit:

- Roheline Smiley: Kohvimasinat ei pea hooldama.
- Punane Smiley: Kohvimasinat tuleb hooldada.



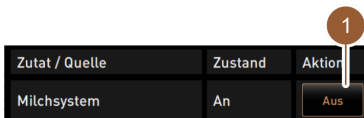
See funktsioon on PIN-iga kaitstud (majahaldaja, masina haldaja, hooldustehnik).

5.3.10 Lisandite haldamine



Joon.: Väli [Koostisainete haldamine]

Väli [Koostisainete haldamine] kutsub ette koostisainete halduri. Koostisainete halduris saab aktiveerida ja desaktiveerida saadaolevaid koostisaineid nagu nt piimasüsteem.



Joon.: Lehekülg „Koostisainete haldamine“

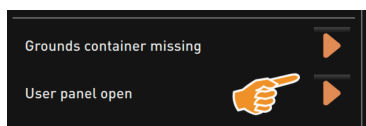
Koostisaine aktiveerimine ja inaktiveerimine

1. Puudutage välja [Koostisainete haldamine].
✓ Avaneb lehekülg „Koostisainete haldamine“.
2. Puudutage jaotises „Tegevus“ soovitud koostisaine real välja [Sees/väljas].
✓ Koostisaine aktiveeritakse või desaktiveeritakse.

Hooldusmenüüsse naasmiseks puudutage välja



5.3.11 Veateadete ala



Joon.: Veateadete ala

Veateadete alal kuvatakse kohvimasina ootel olevad vead. Tõrkeotsinguga saab alustada välja  kaudu.

Hooldustehnik saab ülevaate veateadetest peamenüüs „Info“ – „Veastatistika“.

5.3.12 Otsevaliku ala



Joon.: Otsevaliku ala

Väli [Alusta loputamist] (1) käivitab kohvimasina loputamise.

Vt ptk „Puhastus“ – „Loputusintervallid“.

Väli [Puuteekraani puhastus] (2) blokeerib puuteekraani 30 sekundiks.

Puuteekraan on sel ajal mittetundlik ja seda saab puhastada.

Väli [Kiirinfo sisse-/väljalülitamine] (3) lülitab akna „Kiirinfo“ kasutajaliidesel sisse või välja.

Akent „Kiirinfo“ kuvatakse üleval vasakul, kui see on sisse lülitatud.

Väli [Väljalülitamine] (4) lülitab kohvimasina välja. Välja saab kasutada alternatiivina kohvimasina sisse-/väljalülitamiseks (juhtpaneeli taga).

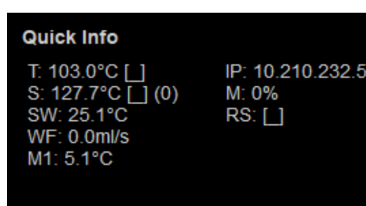
Kohvimasin lülitatakse välja ja ekraan on mitteaktiivne. Kohvimasin ei ole vooluta.

5.3.13 Kiirinfo



Joon.: Näidik „Kiirinfo“

Näidik „Kiirinfo“ annab infot boileri temperatuuride, kohvi kuuma vee (C), tee kuuma vee (T) ja kasutatava töömälu (M) kohta.



Joon.: Aken „Kiirinfo“

- „T“ teavitab kuuma vee temperatuurist tee jaoks.
- „S“ teavitab auru temperatuurist.
- „SW“ teavitab heitveetemperatuurist.
- „M“ teavitab kasutatavast töömälust.

Aken „Kiirinfo“ sisaldab täiendavat tekstiakent, milles kuvatakse aktuaalsed olekuteated nagu nt ühenduskontroll aktiivse telemeetria korral.

5.4 Juhtpaneeli avamine ja sulgemine



ETTEVAATUST

Muljumisoht allakukkuvale juhtpaneeli tõttu!

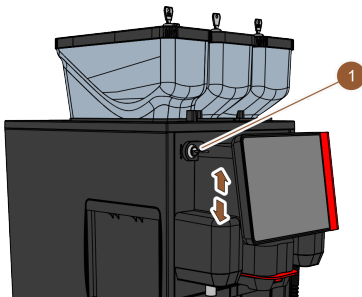
Juhtpaneel võib oma raskuse tõttu alla vajuda.

► Hoidke juhtpaneelist kinni ja juhtige see kontrollitult kuni fikseerumiseni üles või alla.

5.4.1 Avage juhtpaneel



Juhtpaneeli lahtilukustamiseks lukustatakse lahti ka pulbrimahuti lukusti.



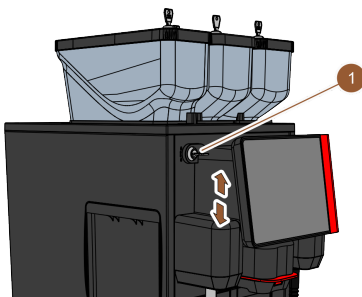
1. Avage lukustusseade võtmega (1).
✓ Lukk on avatud horisontaalasendis.
2. Lukustage juhtpaneel lahti tugevasti tõmmates.
✓ Juhtpaneel on nüüd lukust lahti.
3. Lükake juhtpaneel alt mõlema käega üles kuni piirajani.
✓ Juhtpaneeli hoitakse automaatselt ülemises asendis.
✓ Kõik juhtpaneeli taga olevad juhtelemendid on ligipääsetavad.

Joon.: Avage juhtpaneel

5.4.2 Juhtpaneeli sulgemine



Juhtpaneeli lukustusseadet saab sulgeda ainult siis, kui oa- ja pulbrimahuti lukustid on suletud.



1. Lükake avatud juhtpaneel mõlema käega kergelt alla piirajani.
2. Vajutage juhtpaneeli ülemine serv kergelt sisse.
✓ Juhtpaneel on suletud.
3. Tehke kindlaks, et oa- ja pulbrimahuti lukustid on suletud.
4. Sulgege lukustusseade võtmega (1).
✓ Lukk on vertikaalses asendis suletud.
✓ Juhtpaneel on lukustatud.

Joon.: Juhtpaneeli sulgemine

5.5 Lülita sisse

5.5.1 Kohvimasina sisselülitamine



ETTEVAATUST

Infektsioonioht saastunud piima tõttu!

Saastunud piimapump võib põhjustada terviseprobleeme.

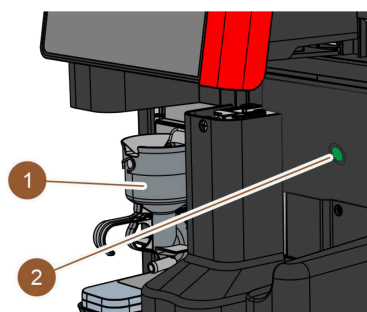
- Pärast paigaldust, kasutuselevõttu või taaskasutuselevõttu tuleb alati teostada puhastamine.
- Valige enne esimese joogi väljastamist ekraanilt juhitud puhastusprogramm.



Vt ptk „Puhastamine” – „Kohvimasina igapäevane puhastamine” – „Ekraanilt juhitud puhastusprogramm”.



Kohvimasina esmakordsel sisselülitamisel toimub masina konfiguratsioonide automaatne ekraanilt juhitud seadistamine ning riistvara kalibreerimine.



Joon.: Kohvimasina sisse-/väljalülitamine

1. Kontrollige kohvimasina võrguühendust.
2. Avage juhtpaneel.
Vt ptk „Kasutamine” – „Juhtpaneel” – „Juhtpaneeli avamine”.
3. Vajutage korra kohvimasina (2) sisse-/väljalülitit.
✓ Kohvimasin käivitub.
✓ Puuteekraanil kuvatakse kasutajaliides; algab soojenemine.
Kohvimasin on töövalmis kohe, kui vajalik temperatuur on saavutatud.
4. Sulgege juhtpaneel.
Vt ptk „Kasutamine” – „Juhtpaneel” – „Juhtpaneeli sulgemine”.

5.5.2 Kõrvale paigutatava juhtelemendi sisselülitamine



Joon.: Lisajahutusseadme sisselülitamine ja seadistamine

1. Avage uks.
2. Viige kipplüliti (4) asendisse „I”.
3. Vajutage klahvi (1) 3 sek ja hoidke all.
✓ Jahutusseade on sisse lülitatud.
✓ Ekraanil kuvatakse olemasolev sisetemperatuur.

Variant: Ooterežiim

1. Vajutage klahvi (1) 3 sek ja hoidke all.
✓ Jahutusrežiim lülitub ooterežiimile.

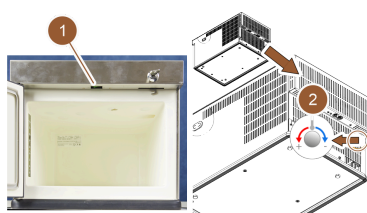
Variant: Temperatuuri seadistamine

1. Vajutage klahvi ja hoidke (2) 3 sek all.
2. Seadistage temperatuur 3–5 °C võrra kõrgemaks (klahviga (1)) või madalamaks (klahviga (3)).
3. Kinnitage seadistus klahviga (2).
✓ Jahutusmoodul lülitub töörežiimile.
✓ Ekraanil kuvatakse olemasolev sisetemperatuur.



Täpsemat teavet selle lisaseadme kohta leiate eraldiseisvast kaasasolevast kirjeldusest „SKYE lisaseadmed”.

5.5.3 Alla paigutatava jahutusmooduli sisselülitamine



Joon.: Letialuse jahutusmooduli sisselülitamine ja seadistamine

1. Avage uks.
2. Viige kipplüliti (1) asendisse „I”.
3. Seadke termostaat tagaküljel keskmisesse asendisse (2).
✓ Leti alla paigutatav jahutusmoodul on sisse lülitatud.



Täpsemat teavet selle lisaseadme kohta leiate eraldiseisvast kaasasolevast kirjeldusest „SKYE lisaseadmed”.

5.5.4 Tassisoojendi Cup&Cool sisselülitamine

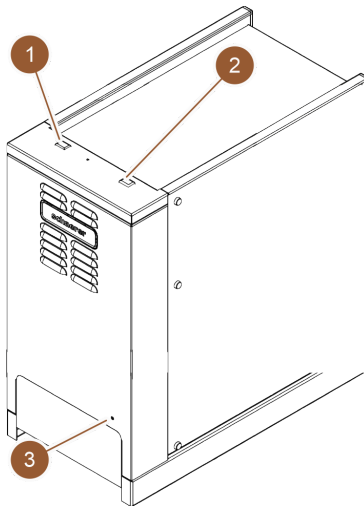


ETTEVAATUST

Põletusohu kuuma pealispinna tõttu!

Tassialus muutub kuumaks ja võib põhjustada põletusi.

- ▶ Lülitage tassialus puhastamiseks eelnevalt välja ja oodake, kuni pealispinnad on maha jahtunud.



1. Viige kipplüliti (1) asendisse „I“.
2. Vajaduse korral kohandage tagaküljel olevat termostaati (3).
✓ Jahutusseade on sisse lülitatud.
3. Viige kipplüliti (2) asendisse „I“.
✓ Tassialus on sisse lülitatud.

Joon.: Cup & Cooli sisselülitamine ja seadistamine



Täpsemat teavet selle lisaseadme kohta leiate eraldiseisvast kaasasolevast kirjeldusest „SKYE lisaseadmed“.

5.6 Täitmine ja ühendamine



Valige juurdelisamisel max täitekogus nii, et sisu ei puutu vastu mahutikaant.

5.6.1 Oamahuti täitmine



ETTEVAATUST

Vigastusohu pöörlevate jahvatusterade tõttu!

Veskis pöörlevate jahvatusterade tõttu esineb löikevigastuste oht.

- ▶ Ärge pistke kunagi kätt oamahutisse siis, kui kohvimasin on sisse lülitatud.



MÄRKUS

Varakahju ummistuse/blokeeringu tõttu!

Võrkehade lisamine võib veskit ummistada või blokeerida ja põhjustada jahvati kahjustumist.

- ▶ Oamahutisse ei tohi panna muud kui kohviube.



Valige juurdelisamisel max täitekogus nii, et sisu ei puutu vastu mahutikaant.



Joon.: Oamahuti max täitekogusega

1. Oamahuti lukustusega variant: Avage oamahuti lukk võtmega.
2. Eemaldage oamahuti kaas.
3. Oamahuti täitmine.

MÄRKUS Pidage silmas maksimaalset täitekogust.

4. Sulgege oamahuti kaanega.
5. Oamahuti lukustusega variant: Lukustage oamahuti lukk võtmega.
✓ Oamahuti on täidetud ja lukustatud.

5.6.2

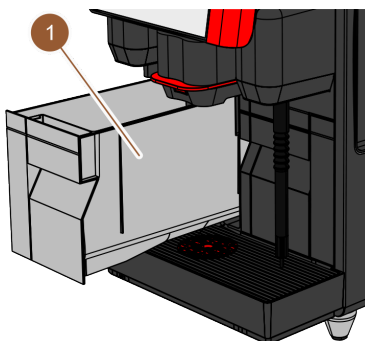
Vee juurdevalamine



Joon.: Väline joogiveepaak

Variant: Väline joogiveepaak

1. Keerake välise joogiveepaagi kaas maha.
2. Veenduge, et väline joogiveepaak ja kaas on puhtad.
3. Täitke väline joogiveepaak värsket joogiveega. Pidage silmas maksimaalset täitekogust.
4. Sulgege väline joogiveepaak kaanega.



Joon.: Masinasisene joogiveepaak

Variant: Masinasisene joogiveepaak

1. Võtke sisemine joogiveepaak (1) kohvimasinast välja.
2. Tehke kindlaks, et sisemine joogiveepaak on puhas.
3. Täitke sisemine joogiveepaak värsket joogiveega. Pidage silmas maksimaalset täitekogust.
4. Pange sisemine joogiveepaak sisse.
5. Sulgege kohvimasina ees olev klapp.

5.6.3

Pulbrimahuti täitmine



HOIATUS

Muljumisoht pöörlevate doseerimisspiraalide tõttu!

Pöörlemisspiraalid liiguvad pulbrimahutis pöörlevalt. Esineb muljumisoht jäsemete sisestamisel.
► Ärge pistke kunagi kätt pulbrimahutisse siis, kui kohvimasin on sisse lülitatud.



MÄRKUS

Varakahju ummistuse tõttu!

Esineb ummistusoht lubamatu automaadipulbriga täitmisel.
► Pulbrimahutisse ei tohi valada muud kui kohviautomaadi pulbertoodet.



Valige juurdelisamisel max täitekogus nii, et sisu ei puutu vastu mahutikaant.



Joon.: Pulbrimahuti max täitekogusega

1. Pulbrimahuti lukustusega variant: Avage pulbrimahuti lukk võtmega.
2. Eemaldage pulbrimahuti kaas.
3. Täitke kakao- või pulbrimahuti.

MÄRKUS Pidage silmas maksimaalset täitekogust.

4. Sulgege pulbrimahuti kaanega.
5. Pulbrimahuti lukustusega variant: Lukustage pulbrimahuti lukk võtmega.

✓ Pulbrimahuti on täidetud ja lukustatud.

5.6.4 Piimasüsteemi PureFoam™ täitmine



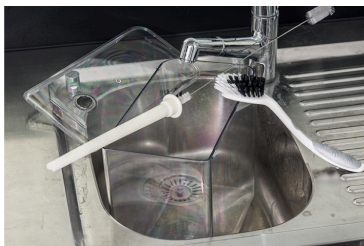
ETTEVAATUST

Infektsioonioht saastunud piima tõttu!

Saastunud piimapump võib põhjustada terviseprobleeme.

- Pärast paigaldust, kasutuselevõttu või taaskasutuselevõttu tuleb alati teostada puhastamine.
- Valige enne esimese joogi väljastamist ekraanilt juhitud puhastusprogramm.

Lisajahutusseade



Joon.: Jahutusmooduli täitmine

1. Avage külmiku uks.
2. Eemaldage piimavooliku adapter piimaanuma kaanelt.
3. Tõmmake piimaanum välja ja võtke kaas ära.
4. Loputage piimaanumat, tõusutoru ja kaant seest ning väljast puhta veega.
5. Täitke piimaanum. Pidage silmas maksimaalset täitekogust 10 l.
6. Sulgege piimaanum kaanega ja lükake jahutusmoodulisse tagasi.
7. Pistke piimavooliku adapter piimaanuma kaane sisse.
8. Sulgege jahutusmooduli uks.

Cup & Cool, letialune jahutusmoodul

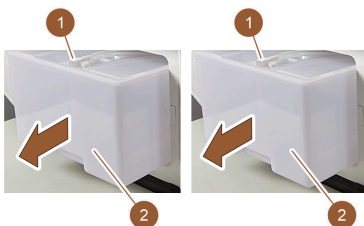


MÄRKUS

Varakahju liiga sooja piima tõttu!

Jahutusmoodul Cup & Cool ei suuda sooja piima maha jahutada.

- Kasutage täitmiseks alati eeljahutatud 3–5 °C piima.



Joon.: Lisage piima (vasakul: Cup & Cool, paremal: leti alla paigutatav jahutusmoodul)

1. Avage külmiku uks.
2. Eemaldage piimavooliku (1) adapter piimaanuma kaanelt.
3. Tõmmake piimaanum (2) välja ja võtke kaas ära.
4. Loputage piimaanumat, kaant ja tõusutoru puhta veega.
5. Täitke piimaanum. Pidage silmas maksimaalset täitekogust:
 - Cup & Cool = max 4 l
 - Jahutusmoodul = max 9,5 l
6. Sulgege piimaanum kaanega ja lükake jahutusmoodulisse tagasi.

7. Pistke piimavooliku adapter piimaanuma kaane sisse.
8. Sulgege jahutusmooduli uks.

5.7 Joogivalik

Piiratud joogivalik

Välise joogiveepaagiga kohvimasinate puhul on joogivalik piiratud. Jahutatud jookide väljastus ei ole välise joogiveepaagi puhul võimalik!

Pulbrijoogid väljastatakse välise joogiveepaagi puhul **alati** kuumana, sõltumata seadistatud temperatuurist.

Joogivaliku katkestamine tegevusetuse korral

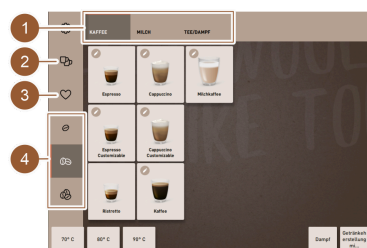


Joogivalik võidakse 5–40 sek passiivse oleku järel automaatselt katkestada. Kasutajaliidesel kuvatakse uus joogivalik. Hooldustehnik saab ajavahemikku muuta seadistustes „Konfiguratsioon“ – „Töörežiim“ – „Ajalõpuvaliku lähtestamine“.

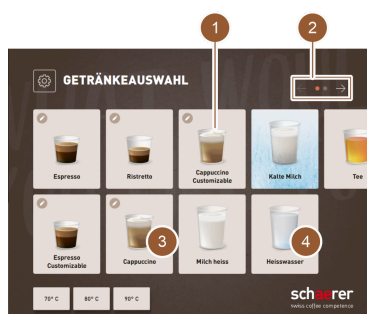
5.7.1 Joogi valimine



Joon.: Rühma valimine



Joon.: Eelvaliku tegemine



Joon.: Joogi valimine

Valikuline: Rühma valimine

Kui hooldusmenüüs on aktiveeritud rühma valik, tuleb kõigepealt valida rühm, et pääseda jookidega menüükaardile.

- Puudutage soovitud joogirühma.
 - ✓ Kuvatakse menüükaart valitud joogirühma joogiväljadega.

Personali režiimis saab registri kaudu erinevate rühmade vahel ümber lülitada (kui hooldusmenüüs on aktiveeritud rühmavalik).

Valikuline: Joogisuvandite eelvalik

Tingimus: Kohvmasin on kasutusvalmis.

Joogisuvandite eelvalik on võimalik küljepaneeli kaudu ainult personali režiimis.

- Puudutage välja [Topeltjookide eelvalik] (2), [Kofeiinivaba kohvi eelvalik] (3) või [Barista eelvalik] (4).
 - ✓ Eelvalikule mittevastavaid jooke kujutatakse hallilt ja need on mitteaktiivsed.

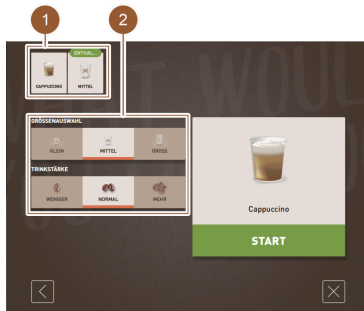
Menüükaardi juurde navigeerimine

- Lehitsege väljaga [← / →] (2) menüükaartides, kuni soovitud joogiväli on nähtav.
 - ✓ Kuvatakse menüükaart soovitud joogiväljaga.

Vali jook

- Puudutage soovitud jooki (1).
 - ✓ Kui valitud jooki saab modifitseerida (3), siis avaneb lehekülg „Jookide modifitseerimine“.
 - ✓ Kui valitud jooki ei saa modifitseerida (4), siis avaneb lehekülg „Joogi väljastamine“.

5.7.2 Joogi modifitseerimine (lisavarustus)

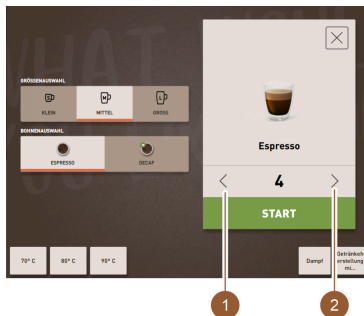


Joon.: Joogi modifitseerimine

Valikuline: Joogimodifikatsioon

Tingimus: Eelnevalt valitud joogiväli sisaldab sümbolit .

- Puudutage soovitud modifikatsiooni (2).
 - ✓ Valitud modifikatsioon muutub aktiivseks.
 - ✓ Sisalduvad modifikatsioonid kuvatakse üleval (1).



Joon.: Jookide arvu valimine

Valikuline: Korduv väljastus

Juba valitud jook saab väljastada mitu korda.

Tingimus: Korduv väljastus on aktiveeritud töörežiimis.

- Seadistage korduv väljastus väljadega [<] [>] (1, 2).
 - ✓ Joogi väljastamist korratakse max 9 korda.

5.7.3 Joogi väljastamine



Joon.: Valiku kinnitamine

Valiku kinnitamine

Tingimus: Jook on modifitseeritud ja väljastuseks valmis.

- Puudutage välja [START] (1).
 - ✓ Kuvatakse korraldus „Asetage tops ja vajutage „Start““.



Joon.: Topsi kohaleasetamine

Joogiväljastusava suunamine

- **Madal asend nt espresso jaoks:** Juhtige joogiväljastusdüüs tassi või topsi juurde.
- **Kõrge asend nt latte macchiato jaoks:** Lükake joogiväljastusava täiesti üles.
- Juhtige joogiväljastusdüüs tassi või topsi juurde.

Topsi kohaleasetamine

Tingimused

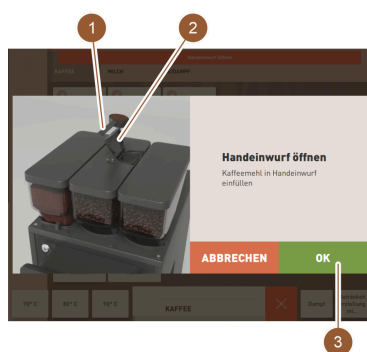
Funktsioon „Topsi kohaleasetamine“ on aktiveeritud töörežiimis.

Animatsiooni „Topsi kohaleasetamine“ kuvatakse kasutajaliideses.

- Asetage tops joogiväljastusdüüsi alla.

Väljastuse käivitamine

- Puudutage välja [START] (1).
 - ✓ Algab joogi väljastamine.



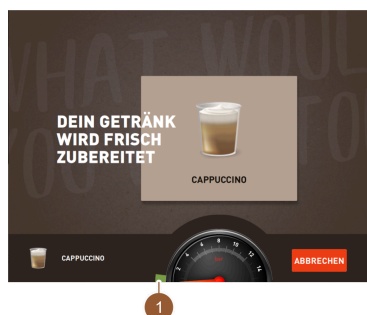
Joon.: Lisage kohvipuru

Valikuline: Käsitäitmisega kohvijoogid

Tingimus: Kuvatakse korraldus kohvipuru sisestamiseks.

1. Avage käsitsi täitmise ava kaas (2).
2. Lisage üks portsjon kohvipuru mõõtelusikaga (1; vt tarnekomplekti) käsitsi täitmise avasse.
3. Kinnitage kohvipuru lisamine kasutajaliideses, vajutades väljale [OK] (3).

✓ Algab joogi väljastamine.



Joon.: Edenemise näitamine

Edenemise näitamine

- ✓ Edenemist (1) näidatakse rohelise poolringikujulise tulbana.

Edenemisnäidikut saab aktiveerida töörežiimis.



Joon.: Uuesti alustamine

Valmissaamist näitav sõnum

Tingimused

Funktsioon „Jook valmis kuvamine“ on töörežiimis aktiveeritud.

Joogiväljastus on lõppenud.

- Sulgege teade, vajutades väljale [UUESTI ALUSTAMINE] (1).

Teade kustub määratud aja pärast automaatselt.

- ✓ Kuvatakse lehekülg „Joogivalik“.

- Võtke tops tilgaaluselt ära.

5.8 Tühjendus

5.8.1 Tühjendage kohvipaksuanum



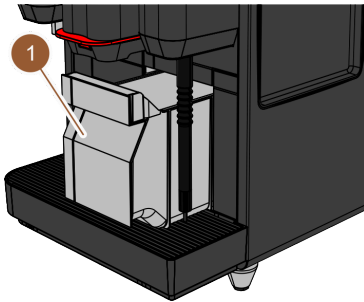
Standardne kohvipaksuanum: Standardsesse kohvipaksuanumasse mahub u 60–70 kohvipätsi. Kui pätside maksimumarv on täis, näidatakse kasutajaliidesel kohvipaksuanuma tühjendamise korraldust.

**MÄRKUS****Varakahju võimaliku ületäitmise tõttu (letialune kohvipaksuanum)!**

Letialust kohvipaksuanumat ei kontrollita. Võimalik on anuma ületäitumise oht. Tühjendamise ajal on joogivalik võimalik ka ilma letialuse kohvipaksuanumata.

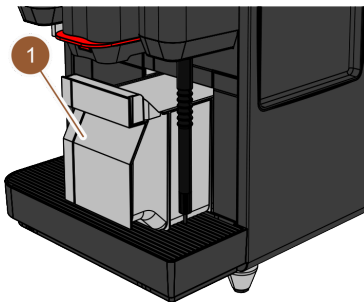
- Kontrollige kohvipaksuanumat vastavalt masina kasutamisele sagedamini.

- Veenduge, et kohvipaksuanuma põhjasahkli tühjendamise ajal ei saaks jooki väljastada.



1. Lükake joogiväljastusava kuni piirajani üles.
 - **Standardne kohvipaksuanum:** Tõmmake kohvipaksuanum (1) ette kohvimasinast välja.
 - **Letialune kohvipaksuanum:** Tõmmake kohvipaksuanum poolenisti kohvimasinast välja.
- ✓ See tagab, et jook ei saa soovimatult väljastada.
- ✓ Ekraanile ilmub teade „Kohvipaksuanum eemaldatud“.
2. Tühjendage ja puhastage kohvipaksuanum.
3. Kuivatage kohvipaksuanum ja lükake uuesti kuni piirajani kohvimasinasse.
- ✓ Kohvimasin on kasutusvalmis.

5.8.2 Välise heitveepaagi tühjendamine



Enne heitveepaagi eemaldamist veenduge, et joogiväljastus oleks välistatud.

1. Lükake joogiväljastusava kuni piirajani üles.
2. Tõmmake kohvipaksuanum (1) ette kohvimasinast välja ja tühjendage.
 - ✓ Ekraanile ilmub teade „Kohvipaksuanum eemaldatud“.
3. Eemaldage kaas koos heitveevoolikuga välisest heitveepaagist.
4. Tühjendage heitveeanum.
5. Puhastage heitveepaak põhjalikult üldpuhastusvahendiga ja loputage puhta veega.

Joon.: Kohvipaksuanuma ette tõmbamine



Joon.: väline heitveepaak;

6. Kontrollige tasemeanduri ujuki talitlust.
7. Sisestage kaas koos heitveevoolikuga uuesti heitveepaaki.
8. Asetage kohvipaksuanum kohvimasinasse.
 - ✓ Kohvimasin on joogiväljastuseks valmis.

5.9 Väljalülitamine

5.9.1 Kohvimasina ooterežiimile lülitamine



OHT

Elektrilöögist tingitud oht elule!



Ooterežiimis on kohvimasin endiselt voolu all.

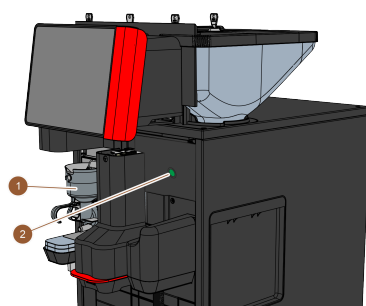
- Ärge eemaldage kohvimasina paneele.
- Lahutage kohvimasin alati enne remonditöid vooluvõrgust.



Soovitus: Sulgege veevarustuse peaventiil päeva lõpus.



Joon.: Otsevaliku ala



Joon.: Kohvimasina sisse-/väljalülitamine

Puhastamine enne väljalülitamist

1. Puudutage hooldusmenüüs välja [Alusta loputamist] (1), kui seda pole juba tehtud.
 - ✓ Toimub puhastamine.
2. Lülitage kohvimasin puhastusprogrammis välja.
3. Vajaduse korral teostage järgmised puhastused.

Täpsed andmed leiate peatükist „Puhastamine“.
4. Valikuline: Tühjendage ja puhastage joogiveepaak.

Väljalülitamine puuteekraanilt

- Puudutage hooldusmenüüs välja [Väljalülitamine] (4).
 - ✓ Kohvimasin lülitatakse välja.
 - ✓ Ekraanikuva puudub.
 - ✓ Kohvimasin on ooterežiimis.

Kohvimasina väljalülitamine sisse-/väljalüliti kaudu

1. Avage juhtpaneel.

Vt ptk „Kasutamine“ – „Juhtpaneeli avamine“.
2. Vajutage kohvimasina (2) sisse-/väljalüliti 4 s.
 - ✓ Kohvimasin lülitatakse välja.
 - ✓ Ekraanikuva puudub.
 - ✓ Kohvimasin on ooterežiimis.
3. Sulgege juhtpaneel.

Vt ptk „Kasutamine“ – „Juhtpaneeli sulgemine“.

5.9.2 Pikemad kasutuspausid (alates 1 nädalast)

Pikemate seisuajade korral võtke kohvimasin ja lisaseadmed kasutusest.

1. Kohvimasina ooterežiimi lülitamine.

Vt ptk „Käsitsemine“ – „Väljalülitamine“ – „Kohvimasina lülitamine ooterežiimi“.
2. Lahutage võrguühendus. Selleks tõmmake võrgupistik välja või lülitage paigalduspoolsest monteeritud pealüliti välja.
 - ✓ Kohvimasin on vooluta.

**MÄRKUS****Varakahju külmunud vee tõttu!**

Veeanumad võivad külmumisel paisuva vee tõttu puruneda.

- Kui kohvimasin asetatakse külmumispunkti madalamate temperatuuride kätte, tuleb veeanumad eelnevalt tühjendada.
- Pöörduge hoolduspartneri poole.

5.9.3 Lisaseadmete väljalülitamine



ETTEVAATUST

Varakahju ja tervisehäired määrdumise tõttu!

Puhastamata lisaseadmed võivad uuesti sisselülitamisel põhjustada tehnilisi rikkeid ja tervisehäireid.

- ▶ Enne piima edastatavate lisaseadmete väljalülitamist puhastage kohvimasin.
- ▶ Kui lisaseadmed peavad jääma pikemaks ajaks väljalülitatuks, siis lahutage kohvimasin võrgust.
- ▶ Lisatarvikud nagu piimaanum, kaas ja adapter tuleb hoiustada puhta ja kuivana.

1. Tühjendage piimaanum piima edastatavates lisaseadmetes.
2. Teostage kohvimasina igapäevane puhastus.
3. Puhastage lisatarvikud nagu piimaanum, kaas ja adapter nõudepesumasinas või loputage põhjalikult käsitsi puhta veega.
4. Lülitage lisaseade pealülitist välja.
Vt ka ptk „Käsitsemine” – „Lisaseadmete juhtelemendid”.
5. Lisatarvikuid tuleb hoiustada puhta ja kuivana.
6. Lahutage võrguühendus, tõmmates pistikupesa välja.
 - ✓ Lisaseade on voolu alt väljas.
 - ✓ Lisaseadet võib pikemaks ajaks hoiule jätta.

6 Puhastamine

6.1 Puhastuseeskirjad ja -tingimused

6.1.1 Puhastusvahendid



HOIATUS

Mürgistusoht puhastusvahendi tõttu!



Puhastusvahendid võivad nõuetele mittevastaval kasutamisel põhjustada mürgistusi.

- ▶ Kasutage ainult Schaereri soovitatud puhastusvahendeid.
- ▶ Hoidke puhastusvahendid lastest eemal.
- ▶ Ärge katsuge puhastusvahendeid paljaste kätega ega neelake neid alla.
- ▶ Ärge kunagi pange puhastusvahendit piimaanumasse, kasutage alati sinist puhastusanumat.
- ▶ Enne puhastusvahendi kasutamist tuleb hoolikalt lugeda pakendil olevat teavet ning ohutuskaarti. Kui ohutuskaarti ei ole, küsige seda edasimüüjalt.



MÄRKUS

Varakahju vale puhastusvahendi tõttu!

Valede puhastusvahendite kasutamine võib kohvimasinat kahjustada.

- ▶ Kasutage igapäevaseks ja iganädalaseks puhastamiseks ainult Schaerer AG soovitatud puhastusvahendeid.

Kohvisüsteemi puhastustablett



Nimetus	Coffeepure tabs
Kasutuseesmärk	Kohvisüsteemi puhastamine
Puhastamise eesmärk	Kohvisüsteemist rasvajääkide eemaldamine
Kasutusintervall	1 kord päevas
Kasutamine	Korraldus lisada ekraani juhitud puhastuse ajal puhastustablett

Piimasüsteemi puhastuspulber



Nimetus	Milkpure powder
Kasutuseesmärk	Piimasüsteemi puhastamine
Puhastamise eesmärk	Piimasüsteemist piimarasva ja bakterite eemaldamine
Kasutusintervall	1 kord päevas Puhastuskotikese annustamine: • 4 x Alkaline = roheline = Cleaner 1 • 1 x Acid = punane = Cleaner 2 <i>Igapäevaseks puhastuseks viige läbi neli intervalli puhastust Cleaner 1-ga ja viies intervall Cleaner 2-ga.</i>
Kasutamine	Korraldus lisada ekraani juhitud puhastuse ajal puhastuspulbrit

Puhastusvahendi tellimine



Nimetus	Juurdetellimise komplekt
Kasutuseesmärk	Kohvi- ja piimasüsteemi puhastamine
Artiklinumber	075350
Sisukord	• Üks pakk kohvisüsteemi puhastustablette Coffeepure tabs • Kaks pakki piimasüsteemi puhastuspulbrit Milkpure powder
Kogus	Puhastusvahend 100 igapäevaseks puhastamiseks: • 100 x puhastustablett • 80 x puhastuspulber Cleaner 1 (roheline) • 20 x puhastuspulber Cleaner 2 (punane)

6.1.2 HACCP-puhastuspõhimõte



HOIATUS



Infektsioonioht bakterite tõttu!

Kui kohvimasinat ei hooldata ega puhastata nõuetekohaselt, muutub jookide väljastamine toiduainete hügieeni osas ohtlikuks.

- ▶ Kandke puhastamise ajal kaitsekindaid.
- ▶ Käsi tuleb enne ja pärast puhastamist hoolikalt pesta.
- ▶ Puhastage kohvimasinat iga päev.
- ▶ Puhastage piimaanumat iga kord enne selle täitmist ja pärast väljastamise lõpetamist.
- ▶ Ärge kunagi pange puhastusvahendit piimaanumasse, kasutage alati sinist puhastusanumat.
- ▶ Ärge pange puhastusvahendit kunagi joogiveepaaki (sisemine/väline).
- ▶ Ärge kunagi segage puhastusvahendeid.
- ▶ Hoiustage puhastusvahendit kohvist, piimast ja kohviautomaadi pulbertoodetest eraldi.
- ▶ Ärge kasutage küürimisvahendeid, harju ega metallist puhastusvahendeid.
- ▶ Jookidega kokkupuutuvaid osi ei tohi pärast puhastamist enam katsuda.
- ▶ Järgige ja pidage kinni puhastusvahendil esitatud doseerimis- ja ohutusjuhistest.

HACCP: Hazard Analysis Critical Control Point

HACCP-puhastuspõhimõte tagab ohutud toiduained. Arvestatakse ohtudega, mis on seotud toiduainete töötlusprotsessiga või mis lähtuvad valmistoodetest ning hinnatakse riske. Riske vähendatakse vastavate meetmetega.

Nõuetekohase installatsiooni, hoolduse, korrashoiu ja puhastuse korral vastavad Schaerer AG kohvimasinate HACCP-nõuetele.

6.1.3 Puhastusastmed

Võimalikud on järgmised puhastusastmed:

- Puudub
- Nõudmisel
- Piirang



Puhastamise puhastusastet saab kohandada ainult hooldustehnik. Siit võib leida teavet.

Variant: Puudub

Eelseisvatest puhastustest ei teavitata. See tähendab, et eelseisvat puhastamist ei kuva värvimärgistusega väli [Hooldusmenüü] ega punase Smiley'iga väli [Puhastamine] (hooldusmenüüs). Puhastused tuleb käivitada käsitsi hooldusmenüüs.

Variant: Nõudmisel



Eelseisvatest puhastustest teavitatakse. Kui puhastusaeg on käes, kuvatakse väljal [Hooldusmenüü] värvimärgistus (oranž). Kestust kuni järgmise eelseisva puhastuseni kuvatakse hooldusmenüüs tundides. Kui puhastusaeg on käes, informeerib hooldusmenüüs olev väli [Puhastamine] punase Smiley'iga ☹️.

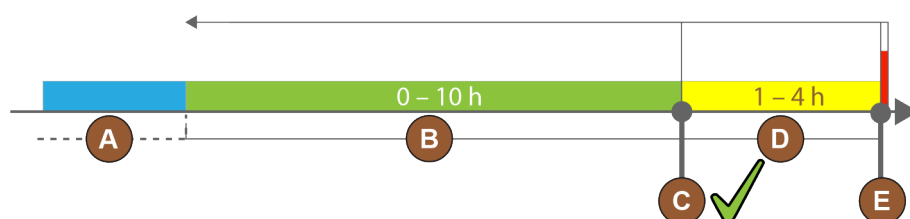
Variant: Piirang



Eelseisvatest puhastustest teavitatakse. Kui puhastusaeg on käes, kuvatakse väljal [Hooldusmenüü] värvimärgistus (punane). Kestust kuni järgmise eelseisva puhastuseni kuvatakse hooldusmenüüs tundides. Kui puhastusaeg on käes, informeerib hooldusmenüüs olev väli [Puhastamine] punase Smiley'iga 😞.

Kui puhastust ei teostata configureeritud ajaaknas (vt ajaakent (D) joonisel „Puhastuste ajaaken“), nõutakse sundpuhastust. Kuni sundpuhastuse teostamiseni ei saa kohvimasin enam jookke väljastada.

Puhastamise ajaaken



Joon.: Ajaaken puhastamiseks

Pos.	Ajavahemik	Selgitus
A	Selles ajaaknas täideviidud puhastusi ignoreeritakse.	Puhastamisnõue jääb pärast puhastamist muutumatuks.
B	Selles ajaaknas teostatud puhastused on liiga varajased. Sellele vaatamata tuvastatakse need puhastused täideviiduna.	Pärast puhastamist puhastusnõue lähtestatakse. Puhastusplaani järgmine puhastus [h] on näha hooldusmenüüs.
C	Ajahetk puhastamise optimaalseks käivitamiseks (ajaplaani järgi)	Järelejäänud aega käivitamise optimaalse ajahetkeni kuvatakse hooldusmenüüs.
D	Ajaaken ajaplaanis oleva optimaalse puhastuse jaoks	Pärast puhastamist puhastusnõue lähtestatakse.
E	Ajahetk sundpuhastuseks Teostamata puhastusi ei saa alates sellest ajahetkest enam edasi lükata.	Ekraanil näidatakse, et edasine väljastamine pole enam võimalik. Kohvimasin ei ole enam kasutusvalmis. Puhastus on tingimata vajalik.

6.2 Puhastusintervallid

Alljärgnevatel lõikudes on kirjeldatud puhastusintervalle, mis on nõutavad optimaalseks ja häireteta käituseks. Kui regulaarsetel kontrollidel on märgata suurenenud määrumist, siis lühendage tingimata nõutavaid puhastusintervalle vastavalt tegelikele kulumisilmingutele.

Automaatpuhastus

Kohvimasina igal sisse- ja väljalülitamisel Automaatne sisse-/väljalülitusloputus

iga 1–240 min järel (olenevalt konfiguratsioonist) Konfigureeritud automaatsed loputused

Ekraanilt juhitud puhastusprogrammid*

Olenevalt seadistatud puhastusplaanist	Piimasüsteemi puhastus
	Kohvisüsteemi puhastamine
	Pulbrisüsteemi puhastamine

Manuaalsed puhastustegevused

Iga päev	Kohvipaksuanuma tühjendamine ja puhastamine
	Puhastage keedukamber
	Tilgaaluse ja tilgaresti puhastamine
	Piimaanuma puhastamine
	Lisaseadmete puhastamine
	Puuteekraani puhastamine
	Välise joogiveepaagi puhastamine
	Sisemise joogiveepaagi puhastamine
	Välise heitveepaagi puhastamine
Kord nädalas	Puhastage oamahuti
Vajadusel	Pulbrimahuti loputamine
	Kohvimasina välispindade puhastamine
	Käsitsi loputuse aktiveerimine

Puhastusintervallide legend

Iga päev	Vähemalt kord päevas, vajadusel sagedamini.
Kord nädalas	Vähemalt kord nädalas, vajadusel sagedamini.
Vajadusel	Kui esineb määrdumist.

* Ekraanilt juhitud puhastusprogramme teostatakse olenevalt seadistatud puhastusplaanist. Täiendavalt võite teostada igal ajal manuaalselt „täiendava puhastamise“ kaudu.

6.3 Automaatsed puhastamised

**ETTEVAATUST****Kõrvetusoht kuuma vee tõttu!**

Masinaloputuse ajal voolab joogiväljastusavast kuuma vett. Automaatselt masinaloputusest teavitatakse teatega ekraanil. Funktsionaalne valgustus põleb punaselt.

- ▶ Ärge pange masinaloputuse ajal joogiväljastusava alla.
- ▶ Suunake valikuline aurutoru tilgaalusele.
- ▶ Konfigureeritud loputused käivitatakse automaatselt. Joogiväljastusava peaks seetõttu alati vaba olema.

6.3.1 Automaatsed sisse-/väljalülitusloputused



Automaatne sisse- või väljalülitusloputus on põhifunktsioon ja seda ei saa desaktiveerida.

Pärast kohvimasina sisse- ja väljalülitamist loputatakse järgmisi süsteeme automaatselt (olemasolu korral):

- Kohvisüsteem
- Piimasüsteem
- Pulbrisüsteem

6.3.2 Konfigureeritud loputused



Standardseadistustes toimuvad konfigureeritud loputused iga tunni tagant.

Lisaks sisse-/väljalülitusloputusele saab hooldustehnik seadistada hooldusmenüü loputusi järgmiste süsteemide jaoks:

- Väljastusloputus (seadistatav intervall: 1–240 min)
- väline piimavoolik (seadistatav intervall: 1–240 min)
- sisemine piimavoolik (seadistatav intervall: 1–240 min)

6.4 Ekraanilt juhitud puhastusprogrammid



HOIATUS

Oht tervisele saastumise tõttu!



Eelnevalt puhastatud masinaosade puhastusvahendiga saastumine võib põhjustada tervisehäireid.
► Kandke puhastusprogrammi ajal kindaid.



ETTEVAATUST

Kõrvetusoht kuumade vedelike tõttu!

Puhastusprogrammi ajal väljastatakse kuuma vedelikku.

- Ärge pistke puhastamise ajal kätt joogiväljastusdüüsi, auruväljastusava ega välise kuumavee-väljastusava alla.
- Eemaldage tilgarest enne puhastuse käivitamist.



MÄRKUS

Varakahjud ülevoolava tilgaaluse tõttu!

Ummistunud heitveearavool põhjustab tilgaaluse ülevoolamist.

- Kontrollige enne puhastusprogrammi käivitamist tilgaaluse heitveearavoolu.

Ekraanilt juhitud puhastusprogrammid on salvestatud kohvimasina juhtsüsteemi. Teostatavate puhastusprogrammide sagedust seadistatakse hooldusmenüüs puhastusplaani kaudu. Hooldustehnik saab valida puhastusplaani „Manuaalne“ ja kohandada seda (nt muuta puhastusastet). Lisaks puhastusplaani puhastustele, mis tuleb teostada seadistatud ajahetkeks, saab teostada ekraanilt juhitud puhastusprogramme. Selleks puudutage välja [Täiendav puhastamine] hooldusmenüüs leheküljel „Puhastamine“.

6.4.1 Lehekülg „Puhastamine“



See funktsioon on PIN-iga kaitstud (majahaldaja, masina haldaja, hooldustehnik).

Lehekülje „Puhastamine“ avamine

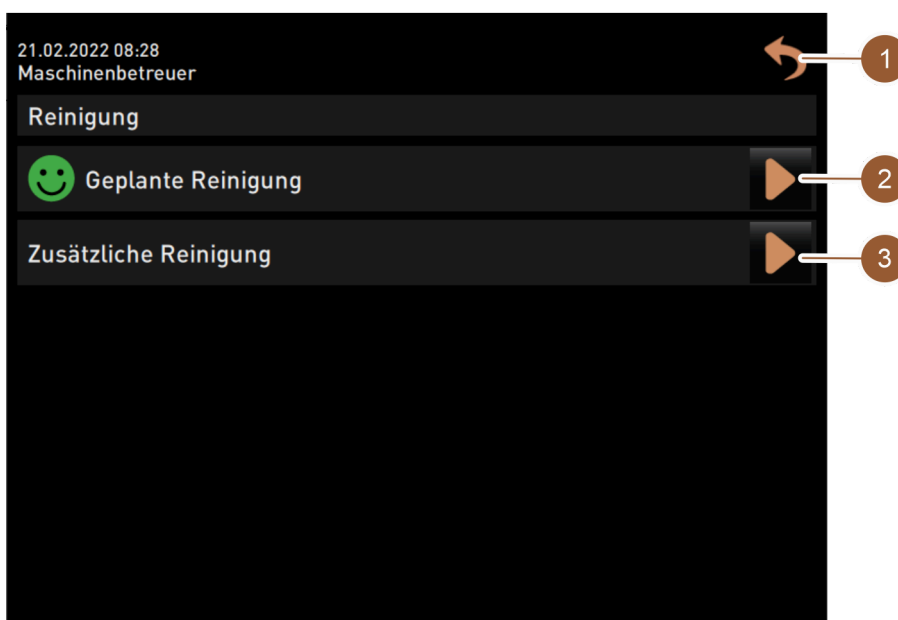
1. Puudutage välja [Hooldusmenüü].
✓ Kuvatakse hooldusmenüü.
2. Puudutage hooldusmenüüs välja [Puhastamine].
✓ Kuvatakse lehekülg „Puhastamine“.



Joon.: Väli [Puhastamine]

Väli [Puhastamine] näitab Smiley´iga kohvimasina puhastusseisundit:

- Roheline Smiley: Kohvimasinat ei pea puhastama.
- Punane Smiley: Kohvimasinat tuleb puhastada.



Joon.: Lehekülg „Puhastamine“

Nr	Funktsioon	Selgitus
1	Väli [Tagasi]	Viib tagasi hooldusmenüüsse.
2	Plaanitud puhastus	Väli käivitab käesolevaks päevaks plaanitud puhastuse. Võimalik on järgmiste süsteemide puhastamine: • Kohvisüsteem • Piimasüsteem • Pulbrisüsteem Plaanitud puhastus kuvatakse siis, kui puhastusplaanis (hooldustehnikule kohandatav hooldusmenüüs) on valitud puhastusaste „Korraldus“ või „Sund“.
3	Täiendav puhastamine	Väli käivitab täiendava puhastamise sõltumata puhastusplaanist. Täiendava puhastamise ajal puhastatakse alati kõik võimalikud süsteemid.

Lisaks süsteemide puhastustele teostatakse järgmiste detailide puhastamised ekraanilt juhtimisega:

- Kohvipaksuanum
- Masina siseruum
- Joogiväljastusava kate



Auruboiileri puhastamine teostatakse alati taustal (kui see on hooldustehniku poolt aktiveeritud).

6.4.2 Lehekülg „Puhastusprogramm“



Joon.: Lehekülg „Puhastusprogramm“

Nr	Nimetus	Selgitus
1	Edenemisnäidik	Selles piirkonnas kuvatakse puhastusprogrammi edenemine. Täidetud ringid näitavad, et sammud on juba teostatud. Täitmata ringid tähendavad, et sammud tuleb veel teostada.
2	Väli [Katkestamine]	Puhastamine katkestatakse. Puhastusprogrammi saab igal ajal katkestada. <i>Puhastusprogrammi katkestamise järel ei ole kohvimasin kasutusvalmis.</i>
3	Pilt või animatsioon praeguse tegevuse kohta	Selles piirkonnas näidatakse pilti (või animatsiooni), mis toetab tegevuskorraldusi ja informatsiooni (4).
4	Tegevuskorralduse/informatsiooni ala	Selles piirkonnas esitatakse tegevuskorraldused ja informatsioon vastava puhastussammu kohta teksti kujul.
5	Väli [Edasi]	Viib järgmise sammuni.

6.4.3 Vajalikud vahendid

Ekraanilt juhitava puhastusprogrammi ajal on vaja järgmisi vahendeid:

- 1 x puhastustablett (Coffeepure tabs)
- 1 x puhastuspulber (Milkpure powder)
- Sinine puhastus anum
- Tavaline loputusvahend
- Tavaline määrdumata puhastuslapp
- Võti juhtpaneeli lukustamiseks
- Suletud tilgaanumaga kohvimasina korral: Piimajääkide kogumisanum
- Suletud tilgaanumaga kohvimasina korral: Kakao- või pulberlisandi jääkide kogumisanum

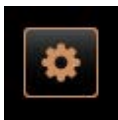
* Teostage neli intervalli „Cleaner 1-ga“ ja viies intervall „Cleaner 2-ga“.

6.4.4 Ekraanilt juhitava puhastuse käivitamine

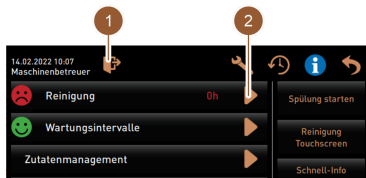


Kõigepealt juhendatakse kohvipaksuanuma, masina siseruumi ja joogiväljastusava alaosa puhastamist. Sellele järgneb süsteemide (kohvi-, piima-, pulbrisüsteemi) puhastamine vastavalt puhastusplaani seadistusele, vt alljärgnevat peatükke.

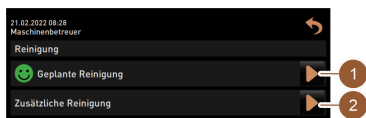
Puhastusprogrammi saab käivitada hooldusmenüüst. Kõiki vajalikke tegevusi juhitakse puuteekraanilt.



Joon.: Väli [Hooldusmenüü]



Joon.: Hooldusmenüü



Joon.: Lehekülg „Puhastamine“

Hooldusmenüü avamine

Tingimus: Järgmine puhastus kuvatakse väljal „Hooldusmenüü“ värvilise märgistusega.

1. Puudutage kasutajaliidesel välja [Hooldusmenüü].
✓ Avaneb lehekülg „Hooldusmenüü“.

Variant: PIN-iga kaitstud puhastamine

Tingimus: Väli [Puhastamine] on mitteaktiivne.

2. Valige välja [Log-in] (1) kaudu profiil (majahaldaja, masina haldaja või hooldustehnik).
3. Nõudmise korral sisestage PIN.
✓ Profiil on registreeritud.
✓ Väli [Puhastamine] on aktiivne.

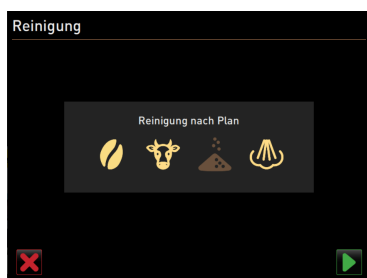
Lehekülje „Puhastamine“ avamine

4. Puudutage välja [Puhastamine] (2).
✓ Kuvatakse lehekülg „Puhastamine“.

Puhastuse käivitamine

ETTEVAATUST Vigastusoht kuuma veeauru tõttu!

5. Suunake aurutoru tilgaalusele.
6. Plaanitud puhastus: Puudutage välja [Puhastamine] (1).
✓ Kuvatakse lehekülg „Plaanitud puhastus“.
7. Täiendav puhastamine: Puudutage välja [Puhastamine] (2).
✓ Käivitub puhastusprogramm (kõik süsteemid).



Joon.: Lehekülj „Plaanitud puhastus“

Variant: Plaanitud puhastus

Süsteemid, mida tuleb hetkel puhastusplaani järgi puhastada, tõstetakse esile (heledalt). Süsteeme, mida ei puhastata, kujutatakse tumedana.

- Puudutage välja

✓ Käivitub puhastusprogramm (puhastusplaanis esitatud süsteemid).

6.4.5**Kohvisüsteemi puhastamine**

- Ekraanilt juhitava puhastuse käivitamine.

Vt ptk "Ekraanilt juhitava puhastuse käivitamine"



Joon.: Visake puhastustabletti sisse

Tingimus: Leheküljel „Plaanitud puhastus“ on esile tõstetud kohvisümbol (hele).

1. **Suletud tilgaanumaga kohvimasina korral:** Asetage kogumismahuti joogiväljastusava alla.
2. Avage käsitsi täitmise ava lukustusseade (keskmise oamahuti), kui see on olemas.
3. Avage käsitsi täitmise ava kaas.
4. Visake puhastustabletti „Coffepure tab“ käsitsi täitmise avasse (1).
5. Kinnitage puhastustableti sissevise väljaga.



Joon.: Puhastuse edenemine

- ✓ Näidatakse juhust, et hetkel ei ole joogiväljastus saadaval.
- ✓ Kuvatakse edenemisnäidik.
- ✓ Kuvatakse hoiatussümbol „Kuum vedelik“.

- **Suletud tilgaanumaga kohvimasina korral:** Eemaldage, tühjendage ja puhastage kogumismahuti.

6.4.6**Piimasüsteemi puhastus****HOIATUS**

Oht tervisele puhastusvahendi tõttu!



Puhastusvahendi jäägid on tervisele ohtlikud. Esineb mürgistusoht.

- Pärast puhastamise lõpetamist peske käsi korralikult hariliku seebiga.

- Ekraanilt juhitava puhastuse käivitamine.

Vt ptk "Ekraanilt juhitava puhastuse käivitamine".



Joon.: Piimaanuma eemaldamine



Joon.: Puhastuspulbri lisamine



Joon.: Puhastuse edenemine



Joon.: Puhastusanuma eemaldamine



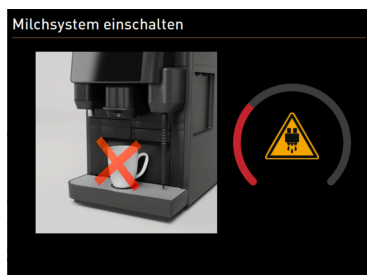
Joon.: Piimasüsteemi aktiveerimine

Tingimus: Leheküljel „Plaanitud puhastus“ on esile tõstetud lehmasümbol (hele).

1. Eemaldage piimaanum.
 2. Vajaduse korral valage piim piimaanumast kogumismahutisse.
 3. Puhastage piimaanum, kate ja sukeltoru.
 4. Kinnitage puhastamine väljaga .
 5. **Suletud tilgaanumaga kohvimasina korral:** Asetage kogumismahuti joogiväljastusava alla.
 6. Valage koti „Milkpure powder“ (Alkaline või Acid) sisu sinisesse puhastusanumasse.
- Teostage neli intervalli „Cleaner 1-ga“ ja viies intervall „Cleaner 2-ga“.
7. Kinnitage puhastuspulbri lisamine väljaga .
- HOIATUS** Oht tervisele puhastusvahendi tõttu!
8. Peske käed põhjalikult hariliku seebiga puhtaks.
 9. Asetage sinine puhastusanum jahutusmoodulisse.
 10. Pistke piimavooliku adapter puhastusanuma kaane sisse.
 11. Kinnitage sisestatud puhastusanum ja lisatud puhastuspulber „Milkpure powder“ väljaga .
- ✓ Näidatakse juhust, et hetkel ei ole joogiväljastus saadaval.
 - ✓ Kuvatakse edenemisnäidik.
 - ✓ Kuvatakse hoiatussümbol „Kuum vedelik“.
12. **Suletud tilgaanumaga kohvimasina korral:** Eemaldage, tühjendage ja puhastage kogumismahuti.
 13. Eemaldage sinine puhastusanum jahutusmoodulist ning loputage ja puhastage see.
 14. Tõmmake piimavooliku adapter puhastusanuma kaanest välja ja pühkige niiske lapiga puhtaks.
 15. Kinnitage puhastusanuma eemaldamine väljaga .
 16. Päringu „Piimasüsteemi aktiveerimine“ korral märkige linnuke väljale „Jah“.
 17. Kinnitage valik väljaga .



Joon.: Piimaanuma sisestamine



Joon.: Piimasüsteemi loputamine

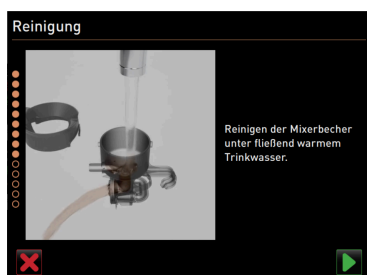
18. Sisestage puhastatud piimaanum jahutusmoodulisse.
19. Pistke piimavooliku adapter piimaanuma kaane sisse.
20. Vajaduse korral lisage puhast ja eeljahutatud piima (3–5 °C).
21. Kinnitage piimaanuma ühendamine väljaga

- ✓ Teostatakse piimasüsteemi loputamist.
- ✓ Näidatakse juhust, et hetkel ei ole joogiväljastus saadaval.
- ✓ Kuvatakse edenemisnäidik.
- ✓ Kuvatakse hoiatussümbol „Kuum vedelik“.

6.4.7 Pulbrisüsteemi puhastamine

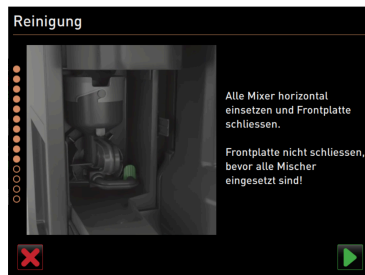
- Ekraanilt juhitava puhastuse käivitamine.

Vt ptk "Ekraanilt juhitava puhastuse käivitamine"



Joon.: Segutopsi puhastamine

- Tingimus: Leheküljel „Plaanitud puhastus“ on esile tõstetud pulbri sümbol (hele).
1. Lükake manuaalne joogiväljastuava üles ja eemaldage kohvipaksuanum.
 2. Avage juhtpaneel.
- Vt ptk "Avage juhtpaneel".
3. Tõmmake segamiskann ette välja.
 4. Kinnitage segamiskannu eemaldamine väljaga .
 5. Võtke segamiskann lahti.
 6. Puhastage segamiskannu voolava vee all ja kuivatage.
 7. Pange segamiskann kokku.
 8. Kinnitage puhastamine väljaga .



Joon.: Segamiskannu sisestamine

9. Pange segamiskann otse kohvimasinasse.
10. Juhtpaneeli sulgemine

Vt ptk "Juhtpaneeli sulgemine"

6.5 Manuaalsed puhastustegevused

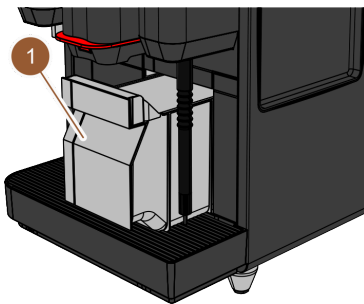
6.5.1 Kohvipaksuanuma tühjendamine ja puhastamine



HOIATUS

Kohvipaks võib kohvipaksuanumas hallitama minna.

Kui hallituseosed levivad kohvimasinas, esineb oht tervisele ja kohvi saastumisoht.



Joon.: Kohvipaksuanuma eemaldamine

Intervall: iga päev

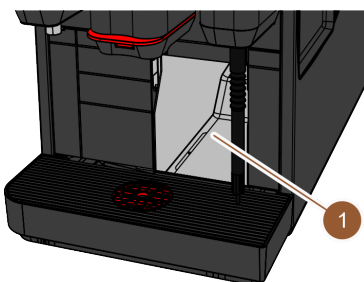
1. Lükake joogiväljastusava üles.
2. Tõmmake kohvipaksuanum (1) kohvimasinast välja.
3. Tühjendage kohvipaksuanum.

MÄRKUS Kõrged temperatuurid võivad põhjustada kohvimasina kahjustusi.

Ärge peske kohvipaksuanumat nõudepesumasinas.

4. Puhastage kohvipaksuanum põhjalikult vee ja üldpuhastusvahendiga.
5. Loputage kohvipaksuanumat puhta veega üle ja kuivatage.
6. Asetage kuiv kohvipaksuanum uuesti kohvimasinasse.

6.5.2 Puhastage keedukamber



Joon.: Puhastage keedukamber

Intervall: iga päev

1. Lükake joogiväljastusava üles.
2. Tõmmake kohvipaksuanum kohvimasinast välja.
3. Eemaldage kohvipurujäägid keedukambrist (1) puhastuspintsliga.

TEAVE: Puhastuspintsel sisaldub tarnekomplektis.

4. Pühkige keedukamber puhta, niiske lapiga puhtaks ja kuivatage.
5. Asetage kohvipaksuanum uuesti kohvimasinasse.

6.5.3 Tilgaaluse ja tilgaresti puhastamine



ETTEVAATUST

Kõrvetusohu kuum vee tõttu!

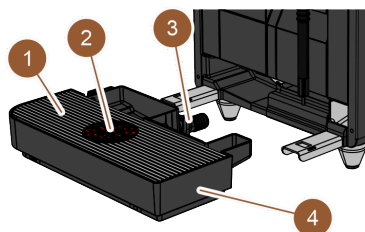
Automaatsete loputuste ajal voolab joogiväljastusavast kuum vett.

- Lülitage kohvimasin välja, enne kui hakkate tilgaalust puhastuseks eemaldama.
- Lülitage kohvimasin välja, enne kui asute tilgaalust puhastama.

**MÄRKUS****Üleujutusoht!**

Ummistunud heitveearavool põhjustab tilgaaluse üleujutamist.

- Kontrollige enne katlakivieemaldust heitveearavoolu vaba läbilaske suhtes.



Joon.: Tilgaaluse eemaldamine

Intervall: iga päev

- Lülitage kohvimasin välja.

Vt ptk "Kohvimasina ooterežiimile lülitamine"

1. Eemaldage tilgaalus (4) kohvimasinast.
2. Eemaldage tilgarest (1) paigutusabiga (2) tilgaaluselt (4).
3. Loputage tilgaalust (4) puhta veega.
4. Puhastage tilgarest (1) paigutusabiga (2) voolava vee all ja nõudepesuvahendiga põhjalikult puhtaks.
5. Kontrollige heitvee äravoolu (3) vaba läbilaske suhtes.

Vt ptk "Katlakivi eemaldamine", et kontrollida läbilaset.

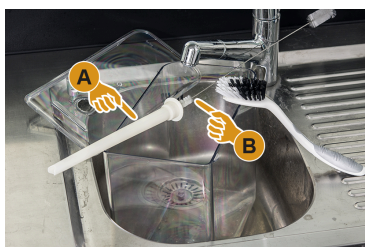
6. Paigutage tilgarest (1) uuesti tilgaalusele (4) ja kontrollige korrektset istuvust.
7. Kontrollige paigutusabi (2) korrektset asetust.
8. Monteerige tilgaalus (4).

6.5.4 Piimaanuma puhastamine

**HOIATUS****Infektsioonioht bakterite tõttu!**

Piimajääkide ja bakterite tõttu püsib piima riknemise ja piimaanuma saastumise oht.

- Puhastage piimaanumat iga kord enne täitmist.
- Kandke masina puhastamisel kindaid.



Joon.: Piimaanuma puhastamine

Intervall: iga päev

1. Võtke piimaanum jahutusmoodulist välja.
2. Visake piimajäägid piimaanumast välja.

Järgige üksikasjalikke puhastusjuhiseid eraldi kasutusjuhendis „SKYE lisaseadmed“.

3. Puhastage piimaanum puhta vee, nõudepesuvahendi ja puhta, kasutamata lapiga.
4. Puhastage püsttoru harjaga.
- TEAVE:** Puhastushari sisaldub tarnekomplektis.
5. Asetage piimaanum uuesti jahutusmoodulisse.

6.5.5 Lisaseadmete puhastamine



Lisaseadmete hooldust ja puhastust on kirjeldatud eraldi kasutusjuhendis 020888.

6.5.6 Puutekraani puhastamine



ETTEVAATUST

Kõrvetusohu kuumade vedelike tõttu!

Soovimatu joogiväljastus võib põhjustada puhastamise ajal kõrvetusi.

- Deaktiveerige puutekraan enne puhastamist hooldusmenüüs või lülitage kohvimasin välja.



Joon.: Hooldusmenüü ala „Otsevalik“

Intervall: iga päev

1. Puudutage kasutajaliidesel välja [Hooldusmenüü].

- ✓ Avaneb hooldusmenüü.

2. Puudutage välja [Puutekraani puhastus] (1).

- ✓ Puutekraan on 30 s deaktiveeritud.
- ✓ Kuvatakse pöördloendus.
- ✓ Ekraan ei reageeri enam puudutusele.

MÄRKUS Varakahju puutekraani asjatundmatu puhastamise tõttu. Ärge kasutage küürimisvahendit. Ekraani käsitsemisel ei tohi kunagi kasutada jõudu või sellele terava esemega vajutada.

3. Puhastage puutekraan 30 s jooksul paberrätiku ja tavalise klaasipuhastusvahendiga.

- ✓ Kui pöördloendus on lõppenud, muutub puutekraan uuesti aktiivseks.

6.5.7 Sisemise joogiveepaagi puhastamine



HOIATUS

Mürgistusoht puhastusvahendi tõttu!

Joogiveepaagi puhastusvahendite jäägid võivad põhjustada mürgistusi.

- Ärge kunagi valage puhastusvahendit joogiveepaaki.



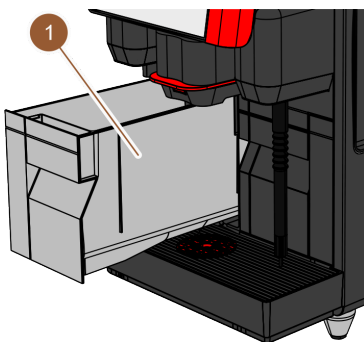
HOIATUS

Infektsioonioht bakterite tõttu!



Setete ja bakterite tõttu esineb sisemise joogiveepaagi saastumisoht. Saastunud joogiveepaak võib põhjustada tervisehäireid.

- Kandke masina puhastamisel kindaid.



Joon.: Masinasisene joogiveepaak

Intervall: iga päev

1. Tõmmake sisemine joogiveepaak kohvimasinast välja.
2. Loputage sisemist joogiveepaaki mitu korda põhjalikult puhta veega, ärge kasutage puhastusvahendeid.
3. Kuivatage kuiva lapiga.
4. Täitke sisemine joogiveepaak puhta veega.
5. Asetage sisemine joogiveepaak uuesti kohvimasinasse.

6.5.8 Välise joogiveepaagi puhastamine



HOIATUS

Mürgistusoht puhastusvahendi tõttu!

Joogiveepaagi puhastusvahendite jäägid võivad põhjustada mürgistusi.

- Ärge kunagi valage puhastusvahendit joogiveepaaki.



HOIATUS

Infektsioonioht bakterite tõttu!



Setete ja bakterite tõttu püsib välise joogiveepaagi saasteoht. Saastunud joogiveepaak võib põhjustada tervisehäireid.

- Kandke puhastamise ajal kaitsekindaid.



Joon.: Väline joogiveepaak

Intervall: iga päev

1. Keerake välise joogiveepaagi kaas maha.
2. Tõmmake kohvimasina joogiveevoolik välisest joogiveepaagist ja kaanest välja.
3. Asetage joogiveevooliku ots puhtale lapile.
4. Loputage välist joogiveepaaki mitu korda põhjalikult puhta veega, ärge kasutage puhastusvahendeid.
5. Puhastage välise joogiveepaagi kaant põhjalikult puhta veega.
6. Kuivatage kuiva lapiga.
7. Täitke väline joogiveepaak puhta veega.
8. Kontrollige ujuki (tasemeanduri) vaba liikuvust.
9. Juhtige joogiveevoolik läbi kaane tagasi välisesse joogiveepaaki.
10. Sulgege väline joogiveepaak kaanega.

6.5.9 Välise heitveepaagi puhastamine



HOIATUS

Infektsioonioht bakterite tõttu!



Setete ja bakterite tõttu püsib välise joogiveepaagi saasteoht. Saastunud joogiveepaak võib põhjustada tervisehäireid.

- Kandke puhastamise ajal kaitsekindaid.

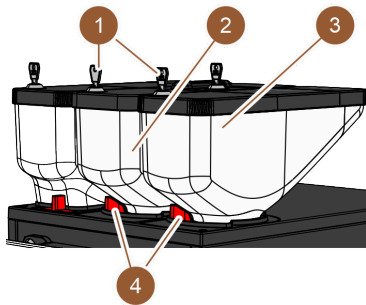


Joon.: Väline heitveepaak

Intervall: iga päev

1. Keerake heitveepaagi kaas maha.
2. Tõmmake kohvimasina heitveevoolik heitveepaagist ja kaanest välja.
3. Asetage heitveevooliku ots puhtale lapile.
4. Loputage välist heitveepaaki mitu korda põhjalikult puhta veega, ärge kasutage puhastusvahendeid.
5. Puhastage heitveepaagi kaant põhjalikult puhta veega.
6. Kuivatage kuiva lapiga.
7. Kontrollige ujuki (tasemeanduri) vaba liikuvust.
8. Juhtige joogiveevoolik läbi kaane tagasi heitveepaaki.
9. Sulgege heitveepaak kaanega.

6.5.10 Puhastage oamahuti



Joon.: Puhastage oamahuti

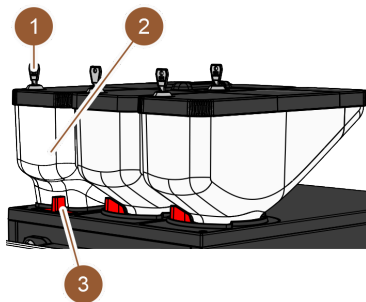
Intervall: iga nädal

1. Lülitage kohvimasin ooterežiimi.
Vt ptk "Kohvimasina ooterežiimile lülitamine"
2. Avage oamahuti (2 või 3) lukusti (4).
3. Tõstke oamahuti (2 või 3) kohvimasinast välja.
4. Võtke kaas ära (avage lukustusseade (1), kui see on olemas).
5. Eemaldage järelejäänud kohvioad kohvimasinast ja oamahutist.
6. Loputage oamahutit põhjalikult voolava vee all ja pühkige pehme lapiga puhtaks.

MÄRKUS Kuumimisvahend võib oamahutit kriimustada.

7. Ärge kasutage kuumimisvahendit.
8. Kuivatage kaant ja mahutit puhta lapiga.
9. Asetage oamahuti uuesti kohvimasinasse.
10. Sulgege oamahuti (4) lukusti.
11. Täitke oamahuti ja pange kaas peale (sulgege lukustusseade (1), kui see on olemas).

6.5.11 Puhastage pulbrimahuti



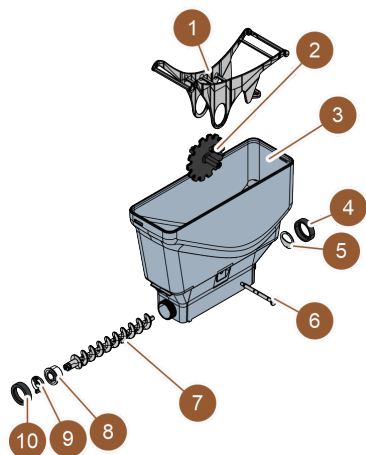
Joon.: Puhastage pulbrimahuti

Intervall: vajaduse korral

1. Lülitage kohvimasin välja.
Vt ptk "Kohvimasina ooterežiimile lülitamine"
2. Avage pulbrimahuti (2) lukusti (3).
3. Tõstke pulbrimahuti (2) kohvimasinast välja.
4. Võtke kaas ära (avage lukustusseade (1), kui see on olemas).
5. Eemaldage kakao- või pulberlisandi jäägid.

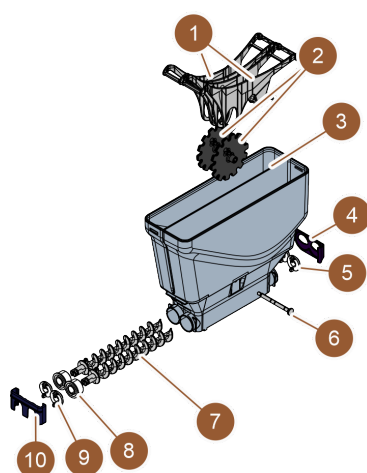
Variant: Standardse pulbrimahuti lahtivõtmine

Tingimus: Standardne pulbrimahuti on paigaldatud.



Joon.: Standardne pulbrimahuti

1. Vabastage äärikmutrid (4, 10).
2. Võtke doseerimisplaat (5) ära.
3. Eemaldage ajamiliitmik (9).
4. Tõmmake telg (6) välja.
5. Võtke hammasratas (2) ja kiik (1) välja.
6. Tõmmake doseerimisspiraal (7) ja ajamielement (8) välja.

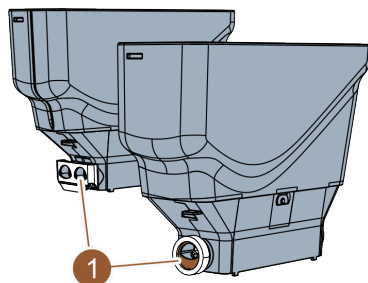


Joon.: Pulbrimahuti Twin

Variant: Pulbrimahuti Twin lahtivõtmine

Tingimus: Pulbrimahuti Twin on paigaldatud.

1. Lükake liugur (4, 10) alla.
2. Võtke doseerimisplaat (5) ära.
3. Eemaldage ajamiliitmik (9).
4. Tõmmake telg (6) välja.
5. Võtke hammasrattad (2) ja kiik (1) välja.
6. Tõmmake doseerimisspiraal (7) ja ajamielement (8) välja.



Joon.: Doseerimisplaadi väljajoonendus

Puhastage pulbrimahuti**MÄRKUS** Küürimisvahend võib pulbrimahutit kriimustada.

1. Ärge kasutage puhastamiseks küürimisvahendit.
2. Loputage pulbrimahuti ja doseerimisseadme üksikdetailid voolava vee all põhjalikult puhtaks.

MÄRKUS Enne kokkupanekut laske kõigil osadel täielikult kuivada.

3. Monteerige uuesti vastupidises järjekorras.

6.5.12 Puhastage välispinnad

1. Lülitage kohvimasin välja.

Vt ptk "Kohvimasina ooterežiimile lülitamine"

MÄRKUS Küürimisvahend võib välispindu kriimustada.

2. Ärge kasutage puhastamiseks küürimisvahendit.
3. Pühkige kohvimasina ja lisaseadmete välispindu niiske, puhta lapiga.



Vt ka ptk "Puuteekraani puhastamine"

6.5.13 Käsitsi loputuse aktiveerimine



Joon.: Hooldusmenüü ala „Otsevalik“

Intervall: vajaduse korral

TEAVE: Hooldusmenüü saab loputuse igal ajal käsitsi käivitada.

1. Puudutage kasutajaliidesel välja [Hooldusmenüü].
✓ Puudutage kasutajaliidesel välja [Hooldusmenüü].
2. Puudutage välja [Loputuse käivitamine] (1).
✓ Süsteemi loputamine toimub identselt nagu automaatne sisse-/väljalülitusloputamine.

Vt ka ptk "Automaatsed sisse-/väljalülitusloputused"

7 Hooldus

Hooldust saab jagada järgmistesse kategooriatesse:

- **Hooldustööd:** Hooldustöid ei tohi kasutaja iseseisvalt teostada. Kui hooldustöö aeg on käes, tuleb informeerida hoolduspartnerit, kes teostab siis hooldustöö.
- **Katlakivieemaldus püsiveeühenduse korral:** Katlakivieemalduse saab kasutaja iseseisvalt teostada. Katlakivieemalduseks on vaja katlakivieemalduse padrunit 079293.
- **Katlakivieemaldus sisemise veepaagi korral:** Katlakivieemalduse saab kasutaja iseseisvalt teostada. Katlakivieemalduseks on vaja 2 pudelit katlakivieemaldit 062869.

7.1 Hooldustööd

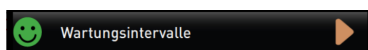
Kohvimasinat tuleb hooldada regulaarselt. Hoolduse ajahetk sõltub erinevatest teguritest, eelkõige aga kohvimašina töökoormusest ja kaitseventiilide elueast.



Vt dokumenti „Hoolduse kontseptsioon“.

Kohe kui hoolduse ajahetk on käes, teatab kohvimasin sellest ekraanil. Kohvimasinat saab edasi kasutada tavapäraselt.

7.1.1 Hooldusintervallid



Joon.: Väli [Hooldusintervallid]

Väli [Hooldusintervallid] näitab Smiley´iga kohvimasina hooldusseisundit:

- **Roheline Smiley:** Kohvimasinat ei pea hooldama.
- **Punane Smiley:** Kohvimasinat tuleb hooldada.



See funktsioon on PIN-iga kaitstud (majahaldaja, masina haldaja, hooldustehnik).



MÄRKUS

Varakahju hooldusintervallide eiramise tõttu!

Hoolduste edasilükkamine võib põhjustada enneaegseid kulumisilminguid.

- Laske hoolduspartneril hooldused teha võimalikult õigel ajal.

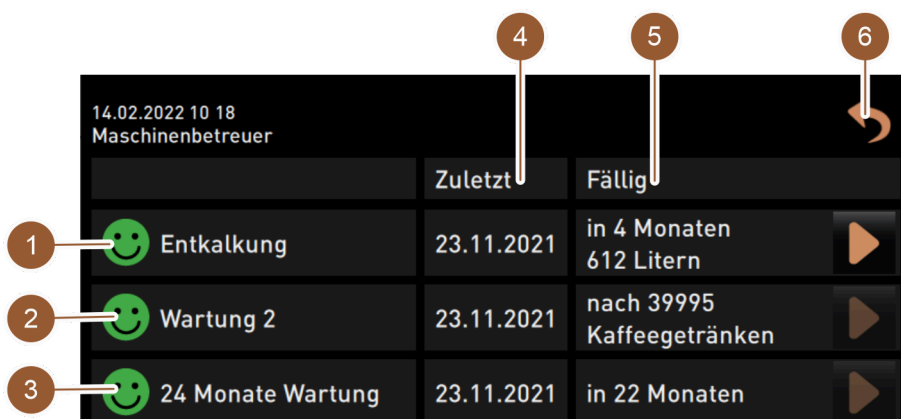


Hooldusintervallid on määratletud dokumendis „Hoolduse kontseptsioon“.

- Kui hoolduse aeg on käes, võtke ühendust hoolduspartneriga.
- Teostage katlakivieemaldus päev enne hooldustöid.

Vt ptk "Katlakivi eemaldamine"

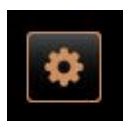
7.1.2 Lehekülg „Hooldusintervallid“



Joon.: Lehekülg „Hooldusintervallid“

Nr	Nimetus	Selgitus
1	Katlakivi eemaldamine	Väli käivitab eelseisva katlakivieemalduse.
2	Hooldus 2	Väli näitab päringut. Kohvimasinat tuleb hooldada hoolduspartneri poolt eraldi hoolduseeskirjade järgi. Kui hooldus on teostatud, saab päringu kinnitada, loendur lähtestatakse.
3	24 kuu hooldus	Väli näitab päringut. Kohvimasinat tuleb hooldada hoolduspartneri poolt eraldi hoolduseeskirjade järgi. Kui hooldus on teostatud, saab päringu kinnitada, loendur lähtestatakse.
4	Viimane	Kuvatakse kuupäev, millal vastav hooldus on viimati teostatud.
5	Tähtaeg	Kuvatakse ajahetk, millal tuleb järgmisena teostada järgmine vastav hooldus (mitme kuu, joogi või liitri järel).
6	Väli [Tagasi]	Viib tagasi hooldusmenüüsse.

7.1.3 Hoolduste tegemine ja loendurite lähtestamine



Joon.: Väli [Hooldusmenüü]

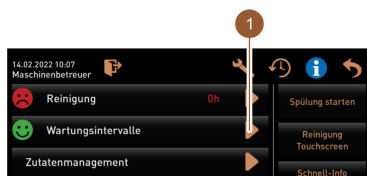
Hooldusmenüü avamine

Tingimus: Eelseisvast hooldusest teavitatakse hooldusmenüüs punase Smiley'iga.

- Puudutage kasutajaliidesel välja [Hooldusmenüü].
 - ✓ Avaneb lehekülg „Hooldusmenüü“.

Lehekülje „Hooldusintervallid“ avamine

- Puudutage välja (1).
 - ✓ Kuvatakse lehekülg „Hooldusintervallid“.
 - ✓ Kuvatakse kõik tehtud ja eelseisvad hooldused.



Joon.: Hooldusmenüü

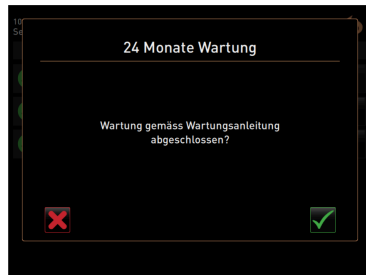


	Zuletzt	Fällig
Entkalkung	23.11.2021	in 4 Monaten 612 Litern
Wartung 2	23.11.2021	nach 39995 Kaffeetränken
24 Monate Wartung	23.11.2021	in 22 Monaten

Joon.: Lehekülg „Hooldusintervallid“

Hooldustöö teha laskmine

1. Laske eelseisev hooldustöö teostada hooldustehnikul.
2. Puudutage eelseisvat hooldust (1 või 2).



Joon.: Kinnitage hooldustöö (näide)

Hooldustöö kinnitamine

1. Tehke kindlaks, et hooldus on teostatud ja lõpetatud vastavalt „Hoolduse kontseptsioonile“ ja -kontrollnimekirjale.
2. Kinnitage päring väljaga .
 - ✓ Hooldustöö kuvatakse leheküljel „Hooldusintervallid“ teostatuna (roheline Smiley).
 - ✓ Kuupäev „Viimati“ juures muutub käesolevaks kuupäevaks.
 - ✓ Väärtused „Tähtaeg“ juures muutuvad vastavalt seadistatud intervallidele.

7.2**Katlakivi eemaldamine****HOIATUS****Söövitusoht happe tõttu!**

Nahaärrituste ja raskekujulise silmaärrituse oht. Katlakivieemaldusprotsessi ajal väljub hapet.



- Ärge katsuge padrunielemendis sisalduvat eemaldusvahendit, lugege kaasasolevat ohutuskaarti.
- Ärge eemaldage katlakivieemalduse padrunit katlakivieemaldusprotsessi ajal. Oodake, kuni ekranile ilmub vastav korraldus.

**ETTEVAATUST****Kõrvetusoht kuuma vee tõttu!**

Kuuma vee väljavooluava ja joogiväljastusavast väljub katlakivieemalduse ajal kuuma vett. Püsib põletusoht.

- Lükake joogiväljastusava kõige alumisse väljastusasendisse.
- Ärge pange käsi katlakivieemaldusprotsessi ajal kuuma vee väljavooluava alla.

**ETTEVAATUST****Kõrvetusoht kuuma auru tõttu!**

Katlakivieemalduse ajal väljub aurutorust kuuma auru. Püsib põletusoht.

- Suunake aurutoru väljalase tilgaalusele.
- Ärge pange katlakivieemaldusprotsessi ajal käsi aurutoru alla.

Katlakivieemalduse kestus

Katlakivieemaldusprotsess kestab vähemalt 85 min. Kohvimasin ei ole selle aja jooksul töövalmis. Teavitage kasutajaid aegsasti kohvimasina tööseisakust.

Katkestatud katlakivieemaldus

Mittetäielikult ja korrektselt lõpetamata katlakivieemaldusprotsessi tuleb tingimata korrata.

Kohvimasin on töövalmis üksnes siis, kui katlakivieemaldusprotsess on korrektselt lõpetatud.

7.2.1

Katlakivieemaldaja

Katlakivieemalduse padrun „Uptime!“



MÄRKUS

Varakahju vale katlakivieemalduse padruni tõttu!

Schaerer AG soovitatust erineva katlakivieemalduse padruni kasutamine võib kohvimasinat kahjustada.

- Kasutage eranditult Schaerer AG soovitatud katlakivieemalduse padruneid.
- Kasutage alati ainult neid padruneid, mis on äsja pakendist välja võetud.
- Enne katlakivieemaldust lugege hoolikalt läbi pakendil esitatud informatsioon ja ohutuskaart. Kui ohutuskaarti ei ole, küsige seda edasimüüjalt.



Nimetus	Schaereri katlakivieemalduse padrun „Uptime!“
Kasutuseesmärk	Püsiveeühendusega kohvimasina katlakivieemaldus
Katlakivieemaldused	Katlakivi eemaldamine boilerist, sh kuuma vee / aurustusüsteemist
Kasutusintervall	Nõudmisel

Vedel katlakivieemaldi



MÄRKUS

Varakahju vale vedela katlakivieemaldi tõttu!

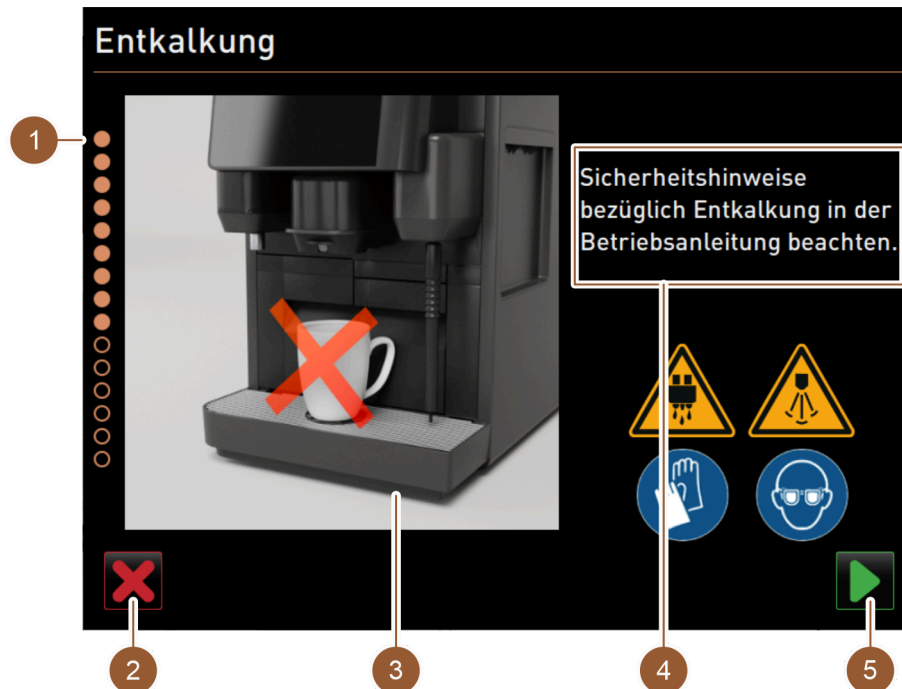
Schaerer AG soovitatust erineva vedela katlakivieemaldi kasutamine võib kohvimasinat kahjustada.

- Kasutage eranditult Schaerer AG soovitatud vedelaid katlakivieemaldeid.
- Kasutage alati ainult neid katlakivieemaldeid, mis on äsja pakendist välja võetud.
- Enne katlakivieemaldust lugege hoolikalt läbi pakendil esitatud informatsioon ja ohutuskaart. Kui ohutuskaarti ei ole, küsige seda edasimüüjalt.



Nimetus	Schaereri vedel katlakivieemaldi „Calcpure“
Kasutuseesmärk	Sisemise veepaagiga kohvimasina katlakivieemaldus
Katlakivieemaldused	Katlakivi eemaldamine boilerist, sh kuuma vee / aurustusüsteemist
Kasutusintervall	Nõudmisel

7.2.2 Lehekülg „Katlakivi eemaldamine“



Joon.: Lehekülg „Katlakivi eemaldamine“

Nr	Nimetus	Selgitus
1	Edenemisnäidik	Selles piirkonnas kuvatakse katlakivieemaldusprogrammi edemine. Täidetud ringid näitavad, et sammud on juba teostatud. Täitmata ringid tähendavad, et sammud tuleb veel teostada.
2	Väli [Katkestamine]	Katlakivieemaldus katkestatakse. Katlakivieemaldusprogrammi saab igal ajal katkestada. <i>Katkestatud katlakivieemalduse järel ei ole kohvimasin kasutusvalmis.</i>
3	Pilt või animatsioon praeguse tegevuse kohta	Selles piirkonnas näidatakse pilti (või animatsiooni), mis toetab tegevuskorraldusi ja informatsiooni (4).
4	Tegevuskorralduse/informatsiooni ala	Selles piirkonnas esitatakse tegevuskorraldused ja informatsioon vastava puhastussammu kohta teksti kujul.
5	Väli [Edasi]	Viib järgmise sammuni.

7.2.3 Vajalik katlakivieemaldusmaterjal

Järgmist materjali on vaja katlakivieemalduseks **püsiveeühendusega**:

- 1 l vett
- Taimer
- 1 x Schaereri katlakivieemalduse padrun „Uptime!“ (079293)
- 1 x Schaereri puhastusanum 1 l sinine (lisavarustus)
- 1 x Schaereri puhastusnuma kaas (lisavarustus)
- Kindad
- Kaitseprillid

Järgmist materjali on vaja katlakivieemalduseks **sisemise veepaagiga**:

- 1 l vett
- Taimer
- 2x Schaereri vedel katlakivieemaldi (062869)
- 1 x Schaereri puhastusanum 1 l sinine (lisavarustus)
- 1 x Schaereri puhastusanuma kaas (lisavarustus)
- Kindad
- Kaitseprillid

7.2.4

Variant: Katlakivi eemalduse teostamine püsiveeühendusega



Katlakivieemaldust saab igal ajal katkestada/peatada. Järgneb päring, kas katlakivieemaldus tuleb tõesti peatada.

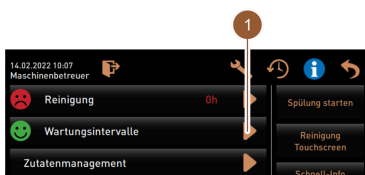


Joon.: Väli [Hooldusmenüü]

Hooldusmenüü avamine

Tingimus: Eelseisvast katlakivieemaldusest annab hooldusmenüüs märku punane naerunägu.

- Puudutage kasutajaliidesel välja [Hooldusmenüü].
- ✓ Avaneb lehekülg „Hooldusmenüü“.



Joon.: Hooldusmenüü

Lehekülje „Hooldusintervallid“ avamine

- Puudutage välja [1].
- ✓ Kuvatakse lehekülg „Hooldusintervallid“.
- ✓ Kuvatakse kõik tehtud ja eelseisvad hooldused.



Joon.: Lehekülg „Hooldusintervallid“

Katlakivi eemaldamise käivitamine

1. Puudutage välja [1].
- ✓ Katlakivieemaldus-programm käivitub.
2. **Heitveepaagi korral:** Tühjendage heitveepaak täielikult.
3. **Välise joogiveepaagi korral:** Täitke väline joogiveepaak täielikult.

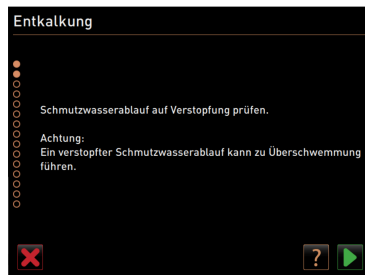


Joon.: Katlakivieemalduse padrunelemendi lahtipakkimine

Katlakivieemalduse padrunelemendi lahtipakkimine

1. Eemaldage Schaereri katlakivieemalduse padrunelement „Uptime!“ pakend.
2. Kinnitage lahtipakkimine väljaga [1].

Tellige katlakivieemalduse padrun artiklinumbriga järgmiseks katlakivieemalduseks hoolduspartnerilt.



Joon.: Tilgaaluse puhastamine

Versioon: heitveeühendusega

1. Tühjendage heitveepaak täielikult (olemasolu korral).

MÄRKUS Ülevoolavast veest tekkinud varakahju ummistunud heitvee äravoolu tõttu!

TEAVE: Väli ekraanil juhib samm-sammult kirjelduseni.

2. Eemaldage tilgarest tilgaaluselt.
3. Valage tilgaalusele 1 l vett ja käivitage samaaegselt taimer.
 - ✓ Vesi voolab välja.
4. Oodake, kuni vesi on täielikult välja voolanud. Lugege aega taimerilt.

Kui möödunud on rohkem kui 30 s, on heitvee äravool ummistunud.

5. Laske ummistunud heitvee äravool hooldustehnikul korda teha.
6. Kinnitage heitvee äravoolu kontroll väljaga .



Joon.: Tilgaaluse tühjendamine

Versioon: heitveeühenduseta

1. Eemaldage tilgaalus.
2. Tühjendage tilgaalus.
3. Paigaldage tilgaalus uuesti.
4. Kinnitage tilgaaluse tühjendamine väljaga .



Joon.: Kohvipaksuanuma eemaldamine

Kohvipaksuanuma eemaldamine

1. Lükake joogiväljastusava täiesti üles.
2. Võtke kohvipaksuanum kohvimasinast välja ja tühjendage.



Joon.: Katlakivieemalduspadruni paigaldamine

Katlakivieemalduspadruni paigaldamine

1. Avage kate eest vasakult.
2. Eemaldage roheline sulgurkübar, keerates seda vasakule.
3. Pange lahtipakitud katlakivieemalduse padrun kohale ja sisestage paremkeermega.
 - ✓ Katlakivieemalduse padrun on sisestatud.



Joon.: Paigaldage kohvipaksuanum

Paigaldage kohvipaksuanum

- Lükake kohvipaksuanum kohvimasinasse.



Joon.: Piimaanuma eemaldamine

Valikuline: Piimaanuma eemaldamine

1. Avage külmiku uks.
2. Eemaldage piimaanum jahutusmoodulist, vajaduse korral tühjendage ja puhastage.

Hoiatus Infektsioonioht liiga sooja/saastunud piima tõttu!

3. Hoidke piima katlakivieemalduse ajal jahedas.
4. Kinnitage piimaanuma tühjendamine väljaga ►.



Joon.: Puhastusanuma eemaldamine

Valikuline: Puhastusanuma asetamine oma kohale

1. Asetage tühi puhastusanum jahutusmoodulisse.
2. Pistke piimavoolik puhastusanuma kaane sisse.
3. Sulgege jahutusmooduli uks.
4. Kinnitage puhastusanuma tühjendamine väljaga ►.



Joon.: Joogiväljastusava ja aurutoru õigesse asendisse panemine

Joogiväljastusava ja aurutoru õigesse asendisse panemine

1. Lükake joogiväljastusava kõige alumisse asendisse.
2. Suunake aurutoru tilgaalusele.
3. Kinnitage korrektne positsioneerimine väljaga ►.



Joon.: Katlakivieemaldusprotsessi käivitamine

Katlakivieemaldusprotsessi käivitamine

ETTEVAATUST Kõrvetusohu kuumade vedelike ja kuumade aurude tõttu!

1. Kandke kaitseprille ja kaitsekindaid.
2. Käivitage katlakivieemaldusprotsess väljaga ►.



Joon.: Katlakivieemaldusprotsessi edenemisnäidik

Katlakivieemalduse edenemine kuvatakse %-s ja see kestab u 85 minutit.

- ✓ Kohvimasina jahutamine käivitub (sinine).
- ✓ Katlakivieemaldus on aktiivne (kollane).
- ✓ Loputamine on aktiivne (roheline).

Katlakivieemaldusprotsessi saab katkestada väljaga ja jätkata väljaga . Katlakivieemalduse katkestamine ei ole enam võimalik.



Joon.: Katlakivieemalduse padrunelemendi eemaldamine

Katlakivieemalduse padrunelemendi eemaldamine

HOIATUS Oodake kindlasti ära ekraanile ilmuv korraldus katlakivieemalduse padruni eemaldamiseks.

Tingimus: Katlakivi eemaldusprotsess on lõppenud.

- Eemaldage kohvimasinast katlakivieemalduse padrun, keerates seda vasakule.



Joon.: Kaitsekübara peale asetamine

Kaitsekübara peale asetamine

1. Asetage roheline kaitsekübar uuesti peale, keerates seda paremale.
2. Sulgege kate ees vasakul.
3. Kinnitage katte sulgemine väljaga .



Joon.: Puhastusanuma väljavõtmine

Valikuline: Puhastusanuma väljavõtmine

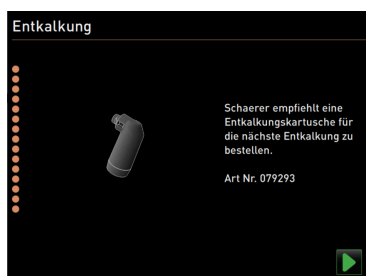
1. Tõmmake piimavoolik puhastusanuma kaanest välja.
2. Võtke puhastusanum jahutusmoodulist välja.
3. Tühjendage ja loputage puhastusanum.
4. Kinnitage puhastusanuma äravõtmine väljaga .



Joon.: Piimaanuma ühendamine

Valikuline: Piimaanuma asetamine jahutusmoodulisse

1. Täitke piimaanum jahutatud piimaga ja asetage jahutusmoodulisse.
2. Ühendage piimavoolik piimaanuma kaane külge.
3. Kinnitage piimaanuma ühendamine väljaga .



Joon.: Katlakivieemalduspadruni tellimine

Katlakivieemalduspadruni juurdetellimine

Tingimus: Tootenumbrer kuvatakse kasutajaliideses.

- Tellige katlakivieemalduspadrun järgmiseks katlakivieemalduseks hoolduspartnerilt.

Katlakivieemalduspadruni juurdetellimine

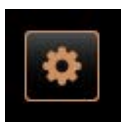
- Kinnitage piimaanuma ühendamine väljaga .
 - ✓ Katlakivieemaldusprogrammi suletakse.
 - ✓ Teostatakse kohvimasina taaskäivitamine.
 - ✓ Kohvmasin on kasutusvalmis, kuvatakse kasutajaliides.
 - ✓ Hooldusmenüüs kuvatakse teostatud katlakivi eemaldamine jaotises „Hooldusintervallid“.

7.2.5

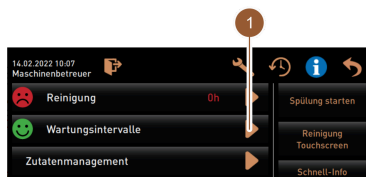
Variant: Katlakivi eemalduse teostamine sisemise veepaagiga



Katlakivieemaldust saab igal ajal katkestada/peatada. Järgneb päring, kas katlakivieemaldus tuleb tõesti peatada.



Joon.: Väli [Hooldusmenüü]



Joon.: Hooldusmenüü

Hooldusmenüü avamine

Tingimus: Eelseisvast katlakivieemaldusest annab hooldusmenüüs märku punane naerunägu.

- Puudutage kasutajaliidesel välja [Hooldusmenüü].
 - ✓ Avaneb lehekülg „Hooldusmenüü“.

Lehekülje „Hooldusintervallid“ avamine

- Puudutage välja (1).
 - ✓ Kuvatakse lehekülg „Hooldusintervallid“.
 - ✓ Kuvatakse kõik tehtud ja eelseisvad hooldused.



Joon.: Lehekülg „Hooldusintervallid“

Katlakivi eemaldamise käivitamine

1. Puudutage välja (1).
 - ✓ Katlakivieemaldus-programm käivitub.
2. Heitveepaagi korral: Tühjendage heitveepaak täielikult.



Joon.: Tilgaaluse puhastamine

Versioon: heitveeühendusega

1. Tühjendage heitveepaak täielikult (olemasolu korral).

MÄRKUS Ülevoolavast veest tekkinud varakahju ummistunud heitvee äravoolu tõttu!

TEAVE: Väli ekraanil juhib samm-sammult kirjelduseni.

2. Eemaldage tilgarest tilgaaluselt.
3. Valage tilgaalusele 1 l vett ja käivitage samaaegselt taimer.
 - ✓ Vesi voolab välja.
4. Oodake, kuni vesi on täielikult välja voolanud. Lugege aega taimerilt.

Kui möödunud on rohkem kui 30 s, on heitvee äravool ummistunud.

5. Laske ummistunud heitvee äravool hooldustehnikul korda teha.
6. Kinnitage heitvee äravoolu kontroll väljaga ▶.



Joon.: Tilgaaluse tühjendamine

Versioon: heitveeühendusest

1. Eemaldage tilgaalus.
2. Tühjendage tilgaalus.
3. Paigaldage tilgaalus uuesti.
4. Kinnitage tilgaaluse tühjendamine väljaga ▶.



Joon.: Sisemise veepaagi tühjendamine

Sisemise veepaagi väljavõtmine

1. Võtke sisemine veepaak kohvimasinast välja.
2. Avage kaas ja tühjendage sisemine veepaak.
3. Kinnitage sisemise veepaagi tühjendamine väljaga ▶.



Joon.: Vedela katlakivieemaldi lisamine

Vedela katlakivieemaldi lisamine

1. Valage üks pudel katlakivieemaldusvahendit (062869) sisemisse veepaaki.
2. Täitke tühi pudel veega ja valage vesi veepaaki.
3. Sulgege kaas ja asetage sisemine veepaak kohvimasinasse.
4. Kinnitage sisemise veepaagi täitmine vedela katlakivieemaldiga väljaga ▶.



Joon.: Kohvipaksuanuma eemaldamine

Kohvipaksuanuma eemaldamine

1. Lükake joogiväljastusava täiesti üles.
2. Võtke kohvipaksuanum kohvimasinast välja ja tühjendage.



Joon.: Paigaldage kohvipaksuanum

Paigaldage kohvipaksuanum

- ▶ Lükake kohvipaksuanum kohvimasinasse.



Joon.: Mahuti alla asetamine

Mahuti alla asetamine

1. Asetage min 5 l mahutavusega anum joogiväljastusava alla.
2. Tehke kindlaks, et mahuti ei saa ümber kukkuda.
3. Kinnitage mahuti kindel positsioneerimine väljaga



Joon.: Piimaanuma eemaldamine

Valikuline: Piimaanuma eemaldamine

1. Avage külmiku uks.
2. Eemaldage piimaanum jahutusmoodulist, vajaduse korral tühjendage ja puhastage.

Hoiatus Infektsioonioht liiga sooja/saastunud piima tõttu!

3. Hoidke piima katlakivieemalduse ajal jahedas.
4. Kinnitage piimaanuma eemaldamine väljaga



Joon.: Puhastusanuma asetamine oma kohale

Valikuline: Puhastusanuma asetamine oma kohale

1. Asetage tühi puhastusanum jahutusmoodulisse.
2. Pistke piimavoolik puhastusanuma kaane sisse.
3. Sulgege jahutusmooduli uks.
4. Kinnitage puhastusanuma sisestamine väljaga



Joon.: Joogiväljastusava ja aurutoru õigesse asendisse panemine

Joogiväljastusava ja aurutoru õigesse asendisse panemine

1. Lükake joogiväljastusava kõige alumisse asendisse.
2. Suunake aurutoru tilgaalusele.
3. Kinnitage korrektne positsioneerimine väljaga



Joon.: Katlakivieemaldusprotsessi käivitamine

Katlakivieemaldusprotsessi käivitamine

ETTEVAATUST Kõrvetusohu kuumade vedelike ja kuumade aurude tõttu!

1. Kandke kaitseprille ja kaitsekindaid.
2. Käivitage katlakivieemaldusprotsess väljaga



Joon.: Katlakivieemaldusprotsessi edenemisenäidik

Katlakivieemalduse edenemine kuvatakse %-s ja see kestab u 85 minutit.

- ✓ Kohvimasina jahutamine käivitub (sinine).
- ✓ Katlakivieemaldus on aktiivne (kollane).
- ✓ Loputamine on aktiivne (roheline).

Katlakivieemaldusprotsessi saab katkestada väljaga ja jätkata väljaga . Katlakivieemalduse katkestamine ei ole enam võimalik.



Joon.: Katlakivi eemaldamine peatatud

Ekraanile ilmub aken „Katlakivi eemaldamine peatatud“

1. Eemaldage ja tühjendage anum.
 2. Võtke sisemine veepaak kohvimasinast välja.
 3. Täitke sisemine veepaak täielikult värskes joogiveega.
 4. Asetage sisemine veepaak kohvimasinasse.
 5. Asetage mahuti joogiväljastusava alla.
 6. Tehke kindlaks, et mahuti ei saa ümber kukkuda.
 7. Kinnitage sammude teostamine väljaga .
- ✓ Katlakivi eemaldamine jätkub.



Joon.: Katlakivi eemaldamine peatatud

Ekraanile ilmub aken „Katlakivi eemaldamine peatatud“

1. Eemaldage ja tühjendage anum.
 2. Võtke sisemine veepaak kohvimasinast välja.
 3. Täitke sisemine veepaak täielikult värskes joogiveega.
 4. Asetage sisemine veepaak kohvimasinasse.
 5. Asetage mahuti joogiväljastusava alla.
 6. Tehke kindlaks, et mahuti ei saa ümber kukkuda.
 7. Kinnitage sammude teostamine väljaga .
- ✓ Katlakivi eemaldamine jätkub.



Joon.: Mahuti eemaldamine

1. Eemaldage, tühjendage ja puhastage mahuti.
2. Võtke sisemine veepaak kohvimasinast välja.
3. Täitke sisemine veepaak värskes joogiveega.
4. Asetage sisemine veepaak kohvimasinasse.
5. Kinnitage sammude teostamine väljaga .



Joon.: Puhastusanuma väljavõtmine

Valikuline: Puhastusanuma väljavõtmine

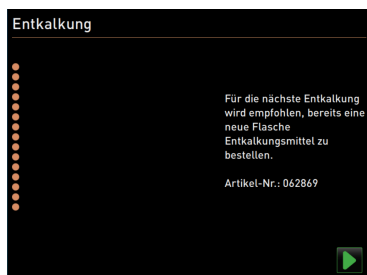
1. Tõmmake piimavoolik puhastusanuma kaanest välja.
2. Võtke puhastusanum jahutusmodulist välja.
3. Tühjendage ja loputage puhastusanum.
4. Kinnitage puhastusanuma äravõtmine väljaga .



Joon.: Piimaanuma ühendamine

Valikuline: Piimaanuma asetamine jahutusmoodulisse

1. Täitke piimaanum jahutatud piimaga ja asetage jahutusmoodulisse.
2. Ühendage piimavoolik piimaanuma kaane külge.
3. Kinnitage piimaanuma ühendamine väljaga



Joon.: Vedela katlakivieemaldi tellimine

Vedela katlakivieemaldi juurdetellimine

Tingimus: Tootenumbr kuvatakse kasutajaliideses.

- ▶ Tellige vedel katlakivieemaldi järgmiseks katlakivi eemaldamiseks hoolduspartnerilt.

Katlakivieemaldus-programmi lõpetamine

- ▶ Kinnitage ja lõpetage katlakivi eemaldamine väljaga .
 - ✓ Katlakivieemaldusprogrammi suletakse.
 - ✓ Teostatakse kohvimasina taaskäivitamine.
 - ✓ Kohvmasin on kasutusvalmis, kuvatakse kasutajaliides.
 - ✓ Hooldusmenüüs kuvatakse teostatud katlakivi eemaldamine jaotises „Hooldusintervallid“.

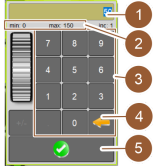
7.2.6 Katlakivieemalduspadruni kasutuselt kõrvaldamine

Katlakivieemalduse padrun koosneb plastist ja see on pärast katlakivieemaldust täielikult tühjendatud ja veega loputatud.

- ▶ Utiliseerige katlakivieemalduse padrun nõuetekohaselt teostatud katlakivi eemaldamine järel olmeprügiga.
- ▶ Kui katlakivieemaldus katkestatakse, tuleb katlakivi eemaldamine padrun kõrvaldada kohalike eeskirjade järgi ohtliku jäätmena.

8 Programmeerimine

8.1 Navigeerimiselemendid

Sümbol	Nimetus	Kirjeldus
	Puudiagrammi avamine/sulgemine	Väli [+] avab statistika puudiagrammi. Väli [-] sulgeb statistika puudiagrammi.
	Regulaator sees/väljas	Regulaator [Sees/väljas] aktiveerib või desaktiveerib funktsiooni. Roheline = sees Hall = väljas
 	Parameetri väärtus	Väli [Parameetri väärtus] seadistab parameetri väärtuse. Variant: Seadistus seaderattaga - Puudutage parameetri väärtust. ✓ Avaneb seaderatas. - Seadistage soovitud väärtus, keerates seaderatast üles või alla. - Kinnitage seadistatud väärtus väljaga . Variant: Seadistus klaviatuuriga - Vajutage hetkel seadistatud seadistuse (1) väljale. ✓ Avaneb klaviatuuri sisestusväli. ✓ Kuvatakse võimalike seadistuste min ja max väärtused (2).  (4). Kustutage olemasolev seadistus väljaga (4). ✓ Numbriväli on aktiivne. - Sisestage uus väärtus klaviatuuri (3) kaudu. - Kinnitage väärtus väljaga  (5).
	Aktiveerimine/kinnitus	Kas väli [Aktiveerimine/kinnitamine] kinnitab valiku, nt määratud kohvisordi või temperatuuriseadistuse.
	Kustutamine	Väljal [Kustutamine] on järgmised funktsioonid: • Lähtestamise loendur • Joogiväljastuse katkestamine • Akna/lehekülje sulgemine
	Edasi	Väli [Edasi] avab valikuloendi või suunab järgmise programmi etapi juurde.
	Tagasi	Väli [Tagasi] viib tagasi eelmisesse aknasse/eelmisele leheküljele.

Sümbol	Nimetus	Kirjeldus
	Salvestamine	Väli [Salvestamine] salvestab ettevõetud parameetriseadistused.
	Taaskäivitus	Väli [Taaskäivitus] aktiveerib kohvimasina taaskäivituse. Pärast masina konfigureerimist on taaskäivitus vältimatu.

8.2 Profiilid ja õigused

Kohvimasina jaoks on saadaval järgmised profiilid:

- Majahaldaja
- Hooldusjuht
- Kvaliteedijuht
- Masina haldaja

Olenevalt valitud profiilist saab seadistada erineva arvu parameetreid.

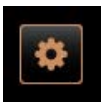


Seadistustesse sisenemiseks vt ptk „Kasutamine“ – „Hooldusmenüü“ – „Log-in / Log-out“.

Lisaks loetletud profiilidele on olemas profiil hooldustehnik, mis on reserveeritud hoolduspartnerile ja PIN-iga kaitstud. Hooldustehnikul on täielik juurdepääs programmile. Üksikasjad on kirjeldatud eraldi programmeerimisjuhendis.

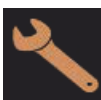
8.2.1 Profiil „Majahaldaja“

Majahaldaja on tehniliste rikete korral esimene kontaktisik. Tal on põhjalikud tehnilised teadmised ja ta tegeleb kohvimasinaga korrapäraselt. Majahaldajal on ligipääs enamikele hooldusfunktsioonidele (lisaks hooldustehnikule).



Majahaldaja profiili hooldusmenüüs on otsevalikus järgmised funktsioonid:

- Loputamise käivitus
- Puuteekraani puhastamine
- Kiirinfo sisse-/väljalülitamine
- Väljalülitamine
- Puhastamine
- Hooldusintervallid
- Lisandite haldamine



Majahaldaja profiilis saab muuta järgmisi seadistusi:

- Süsteem
- Konfiguratsioon
- Hooldus
- Info

8.2.2 Profiil „Hooldusjuht“

Hooldusjuht on osakonna või restorani juht ning tema ülesannete valdkond hõlmab ka administratiivseid tegevusi.

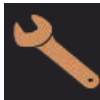
Hooldusjuhil on juurdepääs kohvimasina mõnele statistikale, et saada ülevaade väljastatud jookide liigist ja kogusest.

Hooldusjuhil on piiratud ligipääs hooldusfunktsioonidele. Tema jaoks on saadaval rohkem statistikaid kvaliteedijuhi ja masina haldajana.



Hooldusjuhi profiili hooldusmenüüs on otsevalikus järgmised funktsioonid:

- Loputamise käivitus
- Puuteekraani puhastamine
- Kiirinfo sisse-/väljalülitamine
- Väljalülitamine
- Hooldusintervallid
- Lisandite haldamine



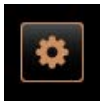
Hooldusjuhi profiilis saab muuta järgmisi seadistusi:

- Konfiguratsioon
- Info

8.2.3 Profiil „Kvaliteedijuht“

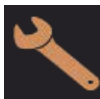
Kvaliteedijuht vastutab kohvimasina jookide kvaliteedi eest. Kvaliteedi kindlustamiseks on oluline eelkõige puhastusaegade kontroll.

Kvaliteedijuhil on piiratud ligipääs hooldusfunktsioonidele. Kvaliteedijuhi jaoks on saadaval rohkem statistikaid kui masina haldajale.



Kvaliteedijuhi profiilis on hooldusmenüüs otsevalikus järgmised funktsioonid:

- Loputamise käivitus
- Puuteekraani puhastamine
- Kiirinfo sisse-/väljalülitamine
- Väljalülitamine
- Hooldusintervallid
- Lisandite haldamine



Kvaliteedijuhi profiilis saab muuta järgmisi seadistusi:

- Konfiguratsioon
- Info

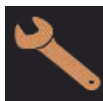
8.2.4 Masina haldaja profiil

Masina haldaja on kohvimasina tavaline kasutaja ning seetõttu on talle saadaval ainult mõned hooldusfunktsioonid. Lisaks keele seadistamisele saab ta näha masina versiooni, et edastada hooldustehnikule informatsiooni viigade tekkimisel.



Masina haldaja profiili hooldusmenüüs on otsevalikus saadaval järgmised funktsioonid:

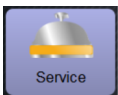
- Loputamise käivitus
- Puuteekraani puhastamine
- Kiirinfo sisse-/väljalülitamine
- Väljalülitamine
- Puhastamine
- Hooldusintervallid
- Lisandite haldamine



Masina haldaja profiilis saab muuta järgmisi seadistusi:

- Konfiguratsioon
- Info

8.2.5 Ülevaade profiilide õigustest

Seadis- tused	Parameeter	Majahal- daja	Hooldus- juht	Kvalitee- dijuht	Masina hal- dajad
	Kohviveski/keedukamber	x	-	-	-
	Piimasüsteem	x	-	-	-
	Kellaaeg/kuupäev/taimeri režiim	x	-	-	-
	Kohviveski hooldus	x	-	-	-
	Andmebaasi salvestamine	x	-	-	-
	Puhastamise lähtestamine	x	-	-	-
	Katlakivieemalduse loenduri lähtesta- mine	x	-	-	-
	Katlakivieemalduse lähtestamine	x	-	-	-
	Versioonide kuvamine	x	x	x	x
	Masina loendur	x	x	-	-
	Jookide statistika	x	x	-	-
	Puhastusstatistika	x	x	x	-
	Ootestatistika	x	-	-	-
	Joogiväljastuse statistika	x	x	-	-
	Veekareduse statistika	x	-	-	-

8.3 Masina konfiguratsioonid

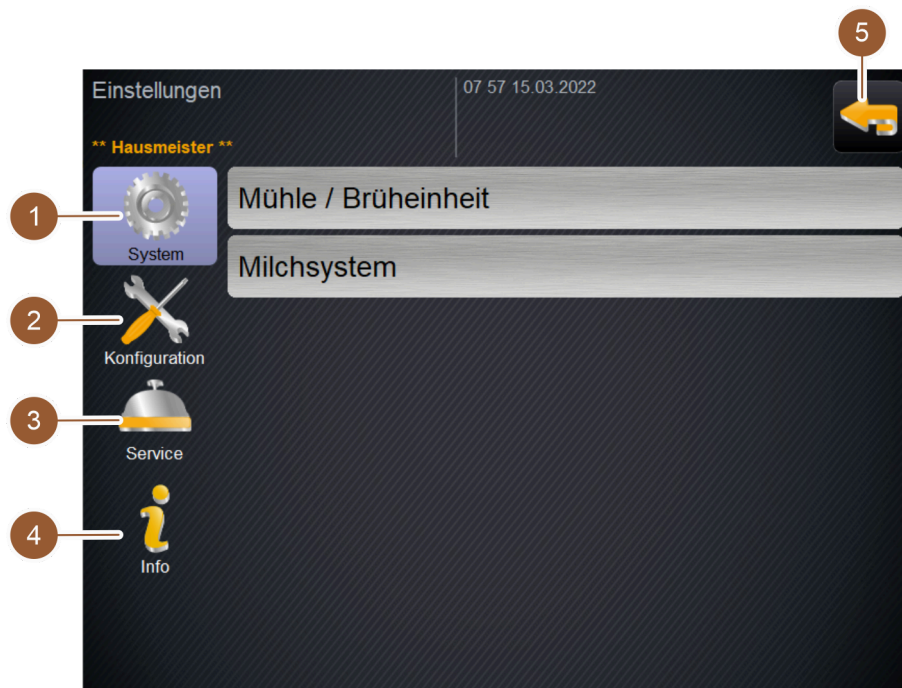
Masina konfiguratsioonid on liigitatud alljärgnevalt:

- Süsteem
- Konfiguratsioon
- Hooldus
- Info

8.3.1 Lehekülg „Seadistused“

Lehekülje „Seadistused“ avamine

1. Puudutage välja [Hooldusmenüü].
✓ Kuvatakse hooldusmenüü.
2. Puudutage hooldusmenüüs välja [Seadistused].
✓ Kuvatakse lehekülg „Seadistused“.



Joon.: Lehekülg „Seadistused“

Nr	Nimetus	Selgitus
1	Süsteem	Näitab paremal olemasolevaid parameetreid seadistuste „Süsteem“ kohta.
2	Konfiguratsioon	Näitab paremal olemasolevaid parameetreid seadistuste „Konfiguratsioon“ kohta.
3	Hooldus	Näitab paremal olemasolevaid parameetreid seadistuste „Hooldus“ kohta.
4	Info	Näitab paremal olemasolevaid parameetreid seadistusi „Info“ kohta.
5	Väli [Tagasi]	Viib tagasi hooldusmenüüsse.



Seadistustes kuvatud parameetrid sõltuvad valitud profiili õigustest.

8.3.2 Seadistused „Süsteem“

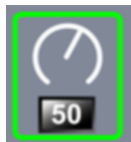
Kohviveski/keedukamber

Volitatud profiilid: Majahaldaja



Seadistus > „Süsteem“ – „Kohviveski/keedukamber“

Kohvipaksuanum: Mahtuvus



Tsüklite (kohvipätside) arvu seadistamine teateni „Kohvipaksuanuma tühjendamine“

Seadistusvahemik: 0–150

Standardne: 50 (kohvipätsi)

MÄRKUS Ärge ületage 50 kohvipätsi standardseadistust.**TEAVE:** Kohvimasin tõkestab kohvijookide väljastamise pärast 55 kuumutus-tsüklit (+5) seniks, kuni kohvipaksuanum on tühjendatud.

- ▶ Standardne: Seadistage väärtus 50 tsüklile.
- ▶ Lisavarustus „Kohvipaksukogur“: Seadistage väärtus 0 tsüklile.
- ✓ Tsüklite (kohvipätside) arvu ignoreeritakse.

Kohvipaksuanum: Tühjendamise aeg [s]



Ajavahemiku seadistamine kuni „Kohvipaksuanuma hetkeloendur“ lähtestatakse pärast tühjendamist väärtusele 0

Seadistusvahemik: 0–30 s

Standardne: 5 s

1. Seadistage väärtus 5 s peale.
2. Tühjendage kohvipaksuanum, kui ekraanil kuvatakse vastav korraldus.
TEAVE: Kui kohvipaksuanum tõmmatakse välja vaid korra ja lükatakse kohe sisse tagasi, jääb loenduri näit samaks ning seda ei lähtestata.
3. Asetage tühjendatud kohvipaksuanum kõige varem 5 s pärast uuesti sisse.
✓ „Kohvipaksuanuma hetkeloendur“ lähtestatakse väärtusele 0.

Kohvipaksumahuti: hetke loendur



Info tehtud kuumutustsüklite kohta alates kohvipaksuanuma viimasest tühjendamisest

Seadistusvahemik: seadistamine pole võimalik

Standardne: Keedutsüklite järjestikune loendamine

Kui saavutatakse eelseadistatud väärtus 50, kuvatakse korraldus kohvipaksuanuma tühjendamiseks.

Keskmine veski kalibreerimisväärtus (10 s) [g]



Teave kalibreerimisväärtuse kohta grammides, mis on tuvastatud keskmise veski kalibreerimise ajal

Seadistusvahemik: seadistamine pole võimalik

Standardne: Vastavalt teostatud kalibreerimisele (1,0–50,0 g)

Kohviveski kalibreerimisel tuvastatud väärtus kuvatakse selles parameetris.
*Vt ptk „Seadistused „Hooldus““ – „Kohviveski hooldus“.***TEAVE:** Hooldustehnik saab kalibreerimisväärtust muuta veski kalibreerimiseta, et kohandada keskmisest veskist lähtuvaid kohvijooke paušaalselt.

Parempoolse kohviveski kalibreerimisväärtus (10 s) [g]



Teave kalibreerimisväärtuse kohta grammides, mis on tuvastatud parempoolse veski kalibreerimise ajal

Seadistusvahemik: seadistamine pole võimalik

Standardne: Vastavalt teostatud kalibreerimisele (1,0–50,0 g)

Kohviveski kalibreerimisel tuvastatud väärtus kuvatakse selles parameetris.
*Vt ptk „Seadistused „Hooldus““ – „Kohviveski hooldus“.***TEAVE:** Hooldustehnik saab kalibreerimisväärtust muuta veski kalibreerimiseta, et kohandada parempoolsest veskist lähtuvaid kohvijooke paušaalselt.

Piimasüsteem

Piimaanum

Volitatud profiilid: Majahaldaja



Seadistus > „Süsteem“ – „Piimasüsteem“ – „Piimaanum“

Piimaanum

Schaerer Standard



Piimavooliku pikkuse tuvastamine kuni piimaanumani

Seadistusvahemik: seadistamine pole võimalik

Standardne: Schaereri standardne

- ✓ Piimavooliku pikkus on automaatselt tuvastatud.
- ✓ Järgmise parameetri standardseadistus „37 cm“ ei vaja rohkem kohandamist.

Piim 1 Vooliku pikkus Tangventiil->jahutuselement [cm]



Teave piimavooliku mõõtmete kohta alates tangventiilist kuni jahutuselemendini välise piimavooliku puhul

Seadistusvahemik: seadistamine pole võimalik

Standardne: 37 cm

- ▶ Piimavooliku pikkus on automaatselt tuvastatud.
- ▶ Järgmise parameetri standardseadistus „37 cm“ ei vaja rohkem kohandamist.

TEAVE: „Mittestandardse varustuse“ puhul tuleb piimavooliku pikkus ära mõõta ja hooldustehnikul sisestada.

„Mittestandardsete varustustega“ piimasüsteemid:

- ▶ kohvimasinast vasakul asuv jahutusmoodul
- ▶ leti alla paigutatav jahutusmoodul
- ▶ Kõik lisaseadmed, nt Cup & Cool ja Center Milk



Hooldustehnik saab teostada seadistusi parameetri „Piimaanum“ kohta.

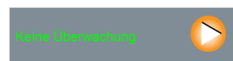
Piimataseme seire

Volitatud profiilid: Majahaldaja



Seadistus > „Süsteem“ – „Piimasüsteem“ – „Piimataseme seire“

Piima täitetasemeandur



Seadistused piimaanuma taseme seiramiseks

Seadistusvahemik: Seire puudub/hoiatus/joogiväljastuse tõkestamine

Standardne: Andurkontroll puudub

1. Avage valikumenüü väljaga .
 - ✓ Avaneb valikumenüü.
2. Valige üks kolmest võimalusest:
 - **Andurkontroll puudub:** Piima kontrollsüsteem on seadistatud, kuid seda ei kasutata.
 - **Hoiatus:** Kui tuvastatakse madala piimatase, ilmub ekraanile vastav teade. Piimajookide väljastamine on endiselt võimalik.
 - **Joogiväljastuse tõkestamine:** Kui tuvastatakse madala piimatase, ilmub ekraanile vastav teade. Piimajookide väljastamine on tõkestatud.

8.3.3 Seadistused „Konfiguratsioon“

Kellaaeg/kuupäev/taimeri režiim

Volitatud profiilid: Majahaldaja

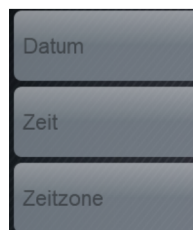


Seadistus > „Konfiguratsioon“ – „Kellaaeg / kuupäev / taimer kasutamine“

Kuupäev

Kellaaeg

Ajavöönd



Teave eelseadistatud ajavööndi kohta koos kuupäeva ja kellaaajaga

Iga ajavöönd sisaldab täiendavaid alajaotisi, nt „Kesk-Euroopa aeg (CET/MEZ)“.

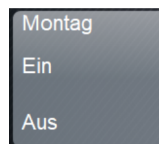
Seadistusvahemik: seadistamine pole võimalik

Standardne: Riigipõhine/kasutajapõhine

Siin kuvatakse (hooldustehniku poolt) seadistatud väärtused kuupäeva, kellaaaja ja ajavööndi kohta.

Esmaspäev sees/väljas kuni

Pühapäev sees/väljas



Informatsioon automaatsete sisse-/väljalülitusaegade kohta

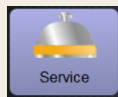
Seadistusvahemik: seadistamine pole võimalik

Standardne: kasutajapõhine

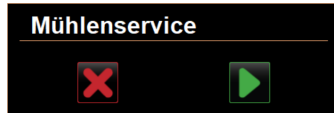
Siin kuvatakse (hooldustehniku poolt) seadistatud väärtused taimer režiimi kohta. Automaatseid sisse- ja väljalülitusaegu saab hooldustehnik seadistada iga nädalapäeva kohta eraldi.

*Hooldustehnik saab teostada seadistusi parameetri „Kellaaeg/kuupäev/taimeri režiim“ kohta.*

8.3.4 Seadistused „Hooldus“



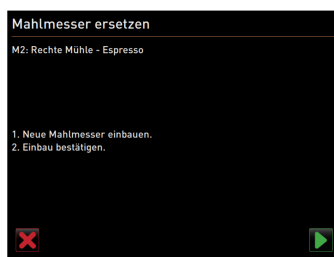
Seadistus > „Hooldus“ – „Kohviveski hooldus“ (jahvatusastme käsitsi reguleerimise puhul)



Joon.: Kohviveski hoolduse käivitamine



Joon.: Kohviveski hooldus



Joon.: Asendage jahvatusterad

Tingimus: Kohvimasin on varustatud käsitsi reguleeritava veskiga.

1. Puudutage seadistust „Hooldus“ – „Kohviveski hooldus“.

✓ Avaneb aken kinnitamiseks.

2. Kinnitage kohviveski hooldus väljaga

✓ Avaneb lehekülg „Kohviveski hooldus“.

- Puudutage keskmise kohviveski (1) või parempoolse kohviveski (2) registrit.

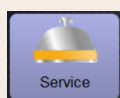
Saadaval on järgmised tegevused:

- Jahvatusterade vahetamine (4)
- Kohviveski reguleerimine (5)
- Veski kalibreerimine (6)
- Kohviveski hoolduse katkestamine/lõpetamine (3)

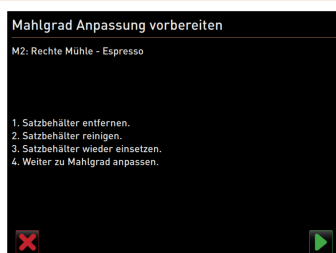
Kui alustatakse kahest esimesest tegevusest ühega, teostab programm seejärel automaatselt järgnevad tegevused.

Jahvatusterade muutmine

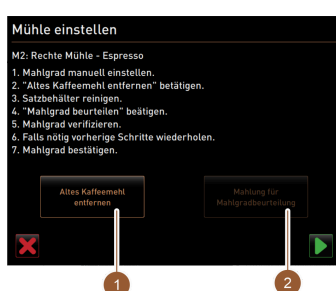
1. Puudutage leheküljel „Kohviveski hooldus“ välja [Jahvatusterade vahetamine].
✓ Avaneb lehekülg „Jahvatusterade asendamine“.
2. Eemaldage jahvatuse jämeduse käsiregulaator ja paigaldage uued jahvatusterad.
3. Sulgege tühi kohviveski käsitsi, kuni tunnete takistust (jahvatusnuga jahvatusteral).
4. Avage veski 45° (vastupäeva).
5. Asetage jahvatusastme käsiregulaator uuesti tagasi.
6. Kinnitage jahvatusterade asendamine väljaga
✓ Avaneb lehekülg „Jahvatusastme reguleerimise teostamine“.



Seadistus > „Hooldus“ – „Kohviveski hooldus“ (jahvatusastme käsitsi reguleerimise puhul)



Joon.: Teostage jahvatusastme reguleerimine

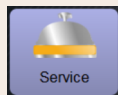


Joon.: Veski reguleerimine

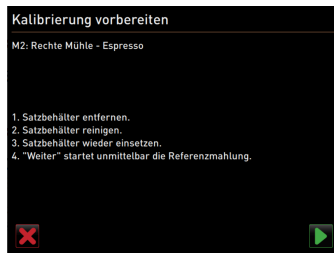
Reguleerige veskit

Avaneb lehekülg „Jahvatusastme reguleerimise teostamine“, kui leheküljel „Kohviveski hooldus“ on puudutatud välja [Kohviveski reguleerimine] või pärast seda kui tegevus „Jahvatusterade vahetamine“ on lõpetatud.

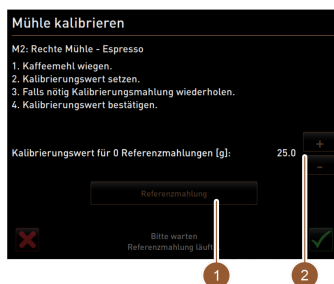
1. Eemaldage, tühjendage, puhastage kohvipaksuanum ja asetage see uuesti sisse.
2. Kinnitage kohvipaksuanuma sisseasetamine väljaga .
✓ Avaneb lehekülg „Veski reguleerimine“.
3. Jahvatusastme käsitsi seadistus.
Vt koolitusdokumente.
4. Puudutage välja [Vana jahvatatud kohvi eemaldamine] [1].
✓ Vana jahvatatud kohvi eemaldamine.
✓ Väli [Jahvatamine jahvatusastme hindamiseks] [2] muutub aktiivseks.
5. Puhastage kohvipaksuanum.
6. Puudutage välja [Jahvatamine jahvatusastme hindamiseks] [2].
7. Kontrollige jahvatusastet ning vajadusel korrake jahvatusastme seadistamise samme.
8. Kinnitage seadistatud jahvatusaste väljaga .
✓ Avaneb lehekülg „Kalibreerimise ettevalmistamine“.



Seadistus > „Hooldus“ – „Kohviveski hooldus“ (jahvatusastme käsitsi reguleerimise puhul)



Joon.: Kalibreerimiseks ette valmistamine



Joon.: Veski kalibreerimine

Veski kalibreerimine

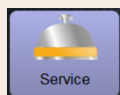
Teostage kalibreerimine järgmistel juhtudel:

- ▶ Kohvimasin on uus.
- ▶ Tööaeg on pikem kui üks aasta.
- ▶ Jahvatusastet muudetakse.
- ▶ Avatakse veski.
- ▶ Jahvatusterad vahetatakse välja.
- ▶ Vahetatakse kohvisorti.

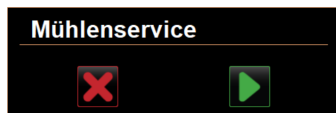
Avaneb lehekülg „Kalibreerimise ettevalmistamine“, kui leheküljel „Kohviveski hooldus“ on puudutatud välja [Kohviveski kalibreerimine] või pärast seda kui tegevus „Kohviveski reguleerimine“ on lõpetatud.

1. Eemaldage, tühjendage, puhastage kohvipaksuanum ja asetage see uuesti sisse.
2. Kinnitage kohvipaksuanuma sisseasetamine väljaga .
 - ✓ Käivitub näidisjahvatus.
 - ✓ Avaneb lehekülg „Veski kalibreerimine“.
 - ✓ Kui näidisjahvatus on lõpetatud, muutub väli [Näidisjahvatus] [1] aktiivseks.
3. Kaaluge näidisjahvatuse kohvipuru.
4. Sisestage kalibreerimisväärtus (kindlaksmääratud kohvipuru kaal) mõlema välja [+/-] [2] abil.
5. Vajaduse korral käivitage väljaga [Näidisjahvatus] [1] täiendav näidisjahvatus.

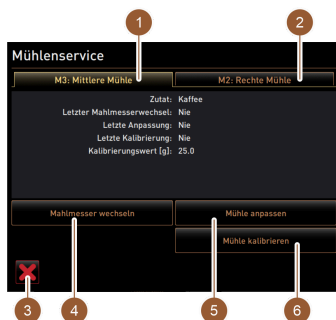
Mitme proovijahvatuse korral kaaluge alati selle tulemuseks olev kohvipuru täielik kogus ja sisestage näidisväärtusena. Kohvimasin tuvastab automaatselt kõik käivitatud jahvatused ning arvutab selle põhjal välja õige jahvatuskoguse.
6. Viige veski kalibreerimine lõpule välja abil.
 - ✓ Avaneb lehekülg „Kohviveski hooldus“.
 - ✓ Seadistatud veski on kasutusvalmis.
7. Lahkuge kohviveski hooldusest välja kaudu.
 - ✓ Avaneb lehekülg „Seadistused“.



Seadistus > „Hooldus“ – „Kohviveski hooldus“ (jahvatusastme automaatse reguleerimise puhul)



Joon.: Kohviveski hoolduse käivitamine



Joon.: Kohviveski hooldus

Tingimus:

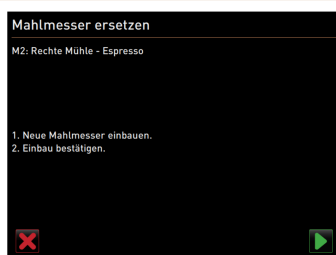
Kohvimasin on varustatud automaatselt reguleeritava veskiga.

1. Puudutage seadistust „Hooldus“ – „Kohviveski hooldus“.
 - ✓ Avaneb aken kinnitamiseks.
2. Kinnitage kohviveski hooldus väljaga .
 - ✓ Avaneb lehekülg „Kohviveski hooldus“.
3. Puudutage keskmise kohviveski (1) või parempoolse kohviveski (2) registrit.

Saadaval on järgmised tegevused:

- Jahvatusterade vahetamine (4)
- Kohviveski reguleerimine (5)
- Veski kalibreerimine (6)
- Kohviveski hoolduse katkestamine/lõpetamine (3)

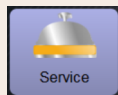
Kui alustatakse kahest esimesest tegevusest ühega, teostab programm seejärel automaatselt järgnevad tegevused.



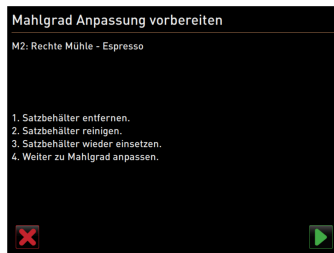
Joon.: Asendage jahvatusterad

Jahvatusterade muutmine

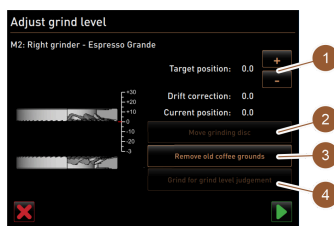
1. Puudutage leheküljel „Kohviveski hooldus“ välja [Jahvatusterade vahetamine].
 - ✓ Avaneb lehekülg „Jahvatusterade asendamine“.
2. Eemaldage jahvatusmootor ja paigaldage uued jahvatusterad.
3. Sulgege tühi kohviveski käsitsi, kuni tunnete takistust (jahvatusnuga jahvatusteral).
4. Avage veski 45° (vastupäeva).
5. Paigutage jahvatusmootor tagasi.
6. Kinnitage jahvatusterade asendamine väljaga .
 - ✓ Avaneb lehekülg „Jahvatusastme reguleerimise teostamine“.



Seadistus > „Hooldus“ – „Kohviveski hooldus“ (jahvatusastme automaatse reguleerimise puhul)



Joon.: Teostage jahvatusastme reguleerimine



Joon.: Jahvatusastme reguleerimine

Reguleerige veskit

Avaneb lehekülg „Jahvatusastme reguleerimise teostamine“, kui leheküljel „Kohviveski hooldus“ on puudutatud välja [Kohviveski reguleerimine] või pärast seda kui tegevus „Jahvatusterade vahetamine“ on lõpetatud.

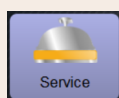
1. Eemaldage, tühjendage, puhastage kohvipaksuanum ja asetage see uuesti sisse.
2. Kinnitage kohvipaksuanuma sisseasetamine väljaga .
✓ Avaneb lehekülg „Veski reguleerimine“.
3. Puudutage välja [Vana jahvatatud kohvi eemaldamine] [3].
✓ Vana jahvatatud kohvi eemaldamine.
✓ Väli [Jahvatamine jahvatusastme hindamiseks] [4] muutub aktiivseks.
4. Puudutage välja [Jahvatamine jahvatusastme hindamiseks] [4].
✓ Toimub jahvatamine.

Sisestage jahvatusastme tulemus väljadega [+]/[-] [1]. Väljadega [+]/[-] [1] saab muuta mõlema jahvatustera vahelist kaugust ja kohandada nii jahvatusastet.

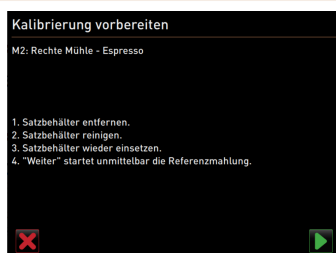
Reguleerige jahvatusastet väikeste sammudega (± 1).

Väljaga [Jahvatustera liigutamine] [2] seadistatakse tera eelnevalt seadistatud asendisse.

5. Kontrollige jahvatusastet ning vajadusel korrake jahvatusastme seadistamise samme.
6. Kinnitage seadistatud jahvatusaste väljaga .
✓ Avaneb lehekülg „Kalibreerimise ettevalmistamine“.
7. Puudutage välja [Vana jahvatatud kohvi eemaldamine] [3].
✓ Vana jahvatatud kohvi eemaldamine.
✓ Väli [Jahvatamine jahvatusastme hindamiseks] [4] muutub aktiivseks.
8. Puudutage välja [Jahvatamine jahvatusastme hindamiseks] [4].
✓ Toimub jahvatamine.
9. Sisestage jahvatusastme tulemus väljadega [+]/[-] [1].
Väljadega [+]/[-] [1] saab muuta mõlema jahvatustera vahelist kaugust ja kohandada nii jahvatusastet. Reguleerige jahvatusastet väikeste sammudega (± 1).
Väljaga [Jahvatustera liigutamine] [2] seadistatakse tera eelnevalt seadistatud asendisse.
10. Kontrollige jahvatusastet ning vajadusel korrake jahvatusastme seadistamise samme.
11. Kinnitage seadistatud jahvatusaste väljaga .
✓ Avaneb lehekülg „Kalibreerimise ettevalmistamine“.



Seadistus > „Hooldus“ – „Kohviveski hooldus“ (jahvatusastme automaatse reguleerimise puhul)



Joon.: Kalibreerimiseks ette valmis-tamine



Joon.: Veski kalibreerimine

Veski kalibreerimine

Teostage kalibreerimine järgmistel juhtudel:

- ▶ Kohvimasin on uus.
- ▶ Tööaeg on pikem kui üks aasta.
- ▶ Jahvatusastet muudetakse.
- ▶ Avatakse veski.
- ▶ Jahvatusterad vahetatakse välja.
- ▶ Vahetatakse kohvisorti.

Avaneb lehekülj „Kalibreerimise ettevalmistamine“, kui leheküljel „Kohvi-veski hooldus“ on puudutatud välja [Kohviveski kalibreerimine] või pärast seda kui tegevus „Kohviveski reguleerimine“ on lõpetatud.

1. Eemaldage, tühjendage, puhastage kohvipaksuanum ja asetage see uuesti sisse.
2. Kinnitage kohvipaksuanuma sisseasetamine väljaga.
 - ✓ Käivitub näidisjahvatus.
 - ✓ Avaneb lehekülj „Veski kalibreerimine“.
 - ✓ Kui näidisjahvatus on lõpetatud, muutub väli [Näidisjahvatus] (1) aktiivseks.
3. Kaaluge näidisjahvatuse kohvipuru.
4. Sisestage kalibreerimisväärtus (kindlaksmääratud kohvipuru kaal) mõlema välja [+/-] (2) abil.
 - ✓ Vajaduse korral käivitage väljaga [Näidisjahvatus] (1) täiendav näidisjahvatus.

Mitme proovijahvatuse korral kaaluge alati selle tulemuseks olev kohvipuru täielik kogus ja sisestage näidisväärtusena. Kohvimasin tuvastab automaatselt kõik käivitatud jahvatused ning arvutab selle põhjal välja õige jahvatusko-guse.

- ✓ Viige veski kalibreerimine lõpule välja abil.



Joon.: Käivitage veski

Käivitage veski

Pärast häiret või jahvatustera vahetamist on nõutav teostada jahvatusastme automaatse regulaatori algväärtustamine.

1. Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.
2. Eemaldage jahvatusmootor ja paigaldage uued jahvatusterad.
3. Sulgege tühi kohviveski käsitsi, kuni tunnete takistust (jahvatusnuga jahvatusteral).
4. Avage veski 45° (vastupäeva).
5. Paigutage jahvatusmootor tagasi.
6. Kinnitage paigaldussamm „Kohviveski algväärtustamine“ väljaga .
 - ✓ Avaneb lehekülj „Kohviveski hooldus“.
 - ✓ Seadistatud veski on kasutusvalmis.
7. Lahkuge Kohviveski hooldusest väljaga .
 - ✓ Avaneb lehekülj „Seadistused“.

8.3.5 Seadistused „Info“

Versioonide kuvamine

Volitatud profiilid: Majahaldaja, hooldusjuht, kvaliteedijuht, masina haldaja



Vea esinemisel edastage see info hooldustehnikule.



Seadistus > „Teave“ – „Versioonide kuvamine“

Versionen		11.10.15.03.2022
Hauptmenü		
Software Touchpanel	SKYE_4.38.5.BTbuc2e_Sim (Created: 2022-01-13 14:51)	
Software Leistungsteil	0.0	
Version Datenbank	2097	
BSP Version	N/A	
MAC Adresse	00:09:0F:AA:00:01	
Qt version	5.8.3	
SQLite Version	3.8.10.2	
Software SCA3	Copyright 2017 Schaefer Ltd. Switzerland. All rights reserved.	
Show Licensing Information	Lizenz-Informationen anzeigen	

Joon.: Versioonid

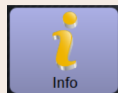
Teave installitud masinatarkvara versioonidest
Seadistusvahemik: seadistamine pole võimalik
Standardne: –

Lugeda saab järgmist infot:

- Tarkvara puutepaneel
- Tarkvara toiteüksus
- Andmebaasi versioon
- BSP versioon
- MAC-aadress
- Qt-versioon (lähtekood)
- SQLite versioon
- Tarkvara SCA3
- Show Licensing Information
- Export Licensing Information

Masina loendur

Volitatud profiilid: Majahaldaja, hooldusjuht



Seadistus > „Info“ – „Masina loendur“

Maschinenzähler		11.10.15.03.2022
Hauptmenü		
Getränk		Gesamt
Kaffeegetränk gesamt		5
Milchgetränk gesamt		6
Pulvergetränk gesamt		1
Singgetränk gesamt		0
Heisswasser gesamt		10
Dampfheißgetränk gesamt		3

Joon.: Masina loendur

Teave väljastatud jookide arvu ja koostisainete kohta

Seadistusvahemik: seadistamine pole võimalik

Standardne: –

Iga koostisosa, mida jook sisaldab, loendatakse selles loendis „joogile“ omasena.

Lugeda saab järgmist infot:

- Kohvijooke kokku
- Piimajooke kokku
- Pulbrijooke kokku
- Kuuma vett kokku
- Auru kokku

Koostisosade näidis joogiga „Chociatto“:

- ▶ 1 koostisosa = kohv
- ▶ 2 koostisosa = värske piim või pulberlisand
- ▶ 3 koostisosa = šokolaad

Jookide statistika

Volitatud profiilid: Majahaldaja, hooldusjuht



Seadistus > „Info“ – „Jookide statistika“

Getränkestatistik	11.09.16.00.2022
Espresso	0
Espresso Customizable	---
Cappuccino	---
Cappuccino Customizable	---
Flat White	---
Chocciatto	---
Milch heiss	0
Kaffee Milch	0
Heisswasser	---

Joon.: Jookide statistika

Teave teostatud joogiväljastustest

Loenduri lähtestamine

Seadistusvahemik: Loedurinäitude lähtestamine (ükshaaval või korraga)

Standardne: Kasutaja määratud

Loetletakse kõik menüükaardile lisatud joogid.

Variant: Üksikute loendurite lähtestamine

- Puudutage väikest välja  vastava joogi veerus.
- ✓ Valitud joogi loendur seatakse 0 peale.

Variant: Kõigi loendurite lähtestamine

- Puudutage suurt välja  üleval leheküljel.
- ✓ Kõik loetletud joogiloendurid seatakse 0 peale.

Puhastusstatistika

Volitatud profiilid: Majahaldaja, hooldusjuht, kvaliteedijuht



Seadistus > „Info“ – „Puhastusstatistika“

Reinigungsstatistik				
11.09.16.00.2022				
Reinigungsstatistik				
Datum	Zeit	Profil	System	Ereignis
20.07.2021	12:05	Entwickler	Kaffeesystem	Zeitstempel zurücksetzen
20.07.2021	12:05	Entwickler	Milchsystem	Zeitstempel zurücksetzen
20.07.2021	12:05	Entwickler	Pulversystem	Zeitstempel zurücksetzen
20.07.2021	12:05	Entwickler	Dampfboilerspülung	Zeitstempel zurücksetzen
01.12.2020	16:44	Servicetechniker	Kaffeesystem	Zeitstempel zurücksetzen
01.12.2020	16:44	Servicetechniker	Pulversystem	Zeitstempel zurücksetzen
01.12.2020	16:44	Servicetechniker	Dampfboilerspülung	Zeitstempel zurücksetzen

Joon.: Puhastusstatistika

Teave teostatud puhastustest

Seadistusvahemik: seadistamine pole võimalik

Standardne: –

Lugeda saab järgmist infot:

- Kuupäev ja kellaaeg
- Profiil
- Süsteem
- Sündmus

Veerus „Sündmus“ kuvatakse teostatud, katkestatud või lähtestatud puhastused.

Ootestatistika

Volitatud profiilid: Majahaldaja



Seadistus > „Info“ – „Ootestatistika“

Datum / Zeit	Profil	Wartungsintervalle	Erreicht
10.03.2022 14:51	Maschinenbetreuer	Entkalkung	Erreicht
20.07.2021 12:05	Entwickler	Entkalkung	Zähler zurücksetzen
01.12.2020 16:44	Servicetechniker	Entkalkung	Zähler zurücksetzen

Joon.: Ootestatistika

Teave teostatud hooldustest (katlakivieemaldused)

Seadistusvahemik: seadistamine pole võimalik

Standardne: –

Loetletakse järgmised andmed:

- Kuupäev ja kellaaeg
- Profiil
- Hooldusintervallid
- Sündmus

Veerus „Sündmus“ kuvatakse teostatud, katkestatud ja lähtestatud katlakivieemaldused.

Joogiväljastuse statistika

Volitatud profiilid: Majahaldaja, hooldusjuht



Seadistus > „Teave“ – „Joogiväljastuse statistika“

Getränk	Datum / Zeit
Kalte Milch (5115)	16.03.2022 10:12:37
Tee (5127)	16.03.2022 10:12:15
Cappuccino (5110)	16.03.2022 10:11:11
Espresso (5108)	16.03.2022 10:10:39
Tassengrößen	Mittel Einzel
Abgebrochen	Nein
Dauer	28.0s
Extraktionszeit	3.7s
Getränk angepasst	Nein

Joon.: Joogiväljastuse statistika

Teave kõigist tehtud joogiväljastustest koos seonduvate joogiandmetega

Seadistusvahemik: Loendurinäitude lähtestamine

Standardne: –

Lugeda saab järgmist infot:

- Joogi liik (+ arv)
- Kuupäev/aeg

► Avage üksikasjade lugemiseks puudiagramm.

Iga joogiliigi kohta saab lugeda järgmist infot:

- Tassi suurus
- Katkestatud väljastused
- Väljastuse kestus
- Ettevalmistusaeg
- Jook kohandatud

► Puudutage välja  üleval leheküljel.

✓ Kõik loetletud joogid kustutatakse loendist.

Veekareduse statistika

Volitatud profiilid: Majahaldaja



Seadistus > „Info“ – „Veekareduse statistika“

Joon.: Veekareduse statistika

Teave siiani seadistatud veekaredusest

Seadistusvahemik: seadistamine pole võimalik

Standardne: –

Lugeda saab järgmist infot:

- Kuupäev/aeg
- Veekaredus [°dKH]

Iga veekareduse kohandamine kantakse loendisse uue kandena.

8.3.6 Muudatuste salvestamine ja kohvimasinasse laadimine

Et salvestada ja laadida muudatusi seadistustesse, toimige järgmiselt:

1. Salvestage valik väljaga
2. Lahkuge väljaga parameetrist ja seadistusest.
3. Laadige seadistuse/parameetri muudatused kohvimasinasse väljaga .
✓ Kohvimasin teostab taaskäivitust.

9 Tõrgete kõrvaldamine

9.1 Rikkenäidud

Eristada saab järgmisi rikkenäite:

- Funktsiooni valgustus
- Teated displeil

9.1.1 Funktsiooni valgustus

Kohvimasin on standardselt varustatud funktsionaalse valgustusega. Eelseisvatest veateadetest antakse lisaks ekraanil olevatele teadetele märku kohvimasinal põlevate LED-värviribadega.

Erinevatel värvidel on järgmised tähendused:

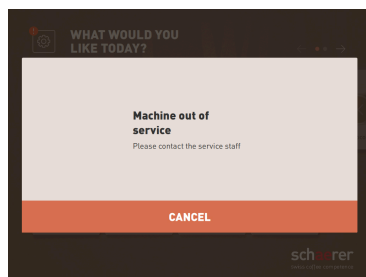
- valge: Kohvimasin on kasutusvalmis
- oranž: Peagi on tegevus nõutav (juurdevalamine, puhastamine jms)
- punane: Masina viga (piimaanum tühi, jahvati blokeeritud, vee läbivoolu viga jms)

9.1.2 Teated displeil

Ekraanil saab eristada järgmisi teateid:

- Lihtne veateade
- Spetsiifiline veateade
- Veateated hooldusmenüüs

Lihtne veateade

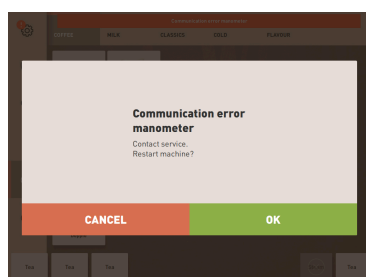


Joon.: Veateade „lihtne“

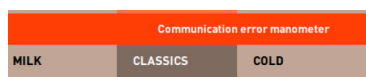
Tingimus:

- Kasutajaliideses on „Teavitusrežiimi näidiku“ jaoks aktiveeritud „Lihtne veateade“.
- ✓ Veateate korral ei tööta kohvimasin seni, kuni hoolduspersonal on vea kinnitanud.
- ✓ Näidatakse korraldust „Teavitage hoolduspersonali“.
- ✓ Veateadet ei saa kinnitada.
- ▶ Teavitage hoolduspersonali.

Spetsiifiline veateade



Joon.: Veateade „spetsiifiline“



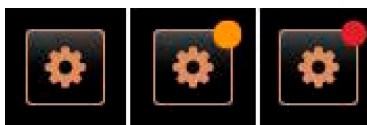
Joon.: Veateade „spetsiifiline“

Tingimus: Kasutajaliideses on „Teavitusrežiimi näidiku“ jaoks aktiveeritud „Spetsiifiline veateade“.

- ✓ Veateate korral katkestab kohvimasin mõneks ajaks töö.
 - ✓ Näidatakse korraldust „Taaskäivitus“ või „Teavitage hoolduspersonali“.
 - ✓ Veateateid saab osaliselt kinnitada.
1. Olenevalt vea liigist teostage üks järgmistest tegevustest:
 2. a) Järgige tegevuskorraldust ja kviteerige veateade.
 3. b) Puudutage taaskäivitamiseks välja [OK].
 - ✓ Eelseisev viga on kinnitatud või kohvimasin teostab taaskäivitust.
 - ✓ Kohvimasin on taas kasutusvalmis.
 4. Kui veateadet ei saa kinnitada, informeerige hooldustehnikut.

Veateated hooldusmenüüs

Lisaks kasutajaliideses olevatele veateadetele kuvatakse veateated ka hooldusmenüüs.



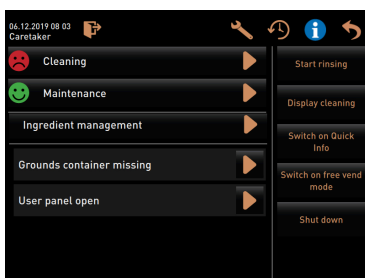
Joon.: Väli [Hooldusmenüü]

Väli [Hooldusmenüü]

Välja [Hooldusmenüü] kaudu avatakse hooldusmenüü.

Kasutajaliideses informeerib välja [Hooldusmenüü] eelseisvast informatsioonist või veateadetest:

- värvikoodita: Hooldusmenüüs ei ole teateid.
- Oranž: Hooldusmenüüs on informatsiooni.
- Punane: Hooldusmenüüs on veateated või tegevuskorraldused.



Joon.: Lehekülg „Hooldusmenüü“ veateatega

Lehekülg „Hooldusmenüü“

1. Puudutage välja (Hooldusmenüü).
✓ Avaneb hooldusmenüü ja loendatakse kõik eelseisvad veateated.
2. Avage veateade väljaga .
3. Teostage kuvatud tegevuskorraldus ja vajaduse korral kinnitage klahviga [OK].
4. Kui veateadet ei saa kinnitada, informeerige hooldustehnikut.

9.2 Talitlushäired



Joogiväljastus on aktiivse punase vea-/tõrketeate korral tõkestatud, kuni nõutud käsk on täidetud.

- Puudutage vajadusel järgmisi eelseisvaid veateateid hooldusmenüüs ning kõrvaldage need vastavalt alljärgnevalt kirjeldatud meetmetele.

Kui veateade jääb alles, võib olla tegemist rikkega.

- Pidage nõu hoolduspartneriga (vt www.schaerer.com).

9.3 Ekraaniteatega rikked

Ekraaniteatega rikete korral eristatakse järgmisi kategooriaid:

- Rike
- Viga
- Nõudmisel
- Märkus

9.3.1 Ekraaniteade „Märkus“



Järgmised ekraaniteated on juhtimissüsteemi salvestatud sinisena.

Ekraaniteade	Põhjus	Kõrvaldamine
Tähelepanu: Ummistunud heitvee äravool võib põhjustada uputuse.	Kohvipaksu jäägid on heitvees.	► Kontrollige heitvee äravoolu ja tilgaa-lust ummistuse osas ja puhastage.

Ekraaniteade	Põhjus	Kõrvaldamine
Oodake telemeetria ühendust või võtke ühendust hooldusega.	Tunnus „Coffee Link“ on ootel.	▶ Taaskäivitage telemeetria. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
Piimaanum varsti tühi	Piimatase piimaanumas on madal.	▶ Täitke piimaanum.
Kohvipaksuanum peagi täis	Kohvipaksuanuma seadistatud mahutavus on varsti saavutatud.	▶ Tühjendage kohvipaksuanum.
Väline joogiveepaak on peatselt tühi (lisavarustus)	Välise joogiveepaagi täiteko-guse tase on madal.	▶ Tühjendage kohvipaksuanum.
Kuum vee temperatuur on liiga madal Auruboi-leri tempe-ratuur on liiga madal	Kohvimasin on kuumutusfaa-sis.	▶ Oodake, kuni kohvimasin on soojene-nud.
	Soojenemisel on tekkinud viga.	▶ Lahutage kohvimasin vooluvõrgust. ▶ Ühendage see uuesti vooluvõrku ja lülitage sisse.
Kohvimasin ei tööta	Iseteenindusrežiimi seadistus, kui ühtki jooki pole vaja väljas-tada.	▶ Parameetri seadistus „Konfiguratsioon“ – seadistage „Taimer režiim“ vastavalt. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.

9.3.2 Ekraaniteade „Nõudmisel“

Järgmised ekraaniteated on juhtimissüsteemi salvestatud valgena.

Ekraaniteade	Põhjus	Kõrvaldamine
Paigaldage kohvipaksuanum	Kohvipaksuanum puudub või seda pole lõpuni kohvimasi-nasse lükatud.	▶ Sisestage kohvipaksuanum korrekt-selt kohvimasinasse.
Juhtpaneeli sulgemine	Juhtpaneel on avatud või pole täielikult suletud.	▶ Vajutage juhtpaneel alla, kuni see lukustub.
Välise joogiveepaagi täitmine (lisavarustus)	Välise joogiveepaagi täiteko-guse tase on liiga madal.	▶ Eemaldage tasemekontrollseade väli-sest joogiveepaagist. ▶ Loputage joogiveepaaki puhta veega ja täitke see. ▶ Asetage tasemekontrollseade tagasi.
Heitveepaaki tühjendamine (lisavarustus)	Välise heitveepaagi täitekogus on saavutatud.	▶ Eemaldage tasemekontrollseade väli-sest heitveepaagist. ▶ Loputage välist heitveepaaki. ▶ Asetage tasemekontrollseade tagasi.
Täitke ubadega (keskmine veski tühi)	Keskmine oamahuti on tühi.	▶ Täitke oamahuti.
Täitke ubadega (parempoolne veski tühi)	Parempoolne oamahuti on tühi.	▶ Täitke oamahuti.

Ekraaniteade	Põhjus	Kõrvaldamine
Sisestage kohvipulber käsitsi täitmise avasse	Käsitäitmisava kaudu kohvipulbrit ei lisatud.	▶ Avage keskmises oamahutis olev käsitäitmisava. ▶ Lisage kohvipuru. ▶ Sulgege käsitsi täitmise ava.
Lisage kakao- või piimapulbrit 1. anumasse (1. pulbrimahuti on tühi)	1. pulbrimahuti on tühi.	▶ Täitke pulbrimahuti uuesti.
Katlakivieemalduspadruni paigaldamine	Katlakivieemaldus-protsess vajab katlakivieemaldusvahendit katlakivieemalduse padrunist.	▶ Katlakivieemalduspadruni paigaldamine. ▶ Eemaldage katlakivieemalduse padrun pärast katlakivieemaldust ja vastavalt ekraanil kuvatud korraldusele.

9.3.3 Ekraaniteade „Viga“

 Järgmised ekraaniteated on juhtimissüsteemi salvestatud kollasena.

Ekraaniteade	Põhjus	Kõrvaldamine
Keedukambri pöörleva liikumise digitaalsensori tõrge	Keedukambri mootori kodeerimisasetet ei tuvastatud masina lähtestamise ajal.	▶ Taaskäivitage kohvimasin. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
Viga automaatsel jahvatuskorrektuuril keskel, vasakul või paremal	Jahvatusastme automaatse regulaatori mootor töötab vigaselt.	▶ Katkestage jahvatusastme reguleerimine. ▶ Taaskäivitage kohvimasin. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
Masina konfiguratsiooni viga	Esineb erinevus tarkvara ja masina riistvara vahel.	▶ Alustage riistvara tuvastamisega. ▶ Taaskäivitage kohvimasin. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
Aurutoru temperatuurianduri katkestus	Aurutoru temperatuuriandur ei ole suletud.	▶ Taaskäivitage kohvimasin. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
Aurutoru temperatuurianduri lühis	Aurutoru temperatuuriandur on defektne.	▶ Taaskäivitage kohvimasin. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
Katlakivieemalduse/puhastuse lähtestamine	Puhastamine/katlakivieemaldus on katkestatud / mittetäielikult lõpetatud.	▶ Teostage puhastamine/katlakivieemaldus.
Piimaanum tühi	Piimatase on piimaanumas liiga madal.	▶ Eemaldage piimaanum. ▶ Puhastage piimaanum põhjalikult. ▶ Täitke piimaanum värske eeljahutatud piimaga (3–5 °C) ja asetage uuesti kohvimasinasse.

Ekraaniteade	Põhjus	Kõrvaldamine
Kohvipaksuanum täis	Kohvipaksuanuma mahutavus on saavutatud.	▶ Tühjendage kohvipaksuanum. ▶ Loputage ja kuivatage kohvipaksuanum. ▶ Asetage kohvipaksuanum uuesti kohale.

9.3.4

Ekraaniteade „Rike“



Järgmised ekraaniteated on juhtimissüsteemi salvestatud punasena.

Ekraaniteade	Põhjus	Kõrvaldamine
Veski keskel (standard), veski paremal (lisavarustus), ülekoormatud	Määratletud ajavahemikus mõõdeti liiga kõrge vooluväärutus (> 8 A). Kohvimasin proovib jahvatusprotsessi viis korda uuesti alustada, seejärel ilmub see teade. Kohvipaksu jäägid on heitvees.	▶ Lülitage kohvimasin välja. ▶ Kontrollige, kas veskid on ummistunud, ning eemaldage mistahes võõrkehad. ▶ Taaskäivitage kohvimasin.
Veski keskel (standard), veski paremal (lisavarustus) blokeeritud	Kui veski (keskel või paremal) on üle koormatud ja selles olekus tellitakse uus jook, ilmub see teade. Joogiväljastus on ummistunud.	▶ Lülitage kohvimasin välja. ▶ Kontrollige, kas veskid on ummistunud, ning eemaldage mistahes võõrkehad. ▶ Taaskäivitage kohvimasin. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
Tee või kohvi kuumaveeboileri liiga kõrge temperatuur	Vee juurdevool on katkenud.	▶ Kontrollige välise/sisemise joogiveepaagi (lisavarustus) taset või püsiveeühenduse olekut.
	Kohvimasin on üle kuumenenud.	▶ Lahutage kohvimasin vooluvõrgust ja laske maha jahtuda.
	SSR ei tööta.	▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
	Klixon tuli lahti.	
Auruboteris liiga kõrge temperatuur	Vee juurdevool on katkenud.	▶ Kontrollige välise/sisemise joogiveepaagi (lisavarustus) taset või püsiveeühenduse olekut.
	Aurusüsteem on ummistunud.	▶ Kontrollige ja puhastage joogiväljastusava ja aurusüsteem.
	Kohvimasin on üle kuumenenud.	▶ Lahutage kohvimasin vooluvõrgust ja laske maha jahtuda.
	SSR ei tööta.	▶ Kui rike jääb pärast taaskäivitamist alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
	Klixon tuli lahti.	
Soojaveeboileri soojendusaja lõpp Auruboteri soojendusaja lõpp	Kuigi soojendus on sisselülitatud, ei saavutatud nimitemperatuuri 5 min jooksul.	▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.

Ekraaniteade	Põhjus	Kõrvaldamine
Lühis kuumaveeboileris NTC Lühis auruboileris NTC	Emaplaat ei tuvasta takistust. Mõõdetakse maksimaalset temperatuuri (u 150 °C). Joogi-väljastus on ummistunud.	▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
Kuumaveeboiler NTC töö katkestamine Auruboiler NTC töö katkestamine	Temperatuuriandur on katkestatud. Mõõdetakse minimaalset temperatuuri.	▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
Keedukambris on liigvool	Keedukambri mootor tuvastas liigvoolu.	▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
Keedukambris on jõudevool	Ka siis, kui keedukamber ei ole töös, peab selles olema minimaalne vool. Kui see pole nii, esineb viga. Põhjuseks võib olla keetmisplokk, vooluringi-plaat või kaabeldus.	▶ Kontrollige, et keetmisplokkis poleks takistusi. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
Keetmisplokki ajalõpp	Keedukambri on väike lüliti menüüpunkti „Algseadistus“ jaoks. Keedusilindri asend tuvastatakse voolusuuruse mõõtmise kaudu. Tuvastatakse järgmised tippväärtused: Ülemine ja alumine asend Määratletud on järgmine time-out: Kui 10 s jooksul peale keedukambri liikumist ei tuvastata voolu piirväärtust, kuvatakse „Keedukambri time-out“.	▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
Veevoolu viga	Kohvitoote väljastamisel teeb läbivoolumõõtur kindlaksmääratud arvu miinimumpöördeid. Täielik või osaline ummistus veesüsteemis on tõenäoline.	▶ Kontrollige joogiveepaagi taset või püsiveeühenduse olekut. ▶ Kontrollige sisemist või välimist joogiveepaaki (filtri settega küllastumine vähendab vee läbivoolu). ▶ Kontrollige, kas ülemine kolb on osaliselt või täielikult ummistunud. ▶ Kontrollige jahvatusastet. TEAVE: Kui veskiseadistus on liiga peen jahvatus, võib see vee läbivoolu takistada või selle täielikult blokeerida. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
Viga aurutoites	Tasemeandur tuvastab auruboileris madalama taseme. Boilerit prooviti täita. Tasemeandur ei tuvastanud siiski 60 s jooksul vee olemasolu. Täitmisprotsess katkestati. Auruga valmistatavate jookide väljastamine peatatakse.	▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
Mod-siini töötlusviga BP	Võimsuselemendi ja puutekraani vaheline andmesideviga	▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.

Ekraaniteade	Põhjus	Kõrvaldamine
Mod-siini töötlusviga MV	Manomeetri ja puuteekraani vaheline andmesideviga	▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
Modbusi töötlusviga MR	Jahutusmooduli ja puuteekraani vaheline andmesideviga	▶ Kontrollige jahutusmooduli ja masina vahelist kaabeldust. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
Kohvimasin ei tööta	Iseteenindusrežiimi seadistus, kui ühtki jooki pole erinevatel põhjustel võimalik väljastada.	▶ Kontrollige tooteid, nagu kohvioad, piim, kakao- või piimapulber. ▶ Kontrollige jahutusmooduli temperatuuri. ▶ Viige läbi eelseisev puhastus või katlakivieemaldus. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
Kommunikatsiooniviga (erinev)	Andmesideviga tarkvara ja erinevate moodulite vahel nagu nt HCU toiteüksuse, Flavour Pointi, keedukambri, manomeetri jms vahel.	▶ Taaskäivitage kohvimasin. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.

9.4 Ekraaniteateta rikked

Rike	Põhjus	Kõrvaldamine
Displei on pime.	Kohvimasin ei ole vooluvõrku ühendatud.	▶ Ühendage kohvimasin vooluvõrku. ▶ Lülitage kohvimasin sisse. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
	Kohvimasin ei ole sisse lülitatud.	▶ Lülitage kohvimasin sisse. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
Piimaga jooke ei ole saadaval.	Piimaanum on tühi.	▶ Täitke piimaanum. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
	Piimasüsteem on ummistunud.	▶ Tehke igapäevane puhastus. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
	Piimasüsteem on ekslikult deaktiveeritud.	▶ Kontrollige kohvimasina ja jahutusmooduli juhtkaabli ühendust. ▶ Piimasüsteemi aktiveerimine. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.

Rike	Põhjus	Kõrvaldamine
Piimavahuga jooke ei ole saadaval.	Piimaanum on tühi.	▶ Täitke piimaanum. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
	Piimasüsteem on ummistunud.	▶ Tehke igapäevane puhastus. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.
	Piimasüsteem on ekslikult deaktiveeritud.	▶ Kontrollige kohvimasina ja jahutusmooduli juhtkaabli ühendust. ▶ Piimasüsteemi aktiveerimine. ▶ Tehke igapäevane puhastus. ▶ Kui tõrge jääb alles, võtke ühendust hoolduspartneriga.

10 Masina lahtivõtmine ja kõrvaldamine

10.1 Deinstallatsioon

Pärast kasutuse lõppu

Pärast kohvimasina kasutamise lõppu demonteerige kohvimasin ja kõrvaldage keskkonnasäästlikult kasutusest.

10.2 Kasutuselt kõrvaldamine



Kõrvaldage kohvimasin kasutusest kohalike ja riiklike õigusaktide järgi.

► Pöörduge hoolduspartneri poole.

